

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GÁNUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 2 de octubre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.210

En una jornada en la que el tiempo acompañó se recaudaron casi dos millones

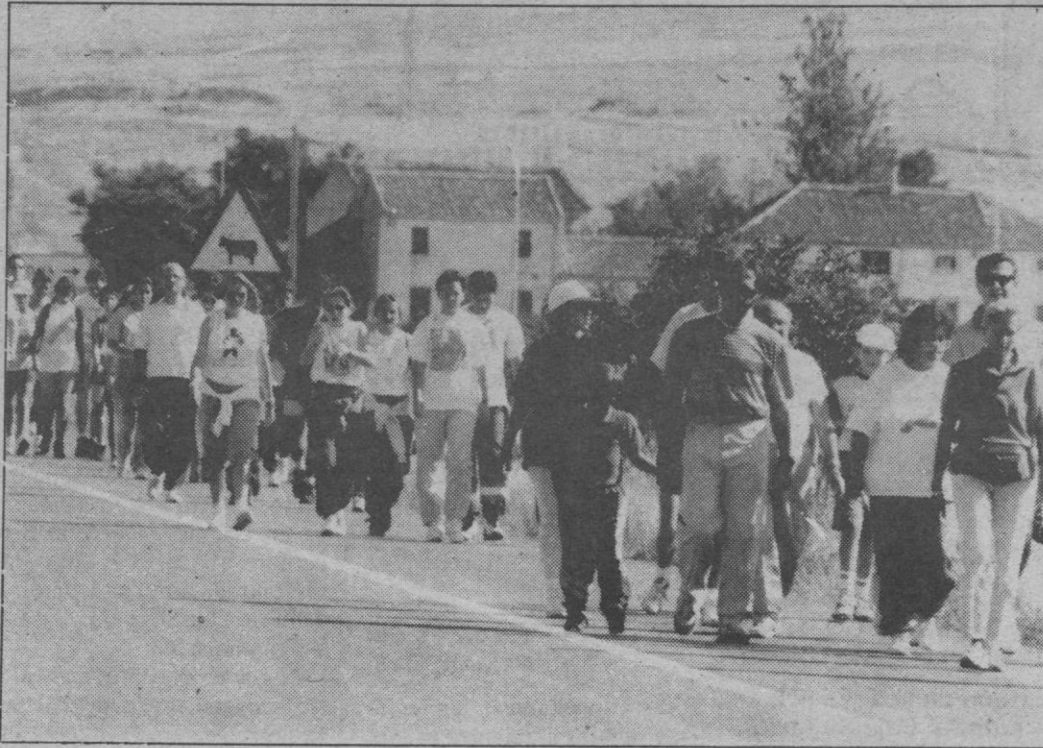
Más de 2.000 personas participaron en la XIV marcha popular de APADEFIM

Más de 2.000 personas participaron ayer en la XIV marcha popular a beneficio de la Asociación de Padres y Disminuidos Físicos y Mentales (APADEFIM) que discurre por un circuito de 20 kilómetros y permitió recaudar una cantidad cercana a los dos millones.

Dos millares de personas dejaron claro el cariño que Segovia profesa a los jóvenes disminuidos físicos y mentales de APADEFIM tratando de completar los veinte kilómetros que la organización había programado en un circuito por los alrededores de la capital.

Andando, corriendo o en bicicleta —los más pequeños—, los segovianos, encabezados por el alcalde, Ramón Escobar, y algunos otros miembros de su corporación, recorrieron la distancia más amplia posible hasta conseguir una recaudación a beneficio de la asociación de dos millones de pesetas.

El tiempo, la colaboración



Grandes y pequeños quisieron una vez más participar en la marcha a beneficio de APADEFIM. PEÑALOSA

de las empresas de alimentación segoviana —más de 2.000 bocadillos se repartieron— y de otras muchas enti-

dades, de las fuerzas de seguridad y servicios sanitarios, etc, hicieron posible que la jornada se desarrollara con nor-

malidad, dejando a salvo las "agujetas" que a más de uno le abrán asaltado hoy.

(Pág. 20)

Triunfo histórico del Partido Socialista en Portugal

Antonio Guterres, católico practicante de 46 años, llevó al Partido Socialista (PS) a la más rotunda victoria política de su historia en las elecciones legislativas celebradas ayer en Portugal.

El PS, con el 43,5 por ciento de votos cuando se había escrutado oficialmente un tercio del censo electoral, tiene asegurados más de 110 escaños y puede llegar a contar con los 116 que le darían mayoría absoluta en la nueva Asamblea de la República, el Parlamento unicameral portugués.

Los portugueses han rechazado el 'rodillo' socialdemócrata y no han proporcionado idéntico instrumento a Guterres.

A partir de ahora Portugal vivirá con un Gobierno minoritario que deberá buscar acuerdos puntuales. El giro a la izquierda del país adquiere las proporciones de auténtico 'vuelco' si se atiende a la composición del futuro Parlamento en el que, de una aplastante mayoría de centro-derecha, se pasa a otra de centro-izquierda.

(Pág. 16)

AL DIA

5 De Palacio pide a Piñero que tenga "un mínimo de rigor".

14 Anguita insinúa que Perote ha sido encarcelado por orden del Gobierno.

15 Solbes confía en cumplir el Plan de Convergencia.

17 Asesinadas 18 personas en Argelia por extremistas islámicos.

Los particulares podrán revender las plazas del aparcamiento de F. Ladreda

Las plazas del aparcamiento subterráneo de Fernández Ladreda que se venden a particulares por un periodo de cincuenta años, podrán ser revendidas a terceros, "desde el día siguiente a la inauguración", según fuentes de la empresa concesionaria Técnica de Aparcamientos Urbanos, (TAU).

Mientras tanto, ayer se cumplió un mes desde que se iniciara la tercera fase en la venta de esas

cien plazas, sin que se constate ninguna variación en el número de solicitantes, estancado en 46 personas desde hace meses.

Esta tercera fase permitirá que cualquier ciudadano residente de hecho en Segovia y correctamente empadronado pueda optar a una de estas plazas que se venden al precio de 1.900.000 pesetas además del IVA.

(Pág. 8)

LA ENSEÑANZA DE HOY INICIA NUEVOS CAMINOS...

EL CENTRO DE FORMACION STUDIO 21 ESTA AL DIA:
LOS MEJORES PROFESIONALES, LAS MEJORES INSTALACIONES,
LAS MAS AVANZADAS TECNICAS...

Oposiciones a Agentes y Auxiliares de Justicia,
Auxiliar de la Junta,
Correos y Guardia Civil

Recuperaciones, Informática y Formación Empresarial

Studio 21
Centro de Formación

C/ AGAPITO MARAZUELA, 28 (junto al cuartel de la Guardia Civil.)

¡ Un centro adaptado a tu medida !



LOS MERCADOS BUSCAN SU REMODELACION.— La Federación de Asociaciones de Mercados Municipales de Castilla y León (FAMCAL), que ayer se reunió en Segovia, pretende modernizar el sector para poder competir con las grandes superficies. En este sentido, valoran positivamente la línea de subvenciones de la Junta de la que podrán beneficiarse para remodelar los viejos inmuebles que en la actualidad ocupan.— (Foto: Peñalosa).

AGRUPACION RAMIREZ - PROVAL

Anuncia a los interesados en la promoción de chalets de Palazuelos, que el día 2 de Octubre comienza la venta.

Teléfonos 47 14 74 - 47 14 37 - 47 22 56

Lunes
2
octubre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 275 días, faltan 90.
Sol De 7,12 a 18,56.
Luna: De 15,01 a 24,00.
Luna llena el 8 en Aries

SANTORAL

Hoy: Santos Angeles Custodios (fiesta patronal de los cuerpos de la Policía), Eleuterio, Primo, Cirilo, Secundario.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Rodríguez del Fresno, Avenida Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

ADEMAS

Oficinas del DNI

Hoy lunes, 2 de octubre, y con ocasión de la festividad de los Santos Angeles Custodios, patrones del Cuerpo Nacional de Policía, los servicios de oficinas del Documento Nacional de Identidad, pasaportes y negociado de extranjeros permanecerán cerradas al público. El resto de los servicios que el Cuerpo Nacional de Policía presta a la sociedad segoviana permanecerán en servicio durante las 24 horas del día.

Escuela de Idiomas

Inicio del curso el día 2 de octubre.

Abierto plazo matrícula hasta el 11 de octubre para el método "That's English". Pruebas de acceso de primero a segundo nivel, martes 3 de octubre a las 19,00 horas. Pruebas de acceso de segundo a tercer nivel, miércoles 4 de octubre a las 19,00 horas.

Educación de Adultos

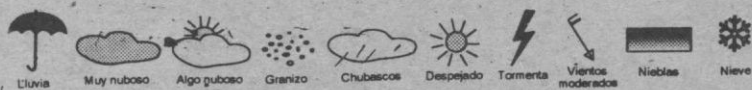
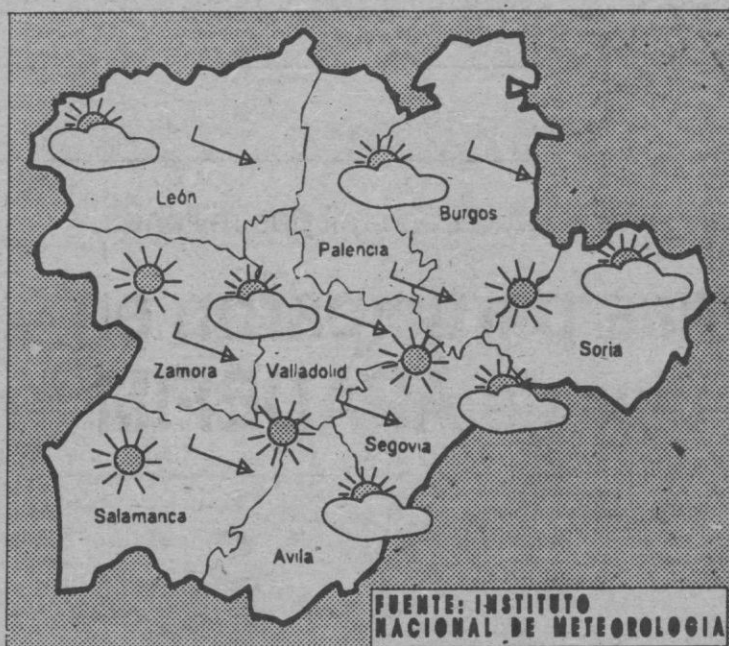
El director del centro público de E.P.A. recuerda a los alumnos matriculados en los distintos niveles en el centro de educación de personas adultas que hoy lunes, día 2 de octubre, será la admisión de los alumnos en la actual extensión del I.E.S. Giner de los Ríos (detrás del colegio de San José) según en el turno en el que estén matriculados.

Turno de mañana: 10 horas. Turno de tarde: 16 horas. Turno de noche: 19 horas.

Hermandad de Donantes de Sangre

Extracciones de sangre, el próximo día 4 de octubre, miércoles, entre las 17,30 y las 21,30 horas en el centro de salud de Cuéllar, a cargo del equipo de extracciones del Hospital General de Segovia.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	26,2	8,6	
Burgos	26,7	9,0	
León	25,4	11,8	
Palencia	26,2	12,7	
Salamanca	27,8	9,0	
Segovia	26,6	13,5	
Soria	25,2	8,6	
Valladolid	28,4	12,2	
Zamora	29,1	13,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, poco nublado, con nubosidad de evolución en zonas de montaña.

Temperaturas sin cambios.

Vientos flojos variables.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 13 grados. Máxima, 27.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Fotografía. "Las cajas de Pandora". María José Gómez Redondo. Hasta el 10 de octubre.

Torreón de Lozoya (Obra cultural Caja Segovia)

— Pintura, escultura, dibujos, obra gráfica. Ruiz de Eguino. Hasta el 16 de octubre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Igor Fomin. Acrílicos sobre lienzo.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Santana

— Pinturas. José María Burgos. Hasta el 2 de octubre.

Bar Forever (Travesía Escuderos, 1)

— Fotografía. Miguel Angel Maroto. Hasta el 22 de octubre.

Colegio de Arquitectos

— Normas subsidiarias de planeamiento municipal con ámbito provincial. Hasta el 28 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas

siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Obra gráfica. Grabador artístico. José María de la Rubia Tejeda (En homenaje y recuerdo de Basilisa Cerezo). Hasta el 1 de noviembre.

MADRONA

Hostal Sotopalacio

— Oleos. Rocío Arranz. Hasta el 15 de octubre.

AVILA

— "Teresa de Jesús y el siglo XVI". Catedral de Avila. Hasta diciembre.

VALLADOLID

Caja de Ahorros del Círculo

— Acuarelas. I.J. Labrador (miembro fundador del grupo Aqua). Hasta el 3 de octubre.

■ CONVOCATORIAS

Arquitectura de película

X ciclo de cine "Arquitectura

de película" organizado por el Colegio de Arquitectos, bajo el título "La Arquitectura palaciega en el cine". Del 2 al 6 de octubre, a partir de las 20,00 horas, entrada libre, en el salón de actos de Caja Segovia.

Programación:

— Lunes, día 2, "El regreso de los mosqueteros", de Richard Lester.

— Martes, día 3, "El ladrón de Bagdad", de Michael Powell, Ludwig Berger y Tim Whelan.

— Miércoles, día 4, "El baile de los vampiros", de Roman Polansky.

— Jueves, día 5, "Sissi emperatriz", de Ernst Marischka.

— Viernes, día 6, "LUDWIG-Luis de Baviera (El rey loco)", de Luchino Visconti.

Fiestas en Prádena

Prádena en fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario. A las 11,00 horas, campeonato popular de chito por parejas. A las 12,00 horas juegos infantiles en la Plaza Mayor, y misa de difuntos. A las 14,00 horas concurso de tortilla española y repostería, premio al mayor tamaño, al mejor sabor y a la mejor presentación. A las 14,30 horas comida popular en la Plaza Mayor con calderetas. A las 18,30 horas muestra ecuestre en la plaza de toros y doma campera de alta escuela a cargo del picadero "La Hípica". Entrada libre. A las 21,00 horas gran velada musical.

RECOMENDAMOS

■ LA HISPANIA DE TEODOSIO

Organizado por la Universidad Internacional SEK, entidad promotora de la Universidad Internacional de Segovia, se va a celebrar del 3 al 6 de octubre, en Segovia y Coca, el congreso internacional "La Hispania de Teodosio", con motivo de celebrarse este año el XVI centenario de la muerte del emperador.

El lugar de celebración de las sesiones será la Diputación provincial de Segovia, lugar en el cual importantes investigadores y estudiosos presentarán sus trabajos y conclusiones sobre la figura del emperador romano nacido en Coca. Esta previsto que en la apertura del congreso, sea presidida por el vicepresidente de la Junta, Jesús Merino, el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, el presidente de la Universidad SEK, Jorge Segovia, y el de la Diputación, Atilano Soto.

PRIMITIVA

Sábado, 30

1	4	12	16
31	Com. 35 Rein. 9	42	

Jueves, 28

10	15	36	38	44	45	Com. 26 Rein. 5
----	----	----	----	----	----	--------------------

BONOLOTO

Viernes, 29

2	12	24	26	39	47	Com. 20 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 27

4	5	16	18	22	23	Com. 25 Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------------------

Martes, 26

5	16	29	30	45	47	Com. 7 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	-------------------

Lunes, 25

6	9	19	29	42	49	Com. 40 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 29

94.458

Serie 006

Jueves, 28 **61.760** Miércoles, 27 **22.553**

Martes, 26 **23.751** Lunes, 25 **22.427**



EL BUSCON

Buenos días

JOSE ANTONIO FLOREZ VALERO

A PARTE los fanfarrones, que aún quedan, a nadie le gusta estar solo. Personalmente confieso que estar solo, quedarme solo, me da miedo. Otra cosa es la soledad. Como otra cosa es el silencio. No siempre el pensamiento precisas el vehículo de la palabra para trasladarse. Y la voz es sólo un medio que ha de emplearse con mesura. Todos hemos oído hablar, todos hemos escuchado silencios elocuentes.

Lo mismo ocurre con la soledad. ¡Dios me libre!, que los consejos, a estas alturas de mi transitar, ya me he dado cuenta de que no sirven para nada. Simplemente comento, por si pudiera valer, lo conveniente que resulta salir de casa con un trocito de soledad en el bolsillo. Como esos enfermos del corazón con su pastilla, o los diabéticos con el terrón de azúcar. Y ello porque la soledad es un refugio, y un descanso. Un llenar los pulmones para proseguir la marcha.

Cuando preciso de esa medicina suelo buscar un jardín. En nuestra ciudad los jardines están cuidados y limpios. En nuestra ciudad los jardines son como pequeños nenúfares en un estanque de aguas sucias. Y lo que está cuidado y limpio es siempre acogedor.

La otra mañana quise, como el bueno de Lope, ir y venir a mis soledades, encontrando en mi camino la plaza de Los Huertos. Y recordé a un viejecito que hace muchos, muchos años (lo conté aquí, en EL ADELANTADO, cuando sus páginas eran mucho más grandes) todas las mañanas daba de comer a los

gorriones. Esta vez no había viejecito y quise trabar conversación con don Andrés, siempre tan solemne. Pero el doctor lleva bastante tiempo algo irritado. Así que eché mano de un recurso que suelo emplear cuando, en medio de mi soledad, deseo conversación. Pude elegir el remedio de hablar solo, pero tal cosa siempre es más aburrida. Así que me inventé un amigo.

Esto de inventarse un amigo para hablar con él, jugar con él, cantar con él, llorar con él, es cosa que los niños hacen con frecuencia. Lo hacía el Marcelino aquel de los frailes, ¿recuerdan? y lo hacen todos para no encontrarse solos. Deberíamos fijarnos algo más en los niños e imitar alguna de sus cosas. Después de todo en ellos reside el verdadero secreto de la vida...

Una hoja desprendida

El amigo que suelo inventarme se parece a mí. Es una pequeña vanidad que em permite. Ya que me es dado elegir, un poco más agraciado, lo confieso. Y, desde luego, sin corbata. Y ahí terminan las ventajas, porque los amigos inventados luego resultan ser como el restod e la gente, que hacen lo que quieren, sin fijarse si lo que quieren es lo que deseas tú. Son libres, lo cual no es que esté mal, pero elimina muchas posibilidades. A veces, incluso, llega a ser molesto, porque a nadie le gusta que lo que ha creado no le obedezca. Como mi amigo inventado de la otra mañana. Ni se fijó en mí, ni me hizo ningún caso. Ni siquiera contestó a mis buenos días.

Permanecía inmóvil, la mirada fija en la rama de un castaño que ocultaba el sol de su cabeza. De pronto una hoja se desprendió de aquella rama y comenzó a descender, planeando suavemente, hasta posarse en su regazo. (Los hombres también tenemos regazo, aunque no usemos falda). Cogió la hoja en sus manos. Era una hoja normal, jalde con los bordes muscos, aún flexible aunque algo mustia, casi marchita.

Me admiró la delicadeza de mi amigo, y la ternura que brotaba en sus ojos. Levantó sus manos, como si en ellas portara una patena, y acercó la hoja hasta su boca, como si quisiera devolverle la vida con su aliento, mientras una sonrisa soñadora y triste dormida entre sus labios.

Y viendo que allí no parecía estar ni convidado reanudé mi viaje a mis asuntos. Y al llegar a Malcocinado, ante el escaparate de Punto y Línea donde siempre me detengo, de pronto caí en la cuenta: mi desconocido amigo le estaba dando los buenos días al otoño.

N. de la R. — "Vuelve la prosa de Flórez Valero a las páginas de EL ADELANTADO que en tantas ocasiones la acogieron. A partir de hoy todos los lunes, y bajo ese título genérico de evocaciones segovianas como es El Buscón, nos irá enseñando las cosas cotidianas que cada día nos rodean con ese estilo personal que pretende combinar humor, ternura, condescendencia, picardía o incluso indignación cuando los sucesos lo requieren".

"Permiso para matar"

PILAR SAINT-AUBIN CANALEJAS

Los aficionados al cine tienen buen conocimiento de una serie de películas con agentes policiales secretos, a los que se les concedía el llamado "permiso para matar".

Me estoy refiriendo a las películas con agentes especiales del "007", que con tanta imaginación y medios técnicos, han permanecido proyectándose en numerosas salas.

Pues bien, el "permiso para matar" de pura ficción, que nunca hizo sucumbir a los actores de las secuencias, se intenta ahora hacerlo efectivo y real en la peculiar legislación española.

"Permiso para matar" es otorgar impunidad a aquellas personas que cometan un asesinato sobre niños inocentes, y que en ningún caso pueden defenderse por sí mismos.

Reflexionemos: Si a una madre, a un padre o a cualquier persona responsable de un menor, se le condena por inflingirle malos tratos ¿con qué autoridad moral puede exculparse a estos mismos "humanos" de dar la muerte a seres incapaces hasta de proferir un grito de auxilio?

Somos los demás los que tenemos que acudir en su socorro.

No es posible permanecer impasible ante ciertos juristas que quieren otorgarse el derecho de conceder "permiso para matar", escudándose tan solo en el tamaño de un ser vivo.

Un niño es un niño desde su concepción, por muy pequeño que éste sea.

Su existencia ya puede constatare con toda fidelidad, ante cualquier examen médico. Nadie es capaz de ocultar esta realidad, en su sano juicio, y tratar de confundirnos empleando términos equívocos de "plazos" o de "interrupciones", no deja de ser una cobardía.

Dejemos que el "permiso para matar" se otorgue únicamente en las películas de ficción.

Entremos en el nuevo siglo de la civilización; bajo el signo alegre de la vida, sin que el futuro de los hijos se ensombrezca por aceptar leyes que disculpen con desfachatez, la violencia de un asesinato consentido.

Selectividad en Madrid

FERNANDO MINGUEZ

Soy un estudiante que, haciendo uso de mis derechos como tal, recurrí a la segunda convocatoria de las pruebas de selectividad. En un principio es algo que no debería ser motivo de protesta, pero después de lo ocurrido, y precisamente ahora que tengo tiempo, me siento con la obligación de exponer a los segovianos el trato que recibimos, todavía no sé de dónde.

Durante estos días he aprendido una cosa: el bienestar de unos cuantos examinadores, que tienen que estar cerquita de sus casas en Madrid, es más importante que el futuro de 300 personas. ¿Por qué la Selectividad ha tenido que ser en Madrid y no en Segovia? No hay respuestas. No han servido las

más de 6.000 pts., que se han pagado, sino que han tenido que ser necesarias más de 8.000 pts., para que la montaña fuese a Mahoma, porque a Mahoma no le apetecía ir a la montaña...

Me gustaría que esto no se tomara como una simple protesta de un estudiante enrabietado. Sólo quiero dejar constancia, ante quien corresponda, que la decisión de trasladar los exámenes de Selectividad fuera de Segovia es una solución bastante negativa para los estudiantes segovianos. No es justo que tuviéramos que hacer cerca de 10 horas de viajes precisamente en los días que nuestro futuro ha dependido de unos cuantos exámenes.

En un momento me muero

JUAN F. SANZ REVENGA

El español es un héroe de un día. Es un Andrés Torrejón, una Agustina de Aragón, etc., capaz de salvar la patria con todo un gesto, según dicen los literatos que han escrito sobre nosotros. En esto se puede estar o no de acuerdo. Estos pensamientos vienen a mi memoria recordando que en 1991 Sepúlveda se volcó solicitando la restauración de la iglesia de San Justo y Pastor, y desde esa fecha todos los que efectuaron alguna gestión aparentemente se han olvidado del tema, pero el problema sigue sin arreglarse.

Actualmente, en 1995, tenemos autoridades locales con

ideas políticas diferentes. Tenemos un nuevo obispo, llamado D. Luis Gutiérrez, nacido en Segovia. En la puerta de dicha iglesia hay un letrero que dice "Memento mori" y que significa "En un momento me muero". Pero esta iglesia no se está muriendo en un momento. Se está muriendo momento a momento, día a día, mes a mes, año a año y hasta la fecha no se ha tomado medida alguna, y pienso que ha llegado el momento de tomar alguna decisión sobre este tema para tratar de salvar esta joya de arte que pertenece a la riqueza provincial y nacional.

LOS primitivos habitantes de "Secuvia" se habían afincado en las riberas del río Araya (Eresma) constituyendo los primeros arrabales de Segovia que conocemos como San Lorenzo y San Marcos.

A estas exuberantes riberas de aguas cristalinas llegó un día predicando la doctrina de Cristo junto a Goroteo o Hieroteo, nacido en Ecija y bautizado por S. Pablo en Atenas, de la que muy pronto, por sus grandes dotes, fue nombrado obispo. Más tarde acompañó a S. Pablo en todos sus viajes de predicaciones y así, explicando a todos la doctrina de Cristo, llegó a Segovia de la que fue nombrado obispo, el primer obispo de la Diócesis segoviana, iniciando la construcción de la primera catedral que hubo en Segovia y que precisamente se asentaba a las orillas del Eresma.

Años más tarde regresó de nuevo a Grecia, visitando su antigua diócesis de Atenas y a su regreso se trajo para Segovia la imagen de una Virgen, en la que muy pronto los cristianos de la primitiva Segovia pusieron toda su confianza y amor. Esta imagen de la Virgen fue conocida en aquella época como la Virgen de la Peña, por haber quedado instalada en un hueco de un alto roquedal del que manaban multitud de fuentecillas y en las que anidaban innumerables grajos, por lo que este lugar tomó el nombre de Peñas Grajeras.

Muchos años más tarde, ante la terrible invasión árabe que arrastra España de Sur a Norte, la imagen de la Virgen de la Peña fue enterrada bajo las bóvedas de la iglesia de San Gil, donde un día y parece ser que de manera prodigiosa apareció, siendo de inmediato trasladada entre el fervor y la alegría de todos los segovianos —según relata Colmenares— a la puerta de la Catedral edificada en las cercanías del Alcázar, puesto que la que un día edificara S. Geroteo a las orillas del Eresma había desaparecido.

El milagro

A esa imagen, a esa Virgen levantó sus ojos y su corazón la judía Esther (más tarde María del Salto) cuando fue desempeñada desde lo más alto de las Peñas Grajeras, alcanzando dulcemente el suelo sin el menor rasguño.

Fue tan grande el impacto producido por tan portentoso milagro que los cristianos segovianos quisieron levantar una ermita al pie de aquel despeñadero, y bajada la imagen de la Virgen de la Catedral quedó instalada en su nueva ermita y pasó a llamarse María de las Fontecillas o Fuentecillas, por la multitud de

RECUERDOS DEL AYER

De la Virgen de la Peña a Ntra. Sra. de la Fuencisla

LEANDRO PENAS



La imagen de Ntra Sra. de la Fuencisla, siendo recibida por las autoridades locales segovianas.

fuentes que manaban en un constante chorreo de agua cristalina por las oquedades de aquel enorme farallón de rocas calizas.

Pronto aquella sencilla y pequeña ermita que albergaba a la Virgen fue incapaz de contener las visitas de los segovianos que con todo tipo de dificultades la visitaban buscando remedio. Y así, cuando corría el año de 1597, Segovia y su Tierra, pusieron manos a la obra, siendo el primero en responder a aquel deseo entusiasta, su obispo, D. Andrés Pacheco, con un donativo de 500 ducados al que siguieron las aportaciones de los gremios (curtidores, tintoreros, cardadores, grabadores y doradores, ganapanes, etc.) y todos los estamentos y particulares de la ciudad y su tierra, que se volcaron en la aportación de dinero y objetos de culto, ornamentos sagrados, alhajas, bienes y mandas, todo en beneficio, provecho y ornato del nuevo santuario.

Como en aquella época las cosas estaban simples y transparentes y el control de las cuentas era exacto y riguroso, todas las donaciones en metálico se iban depositando en un gran arcón de roble de la sacristía de la iglesia de San Marcos, en cuya jurisdicción estaría el nuevo santuario que se pensaba erigir, siendo sus claveros el párroco de S. Marco, un feligrés de la parroquia y un administrador del Obispado nombrado por su titular.

La primera piedra de lo que iba a ser el actual santuario de la Fuencisla fue bendecida y colocada el 13 de octubre de 1598 y 16 años más tarde, el 23 de septiembre de 1613, el santuario fue solemnemente inaugurado por S.M. Felipe III, aquel mismo rey, que en compañía de su esposa, recién acabada la epidemia de cólera que asoló a toda España, quiso que Segovia tuviera el honor de ser la primera población de su Reino en recibir su visita en medio de grandes festejos que, con tal motivo, tuvieron lugar en Segovia.

La visita real

Antes de ello la Virgen fue subida en solemne procesión al altar mayor de la Catedral. Según refiere Colmenares, después de la novena y demás actos religiosos tenían lugar grandes festejos, entre los que cabe resaltar toros y cañas, representaciones teatrales, comparsas de máscaras, iluminación de edificios, justas literarias y un gran número de fuegos de artificio que causaron la más encendida admiración del pueblo de Segovia y su merindad.

En la tarde del día 18 de septiembre de 1613 llegó el Rey Felipe III en compañía de sus cuatro hijos, de su sobrino, el príncipe de Saboya, y todo el séquito real que le acompañaba en tan memorable momento.

El día 23 hacía su salida de la Catedral a primeras horas de la mañana, tardando en su recorrido más de 6 horas debido al inmenso gentío que sólo permitía que su avance fuera paso a paso y con un sinnúmero de paradas durante todo el trayecto de la Catedral a la alameda de la Fuencisla.

Se cuenta que desde aquel año de 1613, la Virgen de la Fuencisla ha sido subida en rogativa en innumerables ocasiones desde su santuario hasta el altar mayor de la catedral, vistiéndola el manto morado para impetrar el remedio divino contra pestes, guerras, sequías y tantas congojas y tristezas como sucedieron en el transcurso de los siglos a los habitantes de la ciudad.

Trescientos seis años después, el 24 de septiembre de 1916, la Virgen de la Fuencisla, la patrona y madre de todos los segovianos, fue coronada canónicamente por el obispo de Segovia, Dr. Gandásegui, tras un breve promovido a instancia de Segovia por el cardenal Merry del Val con fecha 15 de octubre de 1915 y que fue aceptado jubilosamente por el Papa, Benedicto XV, para que procediera a la canonización de la Virgen de la Fuencisla.

COMUN ICAL

El fracaso de las subvenciones

JAIME GONZALEZ (*)

Las recetas económicas basadas en estímulos de demanda, provocados por la extensión del gasto público, han dejado de tener sentido desde que la economía de Castilla y León, como el resto de la actividad productiva nacional, se ha incorporado a un espacio económico caracterizado por la libre circulación de mercancías y capitales. Las estrategias conservadoras caracterizadas por la utilización de subvenciones directas a la inversión, tratan de competir con otros territorios en la pugna por la atracción del capital e intensificación en el empleo de dicho factor como fórmula para aumentar la productividad del trabajo, pero se han mostrado incapaces de estimular el empleo tanto en el sector industrial como en el de los servicios.

En estas condiciones se requiere una profunda revisión de la política económica, capaz de contribuir a resolver el primero, y más importante, de los problemas económicos de la Comuni-

dad Autónoma. El progresivo descenso del excedente de explotación de nuestras empresas y la disminución de las oportunidades rentables de inversión en los sectores productivos. Puesto que los costes financieros son similares en el conjunto del territorio nacional, y tenderán progresivamente a igualarse con los existentes en Europa, la clave para la recuperación del impulso inversor y el relanzamiento de la actividad y de la creación de empleo están, por una parte, en los costes de producción relativos y, por la otra, en la eficiencia, calidad y competitividad de nuestras mercancías. La mejora en los costes de producción relativos debe vincularse a la evolución del mercado del trabajo, mientras que la eficiencia y competi-

tividad dependen de la capacidad de innovación y del progreso técnico.

Atención urgente

Ambos factores, que están interrelacionados, actúan a largo plazo, pero reclaman una atención urgente e inmediata. Existen datos que revelan, más allá de cualquier duda, que los sectores industriales donde el progreso técnico y la innovación productiva son más rápidos, el empleo a largo plazo no sólo se mantiene sino que aumenta sustancialmente.

En un contexto de marcada liberalización del mercado de trabajo, las políticas demográficas tendentes a estimular la incorporación femenina a la actividad laboral, la formación y ca-

pacitación permanente de los trabajadores, el estímulo de las inversiones en investigación y desarrollo, y la reforma de la formación profesional reglada y no reglada, constituyen elementos básicos para una política de empleo regional.

La identificación y apuesta por los sectores industriales más dinámicos exige una actuación paralela en el ámbito del sector de los servicios. La liberalización y estímulo de las condiciones de la actividad de los servicios destinados al mercado (transporte, comercio, turismo, actividades financieras, etc), algunos de los cuales son competencia plena de la Junta de Castilla y León, y la reforma urgente y decidida de los servicios no destinados al mercado, con espe-

cial referencia a la administración autonómica, constituyen las claves de acompañamiento para la mejora de la eficiencia del sistema productivo castellano y leonés.

La exasperante lentitud en la gestión, los retrasos sistemáticos en la tramitación, y las permanentes dificultades financieras obstaculizan y dificultan, mucho más que la discrecionalidad y la falta de criterios definidos, la recuperación de la inversión y el empleo en Castilla y León. La primera y más urgente tarea del gobierno regional, en el intento de estimular la inversión y la eficiencia de nuestros sectores productivos, debe ser la reforma y agilización de los procedimientos administrativos que, hoy por hoy, están paralizando la actividad económica y obstaculizando los procesos de inversión.

(*) Jaime González es portavoz de Economía del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes de Castilla y León.

TORMENTA POLITICA

La diputada del PP Loyola de Palacio, ha pedido al gobernador civil, Pedro Luis Piñero, que "tenga un mínimo de rigor" y ha dudado de la capacidad de comprensión de éste el día que leyó unas declaraciones en las que la parlamentaria hablaba de la violencia en astilleros, lo que le llevó a decir al representante del Gobierno central que De Palacio "no tiene ni idea de lo que es el sector naval" y la pedía que tuviera paciencia para ser ministra.



Loyola de Palacio conversa con Juan Muñoz en uno de los pasillos del Congreso de los Diputados.

Pone en duda la capacidad de comprensión de Piñero

Loyola de Palacio pide al gobernador que tenga "un mínimo de rigor"

AURELIO MARTIN

Durante una conferencia de prensa celebrada en el Gobierno Civil, el 22 de septiembre pasado, su titular, Pedro Luis Piñero, aseguró que la diputada popular "no tiene ni idea de lo que es el sector naval ni un barco ni un trabajador de astilleros y cuando hable que sea con conocimiento de causa", además de pedirle "que no se precipite si quiere ser ministra, porque no va a haber elecciones generales inmediatas".

Todo partía de unas declaraciones de Loyola de Palacio a EL ADELANTADO en las que se refería a que la violencia en el conflicto de astilleros no sólo estaba protagonizada por trabajadores de ese sector en reconversión.

Ahora, la diputada popular responde que "el señor Piñero está muy nervioso, porque no son las competencias propias de un gobernador civil dedicarse a hacer declaraciones políticas respecto a los diputados de la provincia y meterse en ese tipo de verengales".

"Esa es una cuestión —afirmó— que está en el ámbito del debate político que corresponde a los diputados o senadores, a los que son representantes políticos más directos y no al



Para la diputada, el gobernador civil "está muy nervioso".

señor Piñero, que es el representante de la Administración central en la provincia de Segovia y coordinador de todas las delegaciones de los diferentes ministerios".

"No es propio de un gobernador y creo que en Segovia,

desde hace mucho tiempo, no oíamos una salida de pata de banco como la del señor Piñero", matizó.

Violencia

Para De Palacio, las declaraciones donde ella hablaba de la

violencia en el conflicto de astilleros, "las debió de leer [Piñero] en una situación que hacía que su capacidad de entendimiento no fuera la adecuada, porque, de lo contrario, no puedo comprender cómo el señor Piñero diga que yo he hablado del sector naval, cuestión que no mencioné".

"Lo único que hice —dijo— fue una referencia a los disturbios ocurridos en Cádiz y que las personas que se dedicaban a actos de vandalismo no sólo eran trabajadores de la naval sino que había gentes de fuera".

"Si eso entiende el señor Piñero que es hablar del sector naval...", agregó.

En cuanto a las prisas por ser ministra, De Palacio indicó que "mi única impaciencia, creo que compartida por la mayor parte de los españoles, es que terminemos de una vez con la situación de bloqueo en que nos encontramos y que se pase página a esta situación, que es una de las más tristes de la historia de España, donde los escándalos de todo tipo, incluidos los de la violación de derechos fundamentales, como la intimidación, o utilización de la guerra sucia, salpican directamente una acción de gobierno".

La diputada afirma que el socialista Muñoz "hace un trabajo serio"

A.M.

A la hora de contestar al diputado socialista Juan Muñoz, presidente de la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados, quien criticó duramente la labor del PP en la oposición, la portavoz adjunta del Grupo Popular y parlamentaria por Segovia, Loyola de Palacio, utilizó otro tono.

Muñoz había asegurado a EL ADELANTADO que la oposición del PP es "intransigente, irreductible y dogmática". Asimismo lamentó "el despotismo, la intolerancia y la falta de ideas" de los populares a quienes acusó de que iban por un camino "que lleva a los peores hábitos del pasado".

En opinión de Loyola de Palacio, "Juan Muñoz es un buen parlamentario y realiza una labor seria al frente de la Comisión de Defensa, pero creo que se muestra extremoso cuando se refiere lo que es la oposición del PP".

"El PP —añadió— plantea todos los días en la Cámara cuestiones positivas de alternativas de gobierno que, a veces, son votadas por unanimidad".

Como ejemplo, citó que el martes pasado, por ejemplo, defendió unánimes propuestas para luchar contra la sequía y obtuvieron el respaldo de toda la Cámara Baja.

Crítica a la situación

"Lo que pasa —aseguró— es que esas propuestas positivas también se complementan con una crítica a la situación que es insostenible e, indudablemente, el empecinamiento del señor González en mantenerse impregna a la situación de tremendo dramatismo".

"Esto provoca que las propuestas positivas se perciban muchos menos que las denuncias y críticas a ciertas acciones de Gobierno, que condenamos, no sólo desde la oposición, sino la opinión pública de forma mayoritaria...", subrayó la diputada.

Loyola de Palacio continuó hablando de la labor "positiva" de la oposición, tal es el caso, en su opinión, de planteamiento de cuestiones como una modificación de la Ley Penitenciaria y la aportación de propuestas para mejorar la actuación de la Administración.

"En otros plenos —aseguró la portavoz adjunta del Grupo Popular— hemos aportado cuestiones relativas a la gratuidad de la enseñanza obligatoria en el segundo ciclo, a la mejora de la calidad del servicio sanitario, a la mejor cobertura de las necesidades farmacéuticas o propuestas para conseguir una mejor igualdad entre el hombre y la mujer y para mejorar la agricultura, entre otras".

1.300
plazas

POLICIA NACIONAL

CONVOCADAS POR LA DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

Requisitos de los aspirantes: ser mayores de 18 años y poseer el título de Graduado Escolar. Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 18 de octubre de 1995.

Recoge información sobre la convocatoria y los textos para la preparación en:

LIBRERIA DIAGONAL Conde Sepúlveda, 1 - SEGOVIA

INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD

1.750 plazas AUXILIARES CLASIFICACION Y REPARTO (CARTEROS)
INMINENTE CONVOCATORIA. TEXTOS YA A LA VENTA

S.A.T. PINAR DEL CARRACILLO

La Junta General Extraordinaria de la Sociedad, de fecha 2 de agosto de 1995, acordó por unanimidad la disolución y transformación de la S.A.T. PINAR DEL CARRACILLO en una SOCIEDAD COOPERATIVA AGRARIA.

Gómezseracín, 6-9-1995

EL PRESIDENTE



La junta directiva de FAMCAL se reunió ayer por la mañana en la sede de la Cámara de Comercio.

Sus ventas descendieron un 50% en la última década

Los mercados quieren competir con las grandes superficies

Los mercados municipales de Castilla y León pretenden "ser competidores naturales" de las grandes superficies para lo que consideran necesario acabar con el deterioro físico y comercial de los edificios que ocupan en la actualidad.

JESUS MARTINEZ CALLE

La Federación de Asociaciones de Mercados Municipales de Castilla y León (FAMCAL), constituida hace dos meses y que agrupa a 19 —entre los que se encuentra el de La Albuera— de los aproximadamente cuarenta entes comerciales de este tipo existentes en Castilla y León, valora de forma muy positiva las subvenciones que ha puesto en marcha la Junta para la remodelación de los inmuebles que les dan cabida.

"Sin perder nuestras señas de identidad: trato personalizado y exquisitez de los productos, tenemos que ponernos al día en materia de horarios, servicios y comodidades", apuntó el presidente de FAMCAL, Miguel Ángel Renes Gutiérrez, quien asistió ayer en la Cámara de Comercio de Segovia a una reunión de la junta directiva de la agrupación que encabeza.

Renes confía en que antes de final de año el cien por cien de los mercados municipales de Castilla y León, entre los que se encuentran los segovia-



PEÑALOSA

El mercado de Los Huertos.

nos de San José, Los Huertos y el de San Ildefonso, se hayan incorporado a la organización.

Casi 6.000 empleos

El sector, que da trabajo directo a 3.800 personas e indirecto a otras dos mil, cuenta en la actualidad con un 20% de la cuota de mercado, mientras que hace sólo diez años la misma se elevaba hasta el 38%, pero la progresiva implantación de grandes superficies en la comunidad autónoma fue reduciendo sus ventas.

FAMCAL considera que las ayudas de la Junta serán insuficientes para cubrir sus necesidades, que sólo queda-

rían satisfechas con un montante económico equivalente al total del dinero que el Gobierno regional destinará a todo el comercio en general.

No obstante, Renes destaca el hecho de que el Ejecutivo regional haya retomado "la inquietud" de los mercados municipales y quiera actuar como coordinadora de la puesta en marcha de la asociación.

Además, FAMCAL se muestra dispuesta a colaborar económicamente con la Junta y los ayuntamientos en la restauración de los mercados, siempre que gocen de unos "beneficios en materia de traspasos, concesiones y estrategia comercial". El de La Albuera, considerado como el de más reciente construcción de toda la región, tiene ya una antigüedad de doce años.

Renes mostró su respeto por la Ley de Equipamientos Comerciales que establece la posibilidad de apertura de las grandes superficies ocho domingos al año, pero advirtió que "lucharemos para que ese número se reduzca, porque nosotros no tenemos las mismas posibilidades que los hipermercados".

FAMCAL se va a reunir próximamente con la ejecutiva de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León para hacerle llegar sus reivindicaciones como representante de las localidades de más de 20.000 habitantes.

Ecija asegura que el apoyo al nuevo consejo político de IU aumentará en enero

P. BRAVO

"El 75 por ciento de Izquierda Unida-Segovia ha apoyado al consejo político elegido el sábado, pero en enero esta representación se acercará al 90 por ciento", ha asegurado Fernando Ecija que ha sustituido a Luis Peñalosa como coordinador provincial de la coalición.

El nuevo órgano de gobierno está integrado por Rosa Alonso, José Pablo Fernández, Miguel Ángel Palacios, Ana Ronco, Guillermo Calonge, Paloma Díez, Carlos Alejo Casado, Alberto López Villa, Alvaro Serrano, Luis Carrero, Francisco Álvarez, María Victoria Gómez Monedero, Mariano Martín, Saturnino Sacristán, José Ángel Frías, Teresa Haro, Pedro Higuera y Patricia Pozo, además de Fernando Ecija. Su elección se produjo el sábado en asamblea extraordinaria, por lo que deberá someterse a su ratificación o renovación dentro de tres meses de acuerdo al calendario asambleario de IU-Castilla y León.

La inicial limitación temporal con la que ha nacido el consejo no constituye ninguna dificultad para su máximo representante, porque "somos una mayoría estable, amplia y plural", asegura. "Estaremos más o menos tiempo, muchas personas podrán seguir en enero o cambiar otras,—añade Fernando Ecija—pero no tenemos ninguna sensación de interinidad ya que hemos sido legitimados para empezar a trabajar, y lo vamos a hacer inmediatamente".

El apoyo a la lista ganadora y el rechazo a las propuestas de Domingo Asenjo, Emilio García y Luis Peñalosa se viene labrando desde hace meses y se evidenció en julio cuando surgió el debate en la formación a raíz de la elección de los diputados provinciales. "Entonces no se nos tuvo en cuenta, quizá porque al-

gunas personas no supieron asumir la minoría", mantiene Ecija, para quien los cambios aprobados en la asamblea extraordinaria supone "que han imperado posturas mayoritarias sobre las defendidas "sólo por tres personas", dice refiriéndose siempre en este sentido a Domingo Asenjo, Emilio García y Luis Peñalosa. Los tres han quedado fuera de la estructura de gobierno de IU-Segovia, aunque el actual coordinador provincial no descarta volver a contar con su antecesor en el cargo Luis Peñalosa.

Representantes del sector ganador propuso a Peñalosa antes de la votación del sábado unirse a su lista. "El no aceptó pero me dijo que en enero podría integrarse" comenta Ecija.

Sin embargo, el fin de la división no parece estar tan claro para representantes del sector enfrentado, ya que no descartan reactivar el debate en la asamblea de enero.

Presidencia provincial

El nuevo coordinador quiere recuperar inmediatamente la actividad en IU. A lo largo de esta semana se creará la presidencia política en la que, de acuerdo al organigrama aprobado, se incluirán las secretarías de organización, finanzas, comunicación y política institucional, además de un coordinador de áreas y el provincial. Tan sólo está seguro el nombre de Ecija en este órgano, "porque todavía no me ha dado tiempo a pensar en ello", indica.

A partir de este paso, la dirección provincial se sumergirá en el proceso asambleario abierto en IU-Castilla y León. Fernando Ecija reitera que Segovia seguirá el calendario regional con toda normalidad, "como cualquier otro consejo político provincial elegido en asamblea, y con un documento organizativo aprobado".



PEÑALOSA

El coordinador quiere recuperar inmediatamente la actividad en IU.



**EL
COBRADOR
DEL FRAC®**

**COBRO DE
MOROSOS**

(983) 37 48 44

**SE NECESITA
JOVEN
CON FP-1, FP-2**

(Electricidad o Electrónica)

Título obtenido durante los últimos 5 años, carné de conducir, servicio militar cumplido. Llamar al Telf. 42 43 80.



**SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES**
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Una exposición con obras de doce artistas permanecerá hasta el próximo 17 de octubre

El Parador de Segovia se une a la iniciativa de promocionar el arte joven

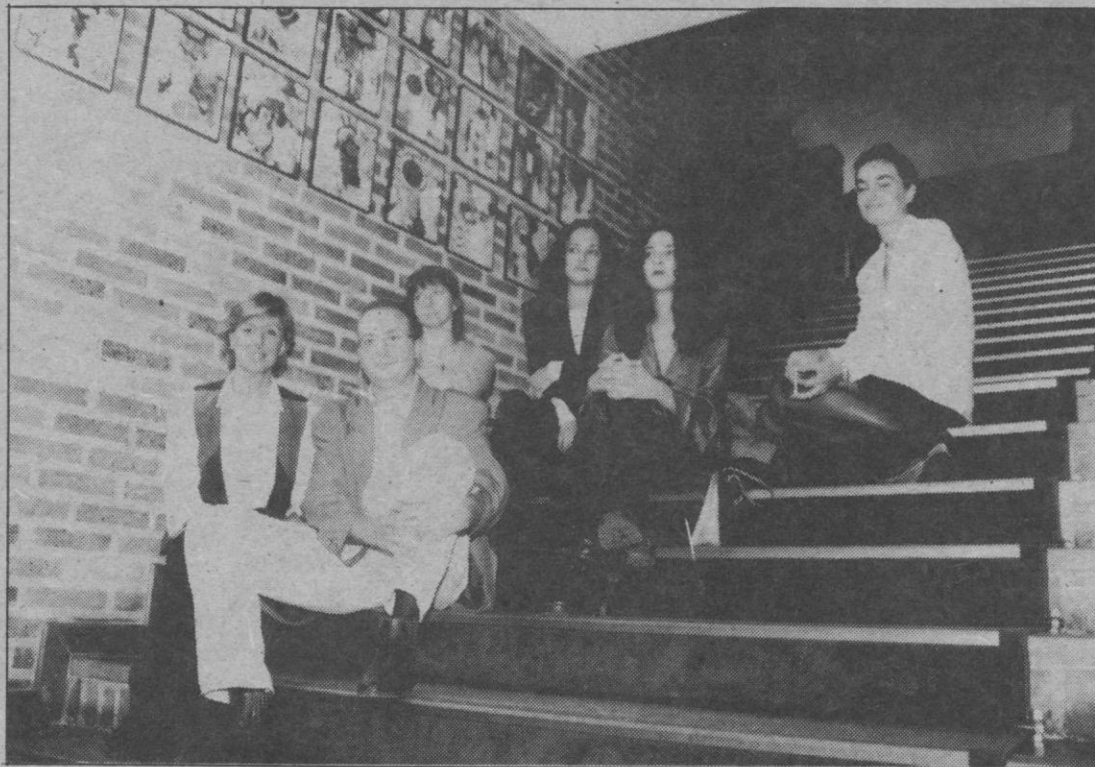
El Parador de Turismo de Segovia acoge la exposición itinerante "Promoción arte joven en paradores", un proyecto desarrollado por la sociedad que gestiona estos establecimientos de la red pública española, en colaboración con el Ministerio de Cultura, en el que participan doce artistas.

A.M.

Según fuentes de la organización de la muestra, "el arte joven actual es un gran desconocido y el proyecto significa tener acceso a algunas manifestaciones plásticas actuales integradas en un marco singular e histórico".

"Se trata de aunar el pasado y el presente sin olvidar el futuro y de acercarse al esfuerzo y al trabajo de jóvenes artistas que tratan de contarnos algo, como su mundo personal e íntimo", agregaron.

En el caso de Segovia, donde la exposición permanecerá hasta el próximo día 17 de octubre, las obras encajan perfectamente con la moderna construcción del Parador, uno de los pocos de la red que no ocupa un inmueble histórico-artístico, aunque desde sus ventanales se divisa una bella panorámica del recinto amurallado de la capital segoviana, de-



Varios de los jóvenes artistas y coordinadores de este proyecto promovido por paradores.

JUAN MARTIN

clarado por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

Turismo cultural

Los paradores han entendido este proyecto, de acuerdo con los organizadores, como "un deseo de fomentar el turismo cultural, ofreciendo a los clientes y ami-

gos una gama de actividades y servicios que amplíen el marco estricto del tradicional de hospedaje y restauración".

"Se trata de ofrecer —añadieron— una oferta de ocio más completa y, al tiempo, favorecer una utilización social más amplia de sus singulares espacios".

En el caso del Ministerio de Cultura, según señala en el prólogo del catálogo su titular, Carmen Alborch, "pensamos que en los jóvenes creadores se encuentra la cantera artística del futuro, por lo que apoyamos a este colectivo especialmente en la vertiente de formación y promoción".

Difusión cultural de los edificios históricos

A.M.

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, asegura que en su Departamento han estimado conveniente "sumar nuestro esfuerzo a la iniciativa de paradores y de potenciar la vertiente de difusión cultural de los edificios históricos que configuran dicha red".

Los doce artistas participantes son: Javier Abad, Santiago Arangoa, Juan Calonge, Carmen Castellanos, Salvador Fernández-Oliva, Rosa Guerrero, Felicitas Hernández, Pilar Laperal, Almudena Mora, Javier Pérez-Aranda, María Luisa Pérez Pereda y Carlos Sánchez Alonso.

Otros lugares

Después de Segovia, las obras se colgarán en los paradores de Bayona (Pontevedra) y Salamanca, mientras que la exposición ya ha estado montada en los paradores de San Marcos (León), Cervera de Pisuerga (Palencia), Santo Domingo de la Calzada (La Rioja), Cuenca y Sigüenza (Guadalajara).

Entre la brocha gorda y la fina

M.G.

Burgos se agarra a la brocha gorda para poder dedicarse con pasión a la brocha fina. Mil oficios, algunos con escaso beneficio, para pintar ese fino "límite que une lo material y lo imaginativo."

El problema de todo artista joven es darse a conocer, para después poder vivir de la profesión elegida, y no la impuesta por necesidad material. En este sentido Jose Mª demuestra ser incansable: viaja, habla con pintores, visita galerías y ha expuesto en varios locales.

Este personaje inquieto empezó estudiando en la Casa de los Picos y ha probado desde entonces varios centros de formación artística.

En estas escuelas aprendió la técnica, pero considera que aprender a mirar es cuestión de sensibilidad, de ser creativo y de haber vivido mucho.

"Yo desarrollaba a mi manera lo que me enseñaban. Para mí una nota no significa nada. El mejor examen es el que pasas ante el público cuando montas una exposición."

Hoy finaliza la exposición del artista en el bar Santana

José María Burgos: "Necesito pintar como necesito comer"

MAITE GRIMAN

Expresionista, figurativo, apasionado del color y autodidacta, así se define Jose Mª Burgos, un joven pintor de 24 años que trabaja en lo que puede para poder dedicarse a lo que es su vida: la pintura.

"Hace falta valor para dedicarse a esta vida", comenta, "entre las primeras cosas a las que tuve que renunciar fue a mi familia". Una familia que, al principio, no veía con muy buenos ojos la vena artística de Burgos.

Una vena polifacética, ya que no se ha limitado a la pintura sino que también ha tocado el baile, el teatro, organiza ferias artesanales y ayuda en conciertos a favor de una buena causa.

Pero qué le van a decir unos padres a un chaval que exclama: "¡si es que necesito pintar, como necesito comer!". "Desde muy pequeño he tenido conexiones con los pinceles y los colores."

El pintor de Villacastín, diseñador del cartel del macroconcierto que se ha celebrado este fin de semana pasado en la localidad, se considera un autodidacta. Y a pesar de haber iniciado estudios en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Segovia, y de haber recorrido diversas escuelas y centros, piensa que es la vida la que realmente enseña a ver.



JUAN MARTIN

Vivir sin estragos es uno de los cuadros expuestos en el Santana.

De hecho, su pintura tiene un trasfondo existencialista en el sentido vivencial. Lo que aparece sobre los lienzos son hechos que le han marcado personalmente o que han marcado a conocidos suyos. Como, por ejemplo, *Vivir sin estragos*, actualmente expuesto en el bar Santana, que expresa el dolor de una amiga al perder un ojo en un accidente.

Expresionista. Expresionista por la distorsión en cierto modo geométrica de las figuras. Expresionista por esas vivencias a

las que quiere dar rienda suelta con los colores y los fuertes trazos negros, casi cortes y rasguños. "Pienso que es un poco difícil que la gente pueda entender los sentimientos que tiene un artista en general. Las cosas que te ocurren en la vida no son fáciles de explicar y comprender."

Y figurativo. "Prefiero la línea figurativa, aunque luego tenga alguna obra como las *Cuatro estaciones*". Los cuatro lienzos que componen este título son

una abstracción cuya gama cromática representa un mes determinado de cada estación.

Figurativo casi por imposición temática: "Me gusta mucho pintar desnudos. Captar un desnudo es una cosa muy difícil, porque tiene movimiento. Un cuerpo vivo tiene movimiento y es complicado expresar exactamente lo que quieres con un juego, de colores y de luces. Me gustan los cuerpos, la raza humana y los animales también."

Apasionado de los colores. Más que del dibujo. Colores fuertes. Y trazos negros, violentos, cortantes, deformantes... o conformantes de un prisma que obliga y somete el ojo del espectador a la visión del artista.

De unos orígenes inspirados en las líneas ondulantes del expresionista Munch a la obra expuesta actualmente en el Santana ha habido un gran salto. Actualmente, dice estar interesado por las grandes dimensiones, lienzos, que más bien son murales y que en ocasiones pueden ser de 2,50 metros por 2,20 metros. También se siente tentado por los experimentos con el collage, combinando la fotografía y la pintura. No es una persona constante por lo que a la técnica se refiere: "Utilizo técnicas mixtas: óleos, acrílicos, resinas, tierra..."

Cualquier segoviano puede optar a la compra de aparcamientos desde el 1 de septiembre

Los particulares podrán revender las plazas del *párking* de Fdez. Ladreda

Desde el pasado 1 de septiembre, con el comienzo de la tercera fase de la venta, cualquier ciudadano empadronado en Segovia podrá comprar una de las cien plazas destinadas a tal fin en el aparcamiento subterráneo de la calle Fernández Ladreda. Además, se podrá comerciar con dicha plaza entre los particulares, cuestión que no estaba prevista en los planes iniciales.

FERNANDO SANJOSE

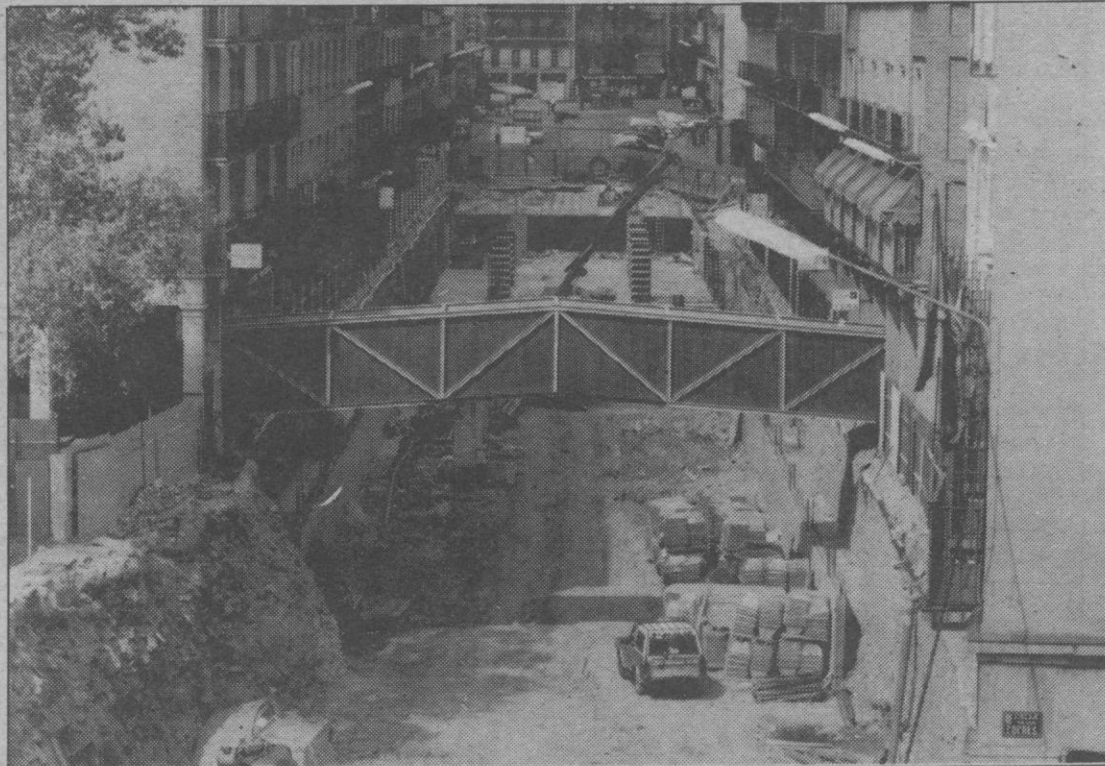
Desde que el pasado 17 de abril se abriera el plazo para la compra, por parte de particulares, de plazas en el aparcamiento público que se construye en la calle de Fernández Ladreda, la demanda registrada se considera como "muy baja".

La lista de solicitantes no ha tenido variación alguna en su número, —46 solicitantes—, desde hace meses.

Actualmente se estudian nuevas fórmulas, menos restrictivas, que hagan más atractiva esta posibilidad de compra que desde el pasado 1 de septiembre, con el comienzo de la tercera fase, está abierta a todos los ciudadanos de Segovia.

La primera de estas medidas consiste en permitir, "desde el día siguiente a la inauguración del aparcamiento", —según fuentes de la empresa—, la reventa de los derechos de uso y disfrute de las plazas a terceras personas.

Condición indispensable será que además del acuerdo entre particulares, la empresa permita esa cesión por escrito, con la finalidad de asegurarse de que el nuevo usuario se subroga a las condiciones generales que rigen estas ventas adquiriendo los mismos compromisos que el pri-



JUAN MARTÍN

El buen ritmo en las obras del aparcamiento de Fernández Ladreda indica que se cumplirán los plazos.

mero en lo referente a mantenimiento, gastos, o los años que podrá disfrutar de la plaza.

La explotación del aparcamiento por parte de la empresa tiene una duración de cincuenta años, momento en el que el Ayuntamiento de Segovia se hará cargo de la concesión, lo que motiva que todas las ventas y por tanto las transacciones que se realicen con las plazas tendrán una duración máxima de cincuenta años.

Alquileres

La empresa Técnica de Aparcamientos Urbanos, S.A. (TAU), contempla la posibilidad de explotar en régimen de alquiler algunas plazas, en el caso de que no se vendieran las cien pre-

vistas al término de los plazos.

Esta posibilidad no se hará pública oficialmente hasta que se produzca la apertura del que será el primer aparcamiento subterráneo de la ciudad a partir del próximo mes de marzo siempre que se cumplan los plazos previstos.

A pesar de ello, las fuentes consultadas aseguran que "la compra será infinitamente más rentable para el usuario que el alquiler", por lo que la eventualidad de recurrir a estos alquileres es contemplada como "muy lejana" por parte de la empresa, que se muestra enormemente confiada, en que se venderán las cien plazas previstas a pesar de la baja cantidad de solicitudes recibidas hasta el momento.

Por otro lado, una de las cláus-

ulas del documento que rige estas ventas señala que solo se puede vender una plaza por cada establecimiento mercantil que lo solicite, mientras TAU considera que muchas de esas industrias desearían tener dos o más aparcamientos, por lo que aseguran que "al finalizar los plazos, podremos ofertar más plazas por persona o comercio, lo que a buen seguro, disparará las ventas".

Las mismas fuentes estiman que a pesar del mal comienzo, "la gente acabará concienciándose del beneficio que representan los aparcamientos. Además, —afirman—, tendrán que caer en la cuenta de que en la zona va a haber muy pocas plazas de garaje que no sean éstas".

Cinco meses para 46 solicitudes

F.S.

Ayer se cumplía un mes desde que se puso en marcha la tercera fase de la venta de plazas a particulares en el aparcamiento de la calle de Fernández Ladreda.

Alcanzada ésta, cualquier ciudadano empadronado en Segovia podrá comprar, para los próximos cincuenta años, una de las cien plazas que la empresa constructora ha destinado a tal fin del total de 316 con que contará el aparcamiento.

Más de cinco meses han transcurrido desde que se comenzaron a ofertar estos espacios de 4,75 metros de largo por 2,30 de ancho, al precio de 1.900.000 pesetas más el IVA correspondiente, —un 16%—, habiendo quedado estancado el número de demandas en ese tiempo en 46 solicitantes.

En una primera fase se ofertaron aparcamientos sólo a los vecinos que residieran de hecho y se encontraran empadronados en un radio de 250 metros tomando como eje el propio aparcamiento.

Desde el 22 de mayo, se comenzó con la segunda fase, ampliándose el radio a los 500 metros, con una respuesta que la empresa calificó en aquel momento como "escasa".

La tercera y última fase comenzó el primer día de septiembre, ampliándose el radio al total de empadronados y residentes de hecho en la ciudad, sin que en este mes transcurrido se realizara una sola solicitud, aunque fuentes de TAU aseguran que existe una lista de espera de al menos 30 personas.

Mayte París presenta esta tarde su exposición de fotografía taurina

FERNANDO SANJOSE

Esta tarde, a partir de las 19,30 horas comienza en la sala Unturbe del Casino de la Unión la que será segunda exposición de fotografía taurina que presenta la profesional Mayte París.

La veterana fotógrafa recorre desde hace años los callejones de las plazas de toros, recogiendo una muy particular visión de los cosos taurinos, que ahora han sido reunidos para esta segunda entrega de sus trabajos.

La primera de estas exposiciones se realizaba en marzo de 1993, con una buena respuesta de los críticos, los aficionados y, lo que es más difícil, el público.

Quizá esa buena respuesta de todos los sectores ha sido uno de los alicientes que ha impulsado a la fotógrafa a realizar esta nueva exposición que hoy comienza en la sala Unturbe.

Otro punto de vista del mundo de los toros es lo que Mayte París

ofrece a través de las más de 85 fotografías que componen la muestra, extraídas todas ellas de su amplio archivo.

En ellas se encuentran casi todos los ingredientes del mundo taurino, pues habrá sol, también habrá arena. Pero París afirma que, en esta ocasión, no habrá sangre.

Ver los toros desde la barrera es el deseo de cualquier aficionado a la fiesta nacional.

Pero desde esa misma barrera, se observan gestos, objetos y rincones que no han sido ajenos al ojo de la cámara, y que precisamente se muestran en la exposición.

Béjar, El Espinar, Ronda, Salamanca, Sevilla, Valdemorillo y naturalmente, Segovia, son las plazas en las que París ha desarrollado su trabajo.

El expectador de esta exposición debe saber que no veremos grandes estocadas, ni el gesto triunfante del torero tras una

buena faena, ni siquiera como el presidente de turno otorga una oreja. Mayte París nos ofrece toda la tramoya de la fiesta nacional, y lo hace con un toque simpático, espontáneo y muy natural.

Un lienzo de la Virgen

Durante la inauguración, a la que acudirá un miembro de la empresa taurina "Gustavo Postigo", Mayte París regalará un lienzo que representa una imagen de la Virgen de la Fuencisla, de alrededor de 50 centímetros por cada lado, con la esperanza de que ocupe un lugar privilegiado en la capilla de la plaza de toros de Segovia.

Este lienzo se ha realizado con una técnica consistente en fotografiar la pintura, que se pasará al lienzo, donde se le retoca con pinturas.

Hasta el día 15, el colorido mundo de las plazas de toros bajo la mirada de Mayte París.



La fotógrafa Mayte París en la Plaza de Toros de Segovia.

FIN DE SEMANA TAURINO

Cuéllar, 29 de septiembre. Becerrada para alumnos de la Escuela Taurina Provincial. Muy floja entrada. Tarde agradable de temperatura. Presidió Francisco Salamanca. En el balconcillo presidencial, ocuparon sitial preferente las guapísimas Corregidora de las fiestas y damas de honor. El festejo estaba anunciado en los programas a las cinco de la tarde, pero al parecer se trataba de un error, ya que comenzó media hora más tarde.

PABLO PASTOR

Se lidiaron cuatro becerros adelantados de Gabriel García. Flojísimo, casi un inválido el primero; malo con genio y embestida descompuesta el segundo; flojo yendo a más el tercero y bueno, el mejor, el cuarto.

Eso de montar un festejo taurino fuera de la feria natural, supone ir a la bancarrota de antemano.

Porque además, el día era festivo en Cuéllar y al decir de muchos, la gente aprovecha esta circunstancia para desplazarse a Valladolid o Segovia de compras. La cuestión es que apenas unas cuatrocientas personas presenciaron el espectáculo conformado en becerrada para alumnos de la escuela taurina segoviana.

JOSE ANTONIO DEL MONTE

Lances desmayados con auténtica personalidad. Ayudados por alto como comienzo de faena de muleta El becerro apenas se tiene en pie, lo que origina que José Antonio lo trate con exquisito mimo, haciendo las cosas con arte y parsimonia. Por el pitón derecho no pasa una sola vez. Por el otro lado, desgranó el torero pases muy lentos y con cadencia. Más ayudados por alto y tras pinchazo sin soltar, esto-

El viernes en Cuéllar

Los becerros dieron problemas a los chavales

Dos orejas Rodrigo Rincón y una Lorite



Los torerillos antes de comenzar el paseíllo.

apunta una preciosa trinchera a la que siguió una excelente tanda de naturales.

Detalles muy toreros andando con soltura ante la cara del becerro. Fue la suya una faena variada y con apuntes caros que gustó al respetable. Mató de extraordinaria estocada hasta la bola, siéndole concedidas las dos orejas del morlaco.

ANTONIO JOSE LORITE

El matizar conceptos toreros de estos jóvenes aspirantes a la gloria, es repetitivo, puesto que ya lo hemos realizado en precedentes ocasiones, ya que han toreando muchas becerradas en la presente temporada por plazas segovianas.

Pero hay que decir que anda con solvencia, desparpajo, viveza, cabeza y entendimiento, aunque se tome algunas ventajitas de manera picaresca.

Buenos los lances y la serpentina afarolada. Comienzo algo acelerado para ir acoplándose a la embestida y torear ajustado y de manera variada. Hace cosas increíbles para su edad, dicho sea en tono positivo, nunca peyorativo. Cuajó faena garbosa, pinturera y algo encimista, pero sobre todo variada, algo importante en estos tiempos. Con la espada mal, escuchando un aviso y logrando cortar una oreja.

cada entera. Saludos desde el tercio.

RAFA MATUTE

De nuevo tuvo mala suerte con el sorteo. Tal y como ocurriera en la feria de agosto, a sus manos fue a parar el peor becerro del encierro. No obstante, Rafita

estuvo hecho un tío. Comenzó con larga cambiada de rodillas, cosechando fuertes olés. Manejando bien la muleta, sacó algunos excelentes pases por el pitón izquierdo. El becerro se rajó y a partir de ese momento, todo resultó prácticamente inútil, aunque el torero estuvo con volun-

tad, valor y logrando pases sueltos de calidad. Estocada perpendicular y descabello. Vuelta al ruedo.

RODRIGO RINCON

Lances y preciosa revólera. Quite de Lorite por chicuelinas. Buenas maneras de Rodrigo que

El sábado en San Rafael

Los pésimos novillos de Gabriel García se cargaron el festejo

Rafa Matute sufrió fractura de cúbito y radio

P.P.

San Rafael, 30 de septiembre. Becerrada con motivo de las fiestas patronales de la población Tres cuartos de entrada en tarde soleada y grta de temperatura. Presidió Juan José Sanz Victoria, alcalde de El Espinar. Amenizó el espectáculo la banda de música de El Espinar. El joven alumno de la escuela taurina segoviana Rafa Matute, sufrió fractura de cúbito y radio del brazo izquierdo, al ser atropellado por el cuarto de la tarde al salir de un lance. Fue curado de urgencia en la unidad móvil cercana al coso taurino y poco más tarde conducido a un centro hospitalario segoviano.

Los pésimos ejemplares —excepto el tercero de la tarde— de Gabriel García, se cargaron un festejo en el que todos habíamos puestos inusitadas ilusiones. Iban a competir dos alumnos de la escuela taurina madrileña y tres de la segoviana. Todos los jóvenes toreros pasaron apuros

con los descastados erales del ganadero titular, cuestión que desafortunadamente ocurrió la víspera en Cuéllar. Hay que procurar seleccionar mejor el ganado, cuestión que a partir del año próximo, quedará en manos de gente competente, capacitada y por supuesto desinteresada.

SANCHEZ CAMACHO

Apenas un par de apuntes con el capote Excelentes naturales, buen toreo por el pitón derecho llevando al bicho a media altura, ya que el burel mostraba extrema flojedad de miembros. Buen corte torero el del madrileño quién sufrió algunos desarmes. Bajonazo y saludos desde el tercio.

MIGUEL ABELLAN

Larga cambiada de rodillas y apuros para el madrileño. Después finos lances. Muchos doblones, buenos redondos, segunda tanda excelente. Gran estilo el de este chaval que estuvo muy

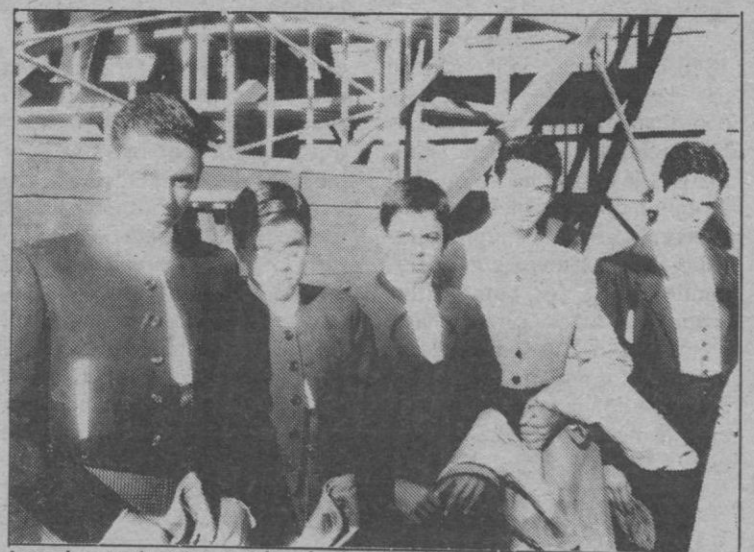
digno y torero ante un mal novillo. Buena la estocada y una oreja

JOSE ANTONIO DEL MONTE

Fue el día que peor le ví. No encontró su norte en toda la desigual actuación, algo que no entiendo ni me explico, puesto que el único novillo que se dejó hacer cosas, fue precisamente el de José Antonio del Monte. Fueron buenos los lances. Por alto se lo pasó varias veces antes de iniciar el toreo por el lado derecho. Acompañando que no toreando, no supo colocarse debidamente y sobre todo, repito, no toreó en absoluto, simplemente acompañó en viajes muy cortos y sin transmisión. Estocada trasera y tendida. Una oreja.

RAFA MATUTE

Un cúmulo de mala suerte esperemos haya cumplido el cupo —acompañó al chaval espinariego, ya que en Cuéllar las



Los cinco actuantes en el patio de cuadrillas.

dos tardes en que actuó, le cupo el peor becerro y para colmo, el sábado en San Rafael un pésimo añojo adelantado le atropelló feamente causándole la fractura de cúbito y radio del brazo izquierdo.

Primero una larga cambiada de hinojos, limpia y brillante Buenos lances y al salir del último es arrollado. Cae en mala postura y se rompe el brazo. Lidió al animal el primer espada Sánchez Camacho, destacando unos buenos naturales para después ceder en el empeño, puesto que astado se rajó totalmente. Al final junto a Rafa Matute con el

brazo vendado, cumplieron una aclamada vuelta al ruedo

RODRIGO RINCON

Cada día me convence más este joven valor a quién observo progresos muy estimables en su toreo. Lo que sigue manteniendo igual, es el buen gusto y el porte torero. Buenos lances y preciosa revólera. Toreó con sentimiento y gustándose. Naturales bien trazados y luego ante el cabeceo del mal novillo, contraste de toreo fundamental Pinchazo, estocada y dos orejas con paseos en hombros junto a sus compañeros.

SEGOVIANOS EN LAS GUERRAS CARLISTAS (y IV)

Fracasado el intento de unión dinástica, promovido por el catalán Jaime Balmes y un grupo de moderados isabelinos personificados por el marqués de Viluma; Inglaterra ofreció su apoyo a las pretensiones del nuevo líder carlista, el conde de Montemolín, Carlos VI en la genealogía carlista. La boda según Balmes, sólo tenía aspectos positivos, pero fracasada ésta, los carlistas optaron por la guerra.

FCO. JAVIER MOSACULA

El 12 de septiembre de 1846, Montemolín lanzó un manifiesto que era el toque de clarín que llamaba al combate: agitación en las fronteras pirenaicas, huidas de los depósitos de emigrados de Francia, carlistas moviéndose de un sitio a otro y marcha de Montemolín de Bourges a Londres. La guerra estaba en marcha.

Como nunca llegó a ser una guerra de dos frentes claramente diferenciados, la guerra de los matiners fue una guerra civil que enfrentó a dos sectores de la sociedad española y tuvo una estrategia y táctica distintas a la anterior y posterior carlistas. Así como en la primera y tercera, los enfrentamientos armados se realizaron en sus momentos culminantes entre dos ejércitos regulares, en esta segunda de los montemolinistas la guerra adquirió la forma guerrillera desde el principio hasta el final, con una estrategia política con visos de guerra de liberación nacional y de conflicto social.

Es bastante impreciso señalar una fecha concreta del primer alzamiento. Algunas partidas se habían adelantado y ya estaban maniobrando por los montes. Un grupo de 58 carlistas fue detectado en Rocacorva (Gerona). Otro entró en Manlleu y detuvo al alcalde, que había levantado el Somatén para perseguir a los montemolinistas: el alcalde fue fusilado.

Durante todo el otoño del 1846, el alzamiento inconexo de partidas es continuo. Actúan sin coordinación unas con las otras. La autonomía guerrillera es total. Los jóvenes que no querían ser quintados, el proletariado urbano en paro, los veteranos carlistas de la primera guerra, los bandoleros y los campesinos arruinados, todos con una causa común, pero con una evidente falta de formación militar, en contraste con la fabulosa aportación de medios del ejército regular.

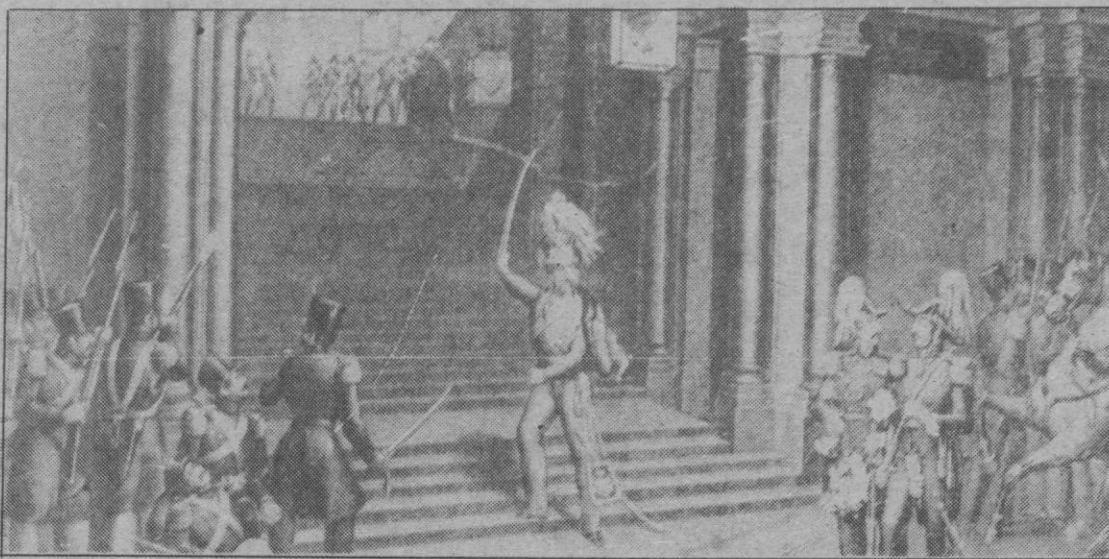
Mariano Silva Sánchez

Natural de Segovia, hijo de Antonio Silva y de Juana Sánchez. Fue quinto por el pueblo de Encinas para el reemplazo de 1845 y, como tal, tuvo entrada en caja el 24 de diciembre de 1846. En el año 1853, cuando se licencia, tiene 27 años de edad, por lo que se deduce que nació en el año 1826, e ingresó en el Regimiento de Infantería de la Constitución nº 29, en la compañía de cazadores del primer batallón, a la edad de 20, el día 31 de diciembre de 1846.

Anteriormente, cuando hablamos de la quinta de los cien mil, dijimos que todo aquel que pagase la cantidad de 4.000 reales podía eximirse del servicio de las armas. En la segunda guerra

Mariano Silva se distinguió en acciones de represalias contra la guerrilla

Seguidores del conde de Montemolín vuelven a prender la llama de la insurrección carlista



El general Diego de León, capturado y ejecutado tras el pronunciamiento.

carlista, esta posibilidad no la ofrecía el Estado, pero sí se podía establecer entre particulares, es decir, un mozo quintado podía ofrecer cierta cantidad de dinero para que otro fuera al servicio militar en su lugar. Pero, eso sí, esta sustitución se tenía que realizar con arreglo a la ley, y para ello se establecía un contrato por escrito entre las partes actuantes, especificando los derechos y los deberes de cada parte. Al Estado no le importaban las personas en particular, sino que se cubriesen el número de plazas necesarias.

En la hoja de servicios de Mariano Silva viene especificado que éste cumplió el servicio en sustitución de Gerónimo Provencio, natural del pueblo de Encinas.

Se trata de un convenio y obligación entre Mariano Silva y Gerónimo Provencio, en la que el primero se obliga a servir la plaza de soldado y a excluir al segundo, bajo las penas que marquen las ordenanzas, satisfaciéndole la cantidad de 6.710 reales. Los mil primeros en el momento de la firma de la escritura, los 710 reales en el plazo de un mes, y el resto, pasado un año, es decir, después de cumplido un año de responsabilidad firmada.

En una de las condiciones se especifica que si Mariano Silva falleciera durante el servicio, sin

haber dispuesto de todo, o parte de la indicada cantidad, sea la heredera su madre, y si ésta hubiese fallecido, sus hermanos.

Su intervención

Mariano Silva pasó el año 1847 de guarnición en Solsona y continuó hasta finales de 1848. Las operaciones en las que interviene son, por la alta montaña de

Borges, de 200, y así eran la mayoría de las partidas. El número de miembros de las partidas variaba según las acciones a realizar; en término medio, el total de efectivos se estabilizó durante la guerra en unos 4.000 matiners. A raíz de la entrada de Cabrera en Cataluña, estos efectivos llegaron incluso cerca de los 10.000 hombres.

Un alzamiento con visos de conflicto social y de liberación nacional

Cataluña, contra las Gavillas de Trabucaires, nombre con el que se denominaba a las partidas guerrilleras. Y las actuaciones solían recibir el nombre del jefe guerrillero que mandaba la partida.

Así, se encontró el día 16 de abril en el encuentro que se produjo con la partida de Torres de Súrria, denominada Casa Torres de Súrria; el día 17, en la de los bosques de Reus; el día 14 de junio, el enfrentamiento fue contra la partida de Cor de Roure; el 29, en el valle de Olot; el 4 de agosto, en la Rectoría de Pinell y Casa Soler.

Torres mandaba una partida formada por 190 hombres; la de Cor de Roure era de 160; la de

En el año 1849, continuó Mariano practicando dichas operaciones por la montaña y el día 25 de enero se halló en otro encuentro con Cor de Roure; el día 29, en el de Olot; el 10 de febrero, en el Malagarriga; el día 15, en el de D. Pedro; el 20 de marzo, en la dispersión de Olot. La lucha armada de este conflicto adquirió desde el primer momento la forma de guerra de guerrillas. La geografía catalana, además, se prestaba a ella.

Barcelona, Gerona y Tarragona son provincias atravesadas de Norte a Sur por cordilleras con la suficiente altitud como para proteger a los guerrilleros a impedir el normal movimiento de

un ejército regular, además de facilitar el control de las comunicaciones intercomarcales. Si a ello unimos que el ejército no es del lugar, todas las facilidades eran para las guerrillas. Este tipo de guerra era una táctica popular que sin el apoyo del pueblo, por definición, es impensable. Estos hombres contaron en todo momento con la ayuda material de los habitantes de las comarcas donde operaban. Y lograron neutralizar el superior —material y cuantitativamente— ejército isabelino.

Fueron necesarios tres años para terminar con la insurrección y un ejército de 6 divisiones que sumaban en total 70.000 hombres. No se dieron grandes batallas ni grandes derrotas. Los pueblos y ciudades se tomaban, pero el poco tiempo eran abandonados por los guerrilleros. Las acciones eran cada vez más audaces y si al final se produce el fin de la guerra, no es por el triunfo militar, sino porque la guerrilla se va consumiendo poco a poco, por falta de abastecimiento de armas y pertrechos, quedando aislados, desarmados y olvidados, careciendo de cualquier posible ayuda exterior.

Fin de la guerra

Tras el fracaso de la entrada de Montemolín en España, las guerrillas se fueron disolviendo poco a poco. Desde el primero de enero de 1849 hasta el 17 de abril habían caído prisioneros 1.400 carlistas, entre ellos 40 jefes y oficiales, y se habían presentado a la Reina, un brigadier, 6 coroneles, 2 tenientes coroneles, 36 capitanes, 94 tenientes, 30 subtenientes, 2 cadetes, 3 físicos, 26 jefes de partidas cuya graduación no estaba determinada, 16 sargentos y 3.281 individuos de tropa.

El día 18 de abril sería el día decisivo: el fuerte encuentro con las facciones de Borges y Cabrera que se hallaban en Sant Lloret, donde duró el fuego 6 horas cargando después a la bayoneta para conseguir su desalojo. El día 25, Cabrera entra con su Estado Mayor en Francia, siendo detenidos en Err por las autoridades francesas. La guerra estaba prácticamente terminada. Poco a poco, todas las partidas fueron traspasando la frontera. El último en hacerlo fue el coronel Tristany, que lo hizo el 18 de mayo.

Por su comportamiento en las acciones de la alta montaña de Cataluña, Mariano Silva es recompensado con un año de abono por su constancia.

Siguió de servicio ordinario hasta el 28 de septiembre, que salió con su batallón para Zaragoza, donde permaneció hasta el 10 de diciembre, que continuó su marcha para la Villa y Corte de Madrid, hasta el fin del año 1853. Allí estuvo de guarnición hasta el 17 de mayo que fue baja por cumplimiento.

Colofón

F. J. M.

Generalmente la historia suele ser injusta con los que se pierden entre la mayoría, y sus acciones se pierden en el olvido porque nadie se preocupa de sacarlas a la luz.

En todos los aspectos de la vida sólo se recuerda a los primeros; si es deporte, a los campeones, ignorando al resto de los participantes, sin tener en cuenta que sin ellos la competición no hubiera sido posible; si es en la guerra, a los generales, que son quien dirigen las operaciones; pero ¿qué hubiera sido de los generales sin sus hombres?

Fueron muchos los segovianos que lucharon en las guerras carlistas y posiblemente, junto a éstos que hemos mencionado, hubiera a su lado algún amigo y paisano que les hizo más llevadera la guerra, al poder compartir sus penas y sus temores, pero desgraciada-

mente desconocemos los nombres; si no pueden tener la completa seguridad de que se les hubiera mencionado a lo largo de este relato.

Los que somos gustosos de buscar en los archivos y encontramos como una de las aficiones más placenteras leer aquellos papeles que huelen a viejo, a veces descubrimos —por casualidad— temas que merecen ser sacados a la luz para su general conocimiento. Podríamos decir que éste es el caso de esta colección de artículos que les hemos presentado a lo largo de estas últimas semanas.

Baste decir que los hechos relatados no son pura invención, están sustentados en las hojas de servicios de los tres personajes de los que se ha tratado, completado con la bibliografía necesaria para poder ilustrar las diferentes acciones de guerra en la que tomaron parte nuestros paisanos.

CARBONERO EL MAYOR

El presupuesto total de las obras alcanza un montante de 247 millones de pesetas

Abierto el plazo de presentación de propuestas para la nueva fase de la residencia de ancianos

Hasta el próximo día 9 de octubre se pueden presentar en el Ayuntamiento las proposiciones para la realización de la segunda fase C de la residencia comarcal de ancianos de la localidad, de acuerdo con el proyecto técnico que en su día hizo el arquitecto segoviano Ildefonso Torreño Gómez y cuyo presupuesto alcanzó un montante de 247 millones de pesetas, que como ordena la normativa legal se financiará por la Junta de Castilla y León en un 70% y por el Ayuntamiento en el 30% restante.

DIONISIO ESCUDERO

La actual corporación municipal considera desproporcionados los 74 millones de pesetas que deben abonar, además de proporcionar el suelo donde se ubica, y como consecuencia no vislumbran una próxima terminación del edificio, dado que las fases constructivas van con retraso.

Una vez que se realicen los trabajos que ahora se subastan se habrán invertido 169 millones y restarán 78, esto sin evaluar el coste del mobiliario; esta fase tienen por objeto la instalación eléctrica, iluminación, calefacción, sistema de protección y otros usos especialistas. La salida para los subasteros participantes será de 36.208.082 pesetas, a la baja; es una obra que requiere un compromiso de realización de

cuatro meses y cargo presupuestario del año 1995. La apertura de plicas se llevará a cabo en las dependencias municipales a las 12 horas del próximo día 10 de octubre. En las anteriores fases fueron los adjudicatarios las empresas segovianas Mariano Rico, S.L., de Cuéllar y Efraín Martín Carrión, S.L., de Coca, participando en las pujas, constructoras de Avila, Valladolid y Segovia.

Esta residencia de ancianos es una obra que ocupa y preocupa al equipo de ediles socialistas que rige los destinos del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor pero que habrá que finalizar y poner en funcionamiento.

Será una de las más modernas y capaces del territorio castellano-leonés donde se



JUAN MARTIN

El consejero de Sanidad durante una visita institucional a las obras.

contará con personas mayores cada vez más mayores, teniendo en cuenta el proceso progresivo de la esperanza de vida. Contará con 90 plazas y diversas dependencias en

3.616 metros cuadrados sobre un solar de 2.862 metros cuadrados (965 metros cuadrados/planta), en tres pisos y sótano, la edificación tendrá 90 metros de fachada principal.

PRADENA

Continúan celebrándose las fiestas en honor del Rosario

C.H.

Los vecinos de Prádena continúan celebrando y disfrutando de los diferentes actos organizados con motivo de la fiestas patronales en honor de la Virgen del Rosario y que continuarán hasta mañana martes.

Para hoy esta previsto la celebración a las 11,00 horas de un campeonato popular de chito por parejas. A las 12,00 horas juegos infantiles en la Plaza Mayor, y misa de difuntos. A las 14,00 horas concurso de tortilla española y repostería, premio al mayor tamaño, al mejor sabor y a la mejor presentación. A partir de las 14,30 horas comida popular en la Plaza Mayor con calderetas. A las 18,30 horas muestra ecuestre en la plaza de toros y doma campera de alta escuela a cargo del picadero "La Hípica". Entrada libre. A las 21,00 horas gran velada musical.

Mañana, sobre las 17,00 horas gran partido de fútbol entre casadas y solteras y a partir de las 20,00 horas teatro a cargo del Taller Cultural de Fuentepelayo con la obra "La Tía Rufa".

A las 22,00 horas gran velada musical a cargo de "Tentación" y chocolatada.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar

de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

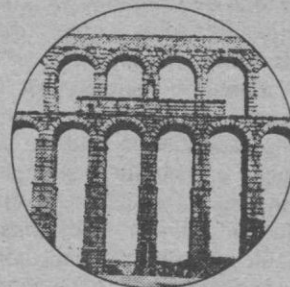
le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**

(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

RIAZA



Domingo Gomez, el alcalde, probando el guiso.

OLGA GONZALEZ

Este año, por segunda vez, se invitó a caldereta de toro

OLGA GONZALEZ

Llegan a mis manos las tofo-grafías de las pasadas fiestas. Alegría en las caras, bonitos recuerdos y una cosa muy importante que destacar: Camaradería, colaboración y deseos de trabajar para que las cosas saliesen bien. Las peñas, gente joven con ganas de no desperdiciar ni un minuto de diversión, pero generosos y responsables cuando hay que serlo. Una se siente con unos años menos cuando estos jóvenes se ponen a tu lado y dicen ¿qué hay que hacer?

Va todo esto, por el viernes de la semana de toros, que ese día precisamente no suele haber corrida, aunque sí encierros por la mañana.

El pasado año en este día se comenzó una bonita fiesta, que sabemos se va a quedar ya fija porque en ella se respira amistad, colaboración, participación y una serie de virtudes que parecían olvidadas, pero que se ha visto que están ahí, y hay que mimarlas y potenciarlas en estos tiempos en que a veces nos han hecho creer o hemos querido creer que todo se nos debe de dar hecho, cuando las cosas se disfrutan más cuando uno ha puesto algo de esfuerzo en ellas.

Es este festejo una merienda,

consistente en una gran caldereta de carne de uno de los toros lidiados el lunes de fiestas, con la que se invita a todo el que desee probarla. Las peñas se distribuyen los trabajos: despiece de la carne, comprar lo necesario, montar las mesas, servir los platos, recoger, fregar, etc., sin distinción de edad o sexo, todo ello con camaradería y un gran sentido del humor.

A la asociación de amas de casa, como si de otra peña se tratara, les corresponde la elaboración del guiso, que este año sólo tuvo un fallo, se quedó corto, pues no se había calculado la afluencia de público que hubo, pero sabroso hay que reconocer que lo estaba, lástima que algunos se quedasen sin probarlo.

Al alcalde se le ocurrió pasar a ver cómo iba el guiso, y le tocó pelar patatas y vigilar los pucheros, mandado por las mujeres, mientras éstas con delantal y gorro, montadas en un trenecillo para niños hacían un recorrido por las calles del pueblo. El improvisado cocinero, cumplió con su cometido, no se dejó pegar ninguna cazuela y por la tarde pudo disfrutar también de la caldereta y comprobar que también tiene buena mano para la cocina.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Y a la conmemoración del VI centenario del título de villa

"La Espadaña" dedica su nueva edición a la historia de la localidad

La asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario" ha publicado la revista "La Espadaña", número 11. En esta ocasión es un número especial dedicado íntegramente a la historia de la villa, con ilustraciones y textos, pero sobre todo para conmemorar el VI centenario de la concesión del título de villa a Santa María.

MEDIA LUNA

La revista comprende 28 páginas, y consta de:

Portada: A varios colores, que muestra una vista de la Plaza Mayor desde una ventana geminada con arcos trebolados de las estancias reales (hoy centro familiar).

La composición la ha realizado Santos Gozalo y figuran: "Santa María la Real de Nieva, 1395-1995" y debajo "Villa de las Reinas, Reina de las Villas", haciendo alusión no sólo a la Soterraña (Reina del Cielo), sino también a Catalina de Lancaster y Blanca de Navarra. De esta portada se hicieron carteles para las pasadas fiestas patronales.

Editorial: En la que se alude a la importancia de la historia de esta villa con etapas gloriosas y penosas.

Dedicatoria: A todos los que aman nuestra historia, usos y costumbres, y no quieren perder sus raíces.

Historia ilustrada: Es la parte más importante, compuesta de 19 páginas con 57 viñetas y sus textos correspondientes, destacando hechos históricos, personajes, sucesos... lo más importante en los 603 años de vida de este pueblo, y su VI centenario de villa, (aparición de la Soterraña al pastor Pedro Amador, construcción del templo y monasterio, privilegios regios y papeles, industrias textil, alfarera, participación de vecinos en el descubrimiento de Amé-



Portada del número 11 de "La Espadaña".

M.L.

rica, en la guerra de la Independencia...).

Los dibujos de las viñetas han sido realizados por: Javier y Santos Gozalo, Fernando Melero, Soterraña Sastre y Roberto Villacorta. Acompaña a cada viñeta un texto elaborado por Felipe Molinero Rodríguez, presidente de la asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario" y cronista oficial de la villa de Santa María.

Concesión del título

Bibliografía: Recoge diez publicaciones sobre la historia de esta villa a los que se puede acceder fácilmente por cualquier vecino.

Contraportada: Recoge el escudo de la villa, apareciendo la fecha 1392-1992.

Esta revista está hecha para conmemorar el VI centenario de la concesión del título de villa a Santa María la Real de Nieva, y sin duda, es una síntesis histórica con ilustraciones muy atractiva tanto para niños, jóvenes y adultos, ya que recoge un trabajo encomiable de todas las personas que han intervenido en ella, y ha sido muy bien acogida por todos los que sienten y aman sus raíces históricas.

Además, la parte de las ilustraciones lleva, a veces, un trabajo minucioso, se podría decir de "chinos".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL ☐ 2.975 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

BREVES

• **Jura de bandera en la Plaza Mayor de Salamanca.**— El general jefe de la Región Militar Noroeste, Máximo de Miguel Page, que asistió ayer, junto al presidente de la Junta, Juan José Lucas, y otras autoridades civiles y militares, a la Jura de Bandera de 600 reclutas en la plaza Mayor de la capital salmantina, destacó este tipo de iniciativas y anunció que "se extenderán a otras ciudades de la Comunidad autónoma, por ejemplo Valladolid".

• **Detenido un recluso fugado de Salamanca.**— Miembros de la Brigada de Policía Judicial de la Guardia Civil de Salamanca detuvieron el sábado por la tarde a David Hernández Muñoz, de 23 años de edad, uno de los cuatro presos que se fugaron el pasado día 10 de septiembre del centro penitenciario salmantino, informaron ayer fuentes de la Benemérita. David Hernández Muñoz fue detenido en su domicilio de Salamanca cuando todavía no se ha cumplido un mes de la fuga que protagonizó junto a otros tres reclusos al saltar las tapias de la cárcel con el tradicional método de las sábanas anudadas. Hasta el momento, la Guardia Civil desconoce el paradero de los otros tres fugados: Jesús Montero Gutiérrez, de 31 años; Marcelino Méndez Merino, de 25; y el chileno Hugo Alexander González Espinoza, de 30 años. Este último había sido detenido por haber atracado a un constructor salmantino junto a otros tres compatriotas suyos, al que robaron cuatro millones de pesetas.

• **Universidad de la Experiencia.**— Las personas mayores de 55 años, residentes en la Comunidad Autónoma Castellano-leonesa, podrán inscribirse a partir de hoy y hasta el martes en la Universidad de la Experiencia, iniciativa puesta en marcha por la Junta de Castilla y León y la Universidad Pontificia de Salamanca. Los interesados podrán recibir información y matricularse en cualquiera de los servicios territoriales de Sanidad y Bienestar Social que posee la Administración regional en las distintas provincias. La Universidad de la Experiencia ofrece a los mayores de 55 años la oportunidad de ampliar su mundo cultural.

Su despegue se intenta ensombrecer desde la Diputación salmantina

"Salamanca Emprende": Un consorcio para relanzar la economía provincial

La idea de aglutinar a todos los agentes socioeconómicos provinciales en un consorcio que relance la economía local ha tenido diferente suerte en Castilla y León. Prueba de ello son los avatares que está viviendo "Salamanca Emprende", un proyecto puntero de desarrollo integral en la región, cuyo despegue se intenta ensombrecer desde la Diputación de Salamanca, la corporación que más contribuyó a la creación del consorcio. Las rencillas personales y los intereses políticos del presidente Gonzalo Sáiz contra el consorcio y su gerente pueden conducir al fracaso la ilusión que las instituciones salmantinas han depositado en uno de los proyectos emprendedores de más singularidad en los últimos años.

Valladolid. (Ical).— El empuje y dinamismo empresarial sitúan a "Salamanca Emprende" a la cabeza de los proyectos provinciales que han visto la luz en la comunidad autónoma. Mientras "Soria 2000", "Pacto por León", "Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos" o "Zamora Avanza", luchan por salir adelante entre carencias presupuestarias y protagonismos mal entendidos, la iniciativa salmantina puede presumir de recursos y de proyectos ilusionantes.

En los últimos días, sin embargo, la estrella que acompaña al consorcio salmantino amenaza con perder su fulgor. Desde la Diputación Provincial, con moción de urgencia aprobada por el PP, se le ha retirado cautelarmente la ejecución del Fondo Social Europeo, encomendado hasta ahora al consorcio. "Ciertos gastos se están desviando con el peligro que puede esto representar en el futuro para justificarlos". Así argumentó el diputado delegado de Economía, Manuel Sánchez Velasco, el apoyo del PP a la suspensión cautelar contra "Salamanca Emprende". El PSOE se opuso a la moción e IU se abstuvo.

En plena resaca de las conmemoraciones del 92, cuando el país despertó en una importante recesión económica que no invitaba a aventuras y proyectos de futuro, Diputación, Ayuntamiento, Cámara de Comercio, entidades financieras, sindicatos, universidades y

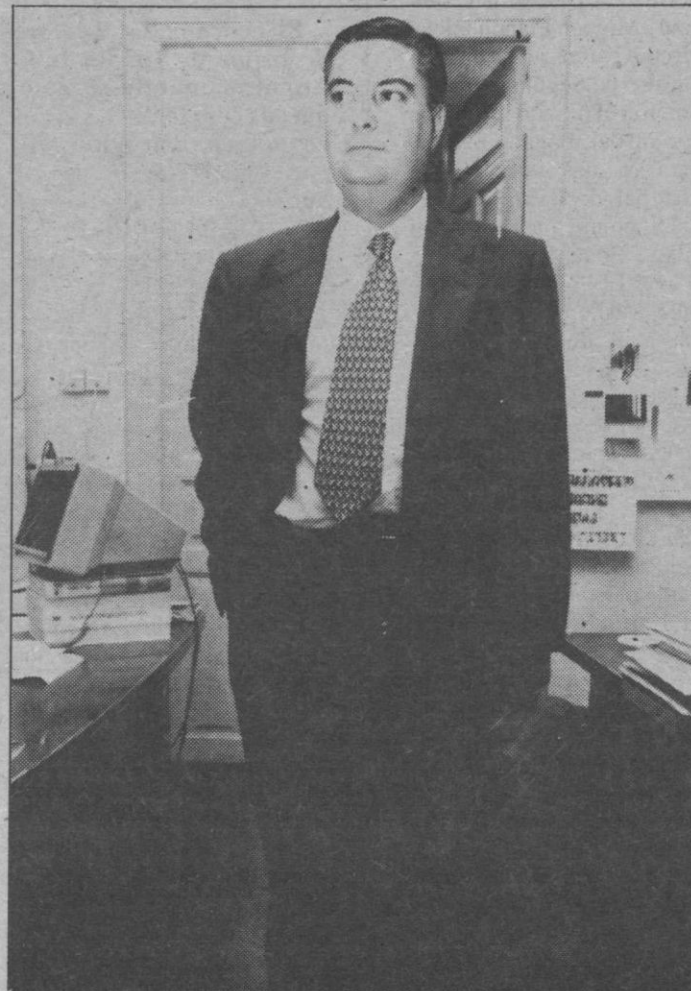
empresarios salmantinos asumieron esta propuesta y consensuaron su lucha para generar desarrollo económico en una de las provincias más desfavorecidas de la comunidad castellano-leonesa.

Plan de choque

De esa responsabilidad asumida nació "Salamanca Emprende", un consorcio que propone como plan de choque el reforzamiento del tejido económico salmantino a través de la potenciación de sus tres riquezas: la industria chacinera en torno al cerdo ibérico, el turismo y el ocio, y la industria cultural que genera el aprendizaje de la lengua castellana. En este relanzamiento el consorcio ejerce de motor de arranque que impulse el protagonismo sobre las pequeñas y medianas empresas y el enorme caudal de capital humano excedente que anualmente sale de las universidades charras.

El planteamiento demostró ser válido, a tenor del apoyo económico que la Unión Europea ha depositado en el proyecto que pronto cumplirá dos años. "Estamos definiendo un cambio estructural de la economía salmantina por lo que hay que renunciar a los resultados inmediatos; esto es un proceso a medio y largo plazo en el que hay que asumir sus riesgos", así opina Juan Tomás Martín, consejero-delegado de "Salamanca Emprende".

"Si decíamos que merecía la pena crear en Salamanca,



Juan Tomás Martín, gerente del consorcio salmantino.

HERAS

parecía lógico —continúa Martín— que los que primero teníamos que creer en el proyecto éramos los propios salmantinos". El primer empujón del consorcio a la economía salmantina se ha traducido ya en su participación empresarial en tres iniciativas que verán la luz a finales del presente año.

Compañía de Guijuelo

El primer proyecto implica a veinticuatro empresas agroalimentarias que reúnen el 30 por ciento de la producción nacional de derivados del cerdo ibérico, y que constituirán la Compañía Exportadora de Guijuelo antes de que finalice el 95. "Se trata de la concentración empresarial más impor-

tante de "ibérico" de España que comercializará su producción en los mercados extranjeros bajo una misma marca".

A la unión de empresas agroalimentarias se sumará la creación de otro grupo encargado de la gestión global de la oferta turística en la provincia de Salamanca, participado en su totalidad por el consorcio "aunque existe la voluntad de perder peso hasta desaparecer en la medida en que se organice el sector", afirma Juan Tomás Martín.

Esta organización permitirá crear y mantener una oferta de paquetes turísticos que garanticen la estancia de ese millón de personas que anualmente tienen como destino turístico las tierras charras.

Un motorista muerto tras ser atropellado por tres vehículos

Valladolid. (Ical).— Un motorista que viajaba por la carretera N-VI, en el término municipal de Camponarraya (León), falleció en la madrugada del domingo tras ser atropellado por tres vehículos, de los cuales dos, se dieron a la fuga, mientras que el conductor del segundo turismo, se detuvo para intentar socorrer a la víctima, que murió en el acto.

El accidente acabó con la vida de José Toreiro Varela, de 34 años de edad. El motorista fue alcanzado cuando circulaba por el punto kilométrico 396,400 por un vehículo que no pudo ser identificado. Pocos instantes

después otro vehículo, cuyo conductor si asistió a la víctima, chocó contra el ciclomotor ya en el suelo, mientras que un tercer turismo, que también se dio a la fuga, atropelló de nuevo a José Toreiro cuando éste posiblemente ya había fallecido.

Los agentes de la Guardia Civil de los puestos más próximos al lugar del siniestro están realizando indagaciones para localizar a los dos automovilistas fugados, por incurrir en un delito de negación de asistencia a una víctima. Por otra parte el sábado moría Dionita Álvarez, de 64 años de edad, tras ser atropellada por un vehículo tipo furgoneta.



LA SEÑORA

D^a Rita Matesanz Herranz

Falleció en Sebúlcor el día 1 de octubre de 1995

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Félix Grégoris Rodríguez; hijos, Florencio, Jesús, Felisa, Antonino, Inés y Lucía Grégoris Matesanz; hijos políticos, Victoria, María, Basi, Juan, Vicente y Ricardo; hermana política, Máxima; nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso ha tenido lugar en la tarde de ayer y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Sebúlcor (Segovia).

INMOBILIARIA
MANSINO

**MANSINO...
NO ES SOLO
UNA
INMOBILIARIA.**



Lea



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sancristóbal y otros acusados se reunieron antes de declarar

Madrid (Efe).— Julián Sancristóbal, Miguel Planchuelo y Francisco Álvarez, acusados por el secuestro de Segundo Marey, se reunieron el pasado martes en el despacho del abogado José M^a Stampa, dos días antes de que Sancristóbal declarara ante el juez del Supremo que instruye el caso GAL, Eduardo Moner, informó ayer El País. La reunión, a la que asistieron además de Stampa, abogado de Sancristóbal, los defensores de los otros dos acusados, Manuel Murillo y José Anibal, se produjo asimismo 24 horas antes de que Ricardo García Damborenea compareciera ante el juez Eduardo Moner y en ella los asistentes conversaron sobre los testimonios que iban a prestar ante el juez.

Una reunión semejante se produjo el día 5 de septiembre, la víspera de que ex altos cargos de Interior relataran al juez Baltasar Garzón algunos detalles de la guerra sucia y de que García Damborenea entregara la llamada "acta fundacional" de los GAL. De esta reunión, y de otra mantenida pocas horas después con García Damborenea, surgió la decisión de hacer llegar a este último la llamada "acta fundacional" del GAL, para que él la pusiera en manos del juez.

Según El País, en la reunión del pasado martes, 26 de septiembre, Manuel Murillo, abogado de Francisco Álvarez, defendió la estrategia de implicar a la mayor cantidad de personas e instituciones, en especial a la Guardia Civil y al CESID, para forzar al Gobierno a un pacto que diluya las responsabilidades por la guerra sucia contra ETA.

Figura amenazante

En esa estrategia se incluía que el ex secretario de los socialistas vizcaínos García Damborenea podía aumentar las sospechas respecto a las actuaciones de dirigentes del PSOE, tales como Txiki Benegas, mientras que el ex director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal podía ser una "figura amenazante" para José Barriónuevo, ex ministro del Interior.

Durante la declaración ante Garzón del pasado 6 de septiembre, Francisco Álvarez aportó, según El País, un dato nuevo, no pactado en la reunión con los abogados, al declarar que Juan Alberto Perote le había entregado a finales de 1984 o principios de 1985 el sello de caucho de los GAL, mientras que lo previsto era declarar que Emilio Alonso Manglano era la persona que autorizó la confección del sello.

El ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, detallará hoy, ante la Comisión Parlamentaria de Secretos Oficiales, los documentos que Perote robó del CESID, entre ellos los nombres y destinos de los miembros del servicio secreto y las actividades realizadas por los servicios de inteligencia de otros países contra el terrorismo.

Acusa a Pujol de ser cómplice de los GAL al impedir una comisión investigadora

Anguita insinúa que el juez ha encarcelado a Perote presionado por el Gobierno

El coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, manifestó ayer que, de ser ciertas las razones que se han publicado para encarcelar al coronel Juan Alberto Perote, el juez togado militar "ha obedecido órdenes" del Ejecutivo.

Madrid (Efe).— En una rueda de prensa celebrada en Madrid con motivo de la inauguración de la nueva sede regional de IU, Anguita subrayó que "la actuación del juez togado, si es tal y como los medios de comunicación reflejan, ha sido instrumento del Ejecutivo, se le ha encarcelado para asustarlo y que no hable". Agregó el líder de Izquierda Unida que "encarcelar a un señor porque produce escándalo cuando están diciendo que traiga las 1.200 fichas (presuntamente robadas por el coronel Perote del CESID), es que el juez militar ha obedecido órdenes", y añadió que ahora entiende "por qué hay justicia civil y justicia militar".

El juez togado Jesús Palomino ordenó el encarcelamiento de Perote el pasado día 29, entre otras razones, por considerar "incompatible con el régimen de prisión atenuada comunicar la formulación de declaraciones a los medios de comunicación".

Anguita dijo que, después de esto, no espera nada de la comparecencia del ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, hoy ante la Comisión de Secretos Oficiales para infor-



Anguita conversa con la concejala madrileña de IU, Marisa Castro.

TELEFOTO EFE

mar sobre el material sustraído del CESID. Anguita criticó al presidente del Gobierno, Felipe González, por no ser él mismo quien comparezca, "para dar la cara", el próximo jueves en el Congreso para informar de su entrevista con Jesús Santalla, abogado de Perote y de Mario Conde. González, dijo el coordinador de IU, "es presidente porque la ley lo dice, pero ya no ejerce, es como el fugitivo, huyendo constantemente, no sólo del control parlamentario, sino de sí mismo".

Pujol, cómplice

También tuvo palabras con-

tra el presidente de la Generalitat y de CiU, Jordi Pujol, al que acusó de ser cómplice de los GAL al impedir su grupo parlamentario que se investigue políticamente en el Congreso. "Quiera o no, Pujol es uno más, impide el esclarecimiento político (del GAL); para mí, está en la misma lista que Barrionuevo, Sancristóbal y los otros", afirmó Anguita.

El coordinador de IU no quiso mediar en el debate sobre si Felipe González será o no el candidato socialista en las próximas elecciones, porque "es un problema del PSOE", y dudó de que los co-

micios se celebren el próximo mes de marzo. "El presidente ha dicho en cuarenta ocasiones cosas que después no se han cumplido, la palabra de Felipe González no tiene ningún valor", afirmó Julio Anguita, que le acusó a él y también a Pujol de "estar jugando con las sociedades". "Lo que hace falta es saber si la sociedad tendrá memoria cuando se celebren las elecciones", añadió Anguita.

Insistió el dirigente de Izquierda Unida en que el tratado de Maastricht quedará como una "cáscara hueca" ya que no facilitará la unión política de Europa.

Anasagasti cree que la candidatura de González puede evitar la mayoría absoluta

Madrid (Efe).— El portavoz del Grupo Nacionalista Vasco-PNV, Iñaki Anasagasti, ha manifestado que la candidatura de Felipe González al frente del PSOE en las próximas elecciones generales podría evitar un triunfo por mayoría absoluta del Partido Popular. Aunque Anasagasti subrayó que la decisión de elegir el candidato es un problema del PSOE y que "al PNV le da igual", el portavoz parlamentario añadió que la concurrencia del actual presidente podría evitar el triunfo absoluto del PP.

La alternativa a la que se enfrenta el PSOE es que sin González, el PP logrará la mayoría absoluta en marzo, mientras que con él, podría evitarse, ya que "Felipe González tiene un suelo electoral muy importante", dijo. Anasagasti prefiere que el PP no tenga mayoría absoluta en la próxima legislatura, ya que, de lo contrario, "el ordeno y mando del PP sería insostenible para los ciudadanos", precisó.

En Barcelona, Joaquim Nadal, el candidato socialista a la presidencia de la Generalitat, afirmó que Felipe González "es el mejor candidato del PSOE para la renovación del partido". Nadal, que presentó en rueda de prensa el borrador de su programa electoral, se mostró a favor de que González vuelva a encabezar la candidatura socialista en las próximas elecciones generales. Destacó que los socialistas realizan un "importante debate interno de ideas" para hacer una "nueva oferta al conjunto de la sociedad" y aseguró que Felipe González es la persona ideal para liderar este cambio, aunque indicó que la decisión depende de él.

"Ciudadano Kane"

En Carmona (Sevilla), el secretario regional del PSOE y presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, dijo que la sociedad española "no puede consentir" que el presidente del

Gobierno, Felipe González, abandone el Gobierno "por actitudes antidemocráticas". Chaves aseguró ante unos doscientas personas que asistieron al homenaje a Julián Besteiro, que "no se puede permitir que un director de periódico que quiere ser el 'Ciudadano Kane' español en conjura con banqueros y traidores al Estado pretendan echar del Gobierno a Felipe González".

El presidente andaluz elogió la trayectoria histórica de Julián Besteiro, fallecido en la cárcel de esta localidad en septiembre de 1940, del que destacó la defensa de las reglas del juego democrático, y dijo que "fue linchado moralmente por la derecha fascista y por los que se consideraban de izquierda". Para Chaves, estos valores de Besteiro "son los que defendemos ahora los socialistas", y destacó que se ha producido un "retroceso" en la democracia española como consecuencia, en su opinión, de la "falta de respeto a las personas



Iñaki Anasagasti.

TELEFOTO EFE

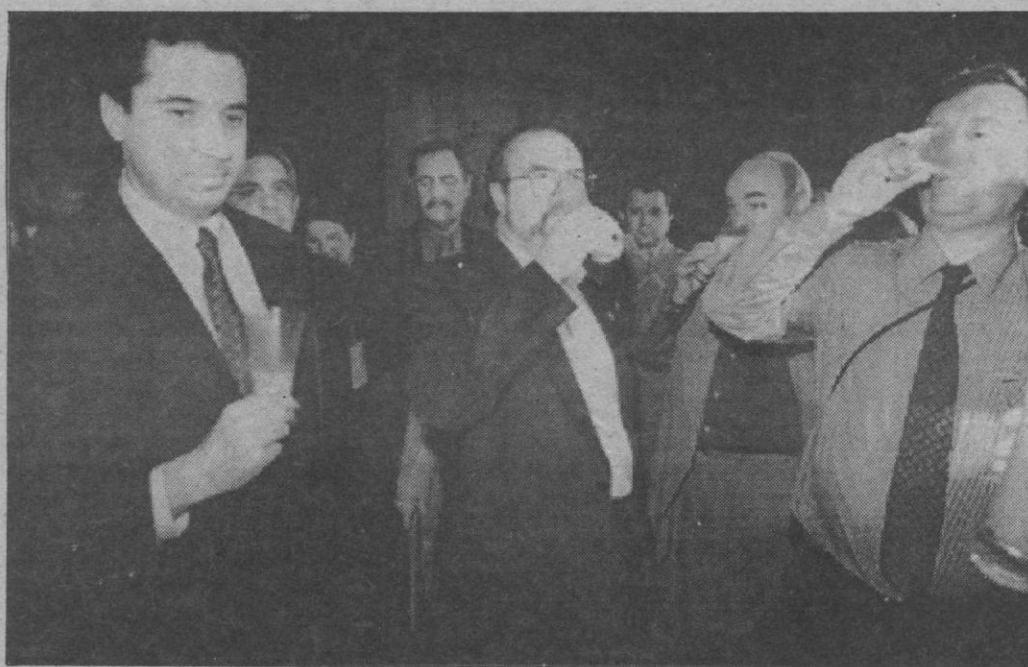
y de la necesidad de crispar la situación política". "Hemos cometido errores en nuestra gestión pero también hemos tomado medidas", explicó Chaves, quien apostó por la necesidad de "pedir perdón" a los ciudadanos, aunque añadió que los socialistas "tenemos que defender con orgullo lo que hemos hecho durante todos estos años".

El PNV anuncia una enmienda a la totalidad de los Presupuestos

Madrid (Efe).— El Grupo Nacionalista Vasco-PNV presentará en el Congreso una enmienda a la totalidad del proyecto de ley de Presupuestos del Estado para 1996, según ha informado su portavoz, Iñaki Anasagasti. El PNV se suma así a los principales grupos de la oposición, Popular, Izquierda Unida y Catalán, que ya han manifestado su rechazo a los Presupuestos redactados por el Gobierno.

No obstante, Anasagasti pretende diferenciar el carácter de su enmienda a la totalidad de la que han anunciado el resto de los grupos. "Si no presentamos la enmienda de totalidad va a parecer que apoyamos los Presupuestos, cuando no han tenido el gesto de consultarnos para su redacción", precisó el portavoz vasco. Los Presupuestos, según Anasagasti, "son mejorables, no son rechazables sin más, lo que ocurre es que ya no se producen debates técnicos, sino que la toma de posición es puramente política". "Los que hablaban de estabilidad para el repunte económico—en referencia a CiU— presentan enmienda de totalidad sin conocer los Presupuestos, y los demás (PP e IU) sólo para erosionar al Gobierno".

La enmienda de totalidad del PNV, dijo Anasagasti, "es de resignación, pensamos que son mejorables a pesar de que hay poco margen de maniobra y se trata de habas contadas". El PNV, además de los objetivos de reducir el déficit, la inflación y buscar la convergencia con Europa, desea que los Presupuestos fomenten una economía abierta de apoyo a las pequeñas y medianas empresas, añadió.



Solbes degusta una horchata junto con otros ministros y el presidente valenciano, Zaplana, a la izquierda.

El ministro Solbes confía en estar en condiciones de cumplir los criterios

España tendrá que esforzarse en cuanto al déficit y la inflación

El ministro de Economía, Pedro Solbes, indicó ayer en Valencia que España tendrá que hacer "un esfuerzo en cuanto al déficit y la inflación para ser más parecidos a los restantes europeos y poder jugar el juego de la moneda única sin ningún tipo de efecto negativo".

Valencia (Efe).— En el transcurso de la visita que realizaron algunos de los ministros europeos que han asistido este fin de semana a Valencia para participar en una reunión informal sobre la implantación de la Moneda Única, Solbes expresó su confianza en que en 1997 "estemos en condiciones de cumplir los criterios".

Los quince se reunieron el sábado en un consejo informal, con el encargo de los jefes de Estado o de Gobierno de concretar qué pasos concretos y en qué plazos se im-

plantará la moneda única en los países que en 1997 cumplan los criterios exigidos por el Tratado de Maastricht en materia de inflación, déficit, deuda pública, tipos de interés y de cambio.

"En nuestro plan de convergencia ya tomábamos el año 97 como referencia en cuanto a déficit. En cuanto a inflación este año yo espero que estemos cerca del cuatro, y, por lo tanto, seguiremos reduciendo inflación", precisó el ministro español. En este sentido, añadió que "espero que en el año 97 también estemos en condi-

ciones de cumplir los criterios, por lo tanto, yo creo que lo único que hay que hacer es seguir insistiendo en la misma política actual".

Solbes, en referencia a las posibles repercusiones que tendrá la implantación de la Moneda Única en relación a los precios, señaló que "no sólo no va a afectar, sino que lo lógico es que mejoremos en términos de precios. En la medida en que exista más transparencia en los intercambios también los precios se verán afectados de forma más positiva". En este sentido, el ministro indicó que "ya desde el año 86 hemos visto cómo nuestros precios se reducen como consecuencia de la mayor competencia al ser miembros de la Unión Europea".

EA pide a ETA "un cambio de actitud" que permita el diálogo

San Sebastián (Efe).— El dirigente de EA Inaxio Oliveri pidió ayer al mundo de ETA "un cambio de actitud" que permita el diálogo entre su partido, PNV y HB, propuesto por la formación radical, mientras que el portavoz nacionalista Joseba Egibar dijo que no responderá a Herri Batasuna a través de los medios de comunicación.

Oliveri y Egibar, que participaron ayer en el "Kilómetro 95" (fiesta de las ikastolas guipuzcoanas) que se celebra en San Sebastián, respondieron de esta manera a unas declaraciones del portavoz de Herri Batasuna Floren Aioiz, en las que se mostraba dispuesto a propiciar un diálogo de su coalición con el PNV y EA.

El secretario general de Eusko Alkartasuna indicó que para que esta oferta no esté condenada al fracaso "es preciso un cambio de actitud en el mundo de ETA, el Movimiento de Liberación Nacional Vasco (MLNV) y HB". Oliveri dijo que este cambio "supondría que José María Aldaya—secuestrado por ETA hace 146 días— no estuviera donde está, y que desde el MLNV y HB no se anime la estrategia de la tensión y confrontación que está llevando la anomalía a nuestras calles".

El portavoz del PNV, Joseba Egibar, aclaró que su partido no responderá a la formación radical a través de los medios de comunicación. Tras preguntarse por qué Aioiz "elige el camino de la propaganda" para efectuar esta propuesta, destacó que HB "ya conoce cuál es la opinión del PNV sobre este asunto".

Apoyo

De otro lado, el movimiento social por el diálogo y el acuerdo "Elkarri" señaló, en una nota de prensa, que las disposiciones favorables al diálogo manifestadas por Aioiz y el secretario general del PSE-EE de Guipúzcoa, Jesús Eguiguren, "merecen el aplauso y apoyo de la inmensa mayoría de la sociedad vasca". Eguiguren declaró ayer a un periódico vasco que "el diálogo debe tener un espacio" en Euskadi para encontrar una solución al problema de la violencia.

"Elkarri" subrayó que "en este momento del conflicto se necesitan continuos posicionamientos contrarios a la apuesta por la fuerza, cada vez más contraproducente, para ir asentando una solución democrática y dialogada".

IMOBILIARIA
MANSINO
NUESTRO GRUPO DE EMPRESAS...
INVIERTE,
ESTUDIA EL MERCADO,
COMPRA AL CONTADO,
Y HASTA CONSTRUYE

BREVES

Tres miembros de la Base Aérea de Los Llanos (Albacete)—dos suboficiales y un integrante del personal laboral contratado— han sido detenidos junto con otras cuatro personas por su presunta implicación en la introducción ilegal desde Marruecos de unos 1.400 kilogramos de hachís.

Cuarenta y seis personas resultaron heridas y otras 22 fueron detenidas ayer tras un enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad y un numeroso grupo de personas que se oponía al cierre del recinto ferial en Las Rozas (Madrid) decretado por el Ayuntamiento. En los sucesos, que se prolongaron durante tres horas y media, se detectó la intervención de una persona que incitó y animó a la multitud a enfrentarse con las fuerzas de orden. En Barcelona, seis jóvenes fueron detenidos por su participación en una multitudinaria pelea entre varias decenas de miembros de "tribus urbanas", que tuvo lugar sobre las 03,30 horas en la calle Balmes.

El análisis de los huesos es clave para saber si Anabel murió de forma violenta

Madrid (Efe).— El análisis de los huesos del cadáver que supuestamente corresponde a Anabel Segura será "determinante" para saber si hubo o no violencia en la muerte de la joven y si la causa de su fallecimiento fue por estrangulamiento, conforme los supuestos asesinos han confesado. Así lo explicaron el antropólogo forense José Manuel Revete, director del laboratorio de Antropología Forense de la Universidad Complutense, y José Cabrera Forneiro, jefe del servicio de Información Toxicológica del Instituto Nacional de Toxicología (INT).

La médica forense del juzgado de la localidad toledana de Illescas, Carmen Baena, ha empleado ya más de doce horas en el estudio de los restos mortales encontrados el pasado viernes en una vieja fábrica de ladrillos de Toledo, acompañada por otro colega de su mismo juzgado, informaron en el Instituto Anatómico Forense de Madrid. En este

Instituto indicaron también que, ahora está reconstruyendo el cuerpo, ya que el cadáver se encuentra despedazado, para, posteriormente, analizar las partes anatómicas que puedan conducir a la identificación de la víctima y a la forma en que se produjo su fallecimiento.

Luto en Alcobendas

El alcalde de Alcobendas, José Caballero, ha decretado que hoy, lunes, sea día de luto oficial en el municipio en memoria de Anabel Segura, por lo que las banderas ondearán a media asta con un crespón negro y a las doce del mediodía se guardará un minuto de silencio en la Plaza Mayor. El pasado 29 de septiembre, con motivo del hallazgo del cadáver de la joven, que residía en una urbanización de Alcobendas, Caballero hizo público un comunicado en el que se recogían las actuaciones que el Ayuntamiento llevaría a cabo, a propuesta de la Comisión Pro

Liberación de Anabel, en relación con el asesinato. Estas actuaciones incluyen además un homenaje que consistirá en poner el nombre de Anabel a una calle de Alcobendas.

Mientras, el Ayuntamiento de Numancia de la Sagra (Toledo) ha convocado, a partir de hoy, tres días de luto oficial por la muerte de Anabel y dedicará, igualmente, una calle a esta joven madrileña, cuyo cadáver fue encontrado el pasado viernes en su término municipal.

El coordinador general de IU, Julio Anguita, acusó ayer al PP de utilizar la muerte de Anabel Segura para "medrar" al pedir el cumplimiento íntegro de las penas de prisión para sus asesinos. Anguita dijo que, si es verdad lo que dicen los medios de comunicación de que el PP ha pedido el cumplimiento íntegro de las penas, eso indica que les falta "el talante de visión de futuro que debe caracterizar a todo político".

Inundaciones y fuertes lluvias provocan al menos 173 muertos en la India

Nueva Delhi.—Al menos 173 personas resultaron muertas en el estado oriental indio de Bengala Occidental y en Bangladesh, —país fronterizo con dicho estado—, víctimas de las inundaciones e intensas lluvias que azotan la zona desde hace cinco días.

El más gravemente afectado fue Bengala Occidental, donde al menos 125 personas murieron y cerca de 10 millones están afectadas por las inundaciones, las peores que sufrió el estado desde 1978 según la agencia estatal PTI, si bien fuentes oficiales elevaron a 79 los muertos y a 5,54 millones los afectados.

El Ejército, con la ayuda de helicópteros y lanchas motoras, está llevando a cabo faenas de rescate y ayuda en aquellos lugares que permanecen totalmente incomunicados por cuarto día consecutivo, y en donde el 80 por ciento de los pueblos están inundados por las aguas.

Mientras tanto, en Bangladesh la situación continúa agravándose en los distritos norteros donde los muertos se elevaron ya a 48 tras las inundaciones de nuevas zonas, según informaciones de la prensa local que citó PTI, a los que viajó la primera ministra Khaleda Zia.

También aquí fuerzas de Ejército y de la policía están llevando a cabo faenas de salvamento y rescate y millares de personas fueron instaladas en refugios.

Por otra parte, en Chile, un sismo de mediana intensidad causó ayer alarma en varias ciudades de la zona norte y centro del país, y también se sintió en la región metropolitana.

Según un informe de la Oficina Nacional de Emergencia (ONEMI) el movimiento telúrico alcanzó una intensidad de

hasta 5 grados en la escala de Mercalli (del 1 al 12) y se registró a las 08:50 horas local (12:50 GMT).

El temblor se extendió por 472 kilómetros, desde la ciudad de La Serena hasta Santiago de Chile y su epicentro estuvo en Ovalle, a 411 kilómetros al norte de la capital, donde alcanzó entre 4 a 5 grados en la escala de Mercalli.

Según informes provenientes de Ovalle, el sismo tuvo una duración de 35 segundos y fue acompañado de intenso ruido y con movimientos oscilantes este-oeste.

Turquía

Por otra parte, en Turquía, el general encargado de los Desastres Naturales, Oktay Ergunay, dijo ayer que un centenar de personas murieron en un fuerte terremoto de grado 6 en la escala Richter, si bien posteriormente se afirmaba que eran 14 los muertos y más de doscientos los heridos.

El temblor destruyó buena parte de la localidad de Dinar, en el centro del país.

Los daños materiales han sido cuantiosos, aunque anoche la confusión no permitía saber el número exacto de víctimas.

La semana pasada los continuos temblores habían alertado a la población de Dinar, que permanecía en las calles por este motivo.

El epicentro del terremoto se localizó entre las provincias de Konya y Afyon, según el Instituto Sismológico de de Universidad del Bósforo, a las 15,57 GMT.

El presidente, Sulaimán Demirel, se desplazó anoche a la localidad afectada, donde el general Ergunay dirige personalmente las labores de rescate.



El líder socialista, Antonio Guterres deposita su voto en la capital portuguesa.

TELEFOTO EFE

Los socialistas obtienen el mejor resultado de su historia

Portugal experimenta un giro a la izquierda tras las elecciones

La política portuguesa experimentó un giro a la izquierda, a la vista de los resultados de las elecciones legislativas celebradas ayer, ganadas con holgura, aunque sin mayoría absoluta, por el Partido Socialista (PS).

Lisboa (Efe).— Los socialistas, dirigidos por Antonio Guterres, un ingeniero de 46 años, obtuvieron el mejor resultado electoral de su historia (con más del 40 por ciento de votos, según los sondeos a pie de urna) y desalojan del poder al Partido Socialdemócrata (PSD), en el Gobierno durante los últimos diez años.

Guterres ha sabido articular en torno al PS y a su persona un frente ciudadano que ayer liquidó una hegemonía socialdemócrata, iniciada en 1985 y acentuada desde dos años des-

pues por el actual primer ministro, Aníbal Cavaco Silva, a través de mayorías absolutas.

A partir de ahora Portugal vivirá con un gobierno minoritario que deberá buscar acuerdos puntuales para asegurar su acción, en una nueva etapa quizá más inestable, pero más abierta al juego democrático.

Guterres ofreció al gran derrotado, el socialdemócrata Fernando Nogueira, un 'pacto de régimen' para coordinar aquellas decisiones fundamentales de la política nacio-

nal para el futuro del país.

Entre ellas se sitúa en primer plano temporal la elaboración de los presupuestos generales del estado, que deberán adecuarse a los criterios de convergencia de Maastricht para conseguir que Portugal esté entre los países del pelotón de cabeza de la Unión Europea.

El giro a la izquierda del país adquiere las proporciones de auténtico 'vuelco' si se atiende a la composición del futuro Parlamento en el que, de una aplastante mayoría de centro-derecha, se pasa a otra de centro-izquierda, integrada por socialistas y comunistas, que pueden reunir de entre 120 a 130 diputados.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 8,00, 14,00, 15,30 y 19,30. Sábados: 14,00.

Domingos: 19,45
Lunes a viernes: 6,45, 9,00, 13,30 y 18,30. Sábados: 9,00.
Domingos: 18,45.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00.
Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

Las fuerzas serbias recuperan parte de los territorios perdidos al oeste de Bosnia

Expertos británicos afirman que la matanza de Sarajevo fue obra de morteros bosnios

Expertos británicos en municiones que prestan servicio con la ONU en Sarajevo han desafiado la "evidencia clave" sobre la matanza causada en agosto supuestamente por los serbobosnios, que acarrió posteriormente los bombardeos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Londres (Efe).— El dominical londinense "The Sunday Times" señalaba ayer en una de sus informaciones de la sección de internacional que los serbios no fueron culpables de la matanza ocurrida en un mercado de Sarajevo en agosto y que dichos expertos advirtieron a Estados Unidos de que los morteros eran bosnios.

Dichos expertos, que examinaron la escena donde se produjo la matanza en el mercado de Sarajevo, indicaron que no encontraron pruebas de que los causantes de la misma fueran los serbobosnios.

"Ellos (los expertos) sospechan que el Ejército del Gobierno bosnio puede haber sido responsable" del ataque, en el que murieron 37 personas y otras 90 resultaron heridas.

Tras indicar que especialistas franceses que también examinaron la escena de la matanza estuvieron de acuerdo con los británicos, el diario señalaba que "fueron anulados por un alto oficial estadounidense" y agrega que un comunicado de la ONU insistió en que no había dudas de que los serbios



Una anciana musulmana busca sus cabras en el cementerio de Bare, entre las numerosas tumbas.

de Bosnia fueron los responsables del ataque.

La matanza fue utilizada como pretexto para que la OTAN llevara a cabo una campaña de ataques aéreos contra posiciones de los serbobosnios, que forzaron a éstos a sentarse a negociar, agrega el diario.

Negociaciones

Por otra parte, el subsecretario norteamericano de Estado, Richard Holbrooke, intentaba ayer entre Belgrado y Zagreb, que los croatas apoyen el alto el fuego en Bosnia que recha-

zaron el sábado los musulmanes.

Si Croacia ordena a sus croatobosnios detener las operaciones, los musulmanes no podrán seguir poniendo en aprietos a los serbobosnios.

Por su parte, los serbobosnios declararon a su huésped, el general Vladimir Mijailovich Serbenko, jefe adjunto del Estado Mayor ruso, que "los musulmanes son los que no quieren la paz", pero añadió que sus tropas reconquistarán los territorios perdidos las semanas pasadas.

Mientras, fuentes militares serbobosnias informaron ayer de que sus tropas han recuperado los territorios de Bosanski Novi, a 80 kilómetros al noroeste de Banja Luka, y Sanski Most, a 50 kilómetros al oeste de esa principal ciudad serbobosnia.

Afirman también que el Ejército serbobosnio avanza hacia Bosanska Krupa, a 150 kilómetros el oeste de Banja Luka, ciudad que perdieron en una ofensiva de las fuerzas bosnio-musulmanas y croatas iniciada a comienzos de septiembre pasado.

Asesinados dos misioneros y una voluntaria italianos en una parroquia de Burundi

Roma(Efe).— El Ministerio de Asuntos Exteriores confirmó ayer que los misioneros italianos Ottorino Maule y Aldo Merchioli y la voluntaria Katina (Caterina) Gubert, de la misma nacionalidad, han sido asesinados en la parroquia de Buyengero, en el sudoeste de Burundi.

Este es el primer episodio cruento que implica a ciudadanos italianos desde que, en octubre de 1993, comenzó en Burundi la larga y sangrienta guerra entre las etnias tutsi (minoría) y hutu (mayoría).

El Ministerio de Exteriores dispuso que el embajador en Kampala (Uganda) viaje a Bujumbura para pedir una inmediata investigación de lo ocurrido al gobierno burundés.

Los cuerpos sin vida de Maule, de 53 años; Marchio, de 65, y Gubert, de 74, fueron encontrados esta mañana en la misión de Buyengero por una monja argentina, sor Angélica, que les

habían esperado en vano para la misa.

La religiosa advirtió, por radio, a los misioneros en la capital, Bujumbura, capital del país africano, en el que el 63 por ciento de la población (total: 5.382.459 según cálculos de 1990) es católica.

Según versiones procedentes de Bujumbura, los tres ciudadanos italianos fueron asesinados a tiros en la casa parroquial de los padres Javerianos. Fuentes de Bujumbura dijeron que la misión de Buyengero está situada en una zona "bastante tranquila".

Las fuentes señalaron que los misioneros asesinados habían tenido problemas con las autoridades militares porque sobre algunas de las agresiones declararon que habían recibido testimonios de responsabilidades diversas de las proclamadas oficialmente, si bien se desconoce si estos contrastes están ligados al triple homicidio.

Mueren 18 personas en Argelia tras un ataque de extremistas islámicos contra un autobús

Argel (Efe).— Al menos 18 personas resultaron muertas y otras 15 heridas a consecuencia de un ataque perpetrado por un grupo de presuntos extremistas islámicos contra un autobús de transporte público que unía las localidades de Gicha y Anfus, al sur de la capital, informaron ayer domingo fuentes policiales.

Entre las víctimas de este ataque, cuyas circunstancias siguen sin clarificar, perecieron tres niños y una mujer.

Las 32 personas que viajaban en el autobús en la provincia de Laguat, a 400 kilómetros al sur de la capital, fueron acorraladas por los disparos de los asaltantes.

La misma fuente añadió que las fuerzas del orden, una vez avisadas llevaron a cabo una operación de rastreo y acabaron con cuatro presuntos terroristas.

La operación de limpieza aún prosigue por toda la zona, agregaron las fuentes.

Por otra parte, el antiguo partido único del Frente de Liberación Nacional (FLN) argelino sigue enfrentado a la lucha de clanes con motivo de las próximas elecciones presidenciales, cuya primera vuelta está prevista para el 16 de noviembre.

Tras haber reinado en solitario durante más de 30 años, el FLN continúa sufriendo dos grandes males: el rechazo de la gran mayoría de los argelinos que lo asimila a "un cuerpo sin alma", según la expresión popular, y la rivalidad del Frente Islámico de Salvación (FIS), puesto fuera de la ley al inicio de la crisis hace cerca de cuatro años.

La lucha de clanes en el FLN se ha puesto en evidencia con motivo de una reunión de su comité central en la que un sector, encabezado por su secretario general Abdelhamid Mehri, propone el boicot de los comicios, y otro estima que ese boicot es inútil e innecesario.

PANORAMICA

CUBA.— La ministra española de Cultura, Carmen Alborch, pidió al presidente cubano, Fidel Castro, la liberación de más de cuarenta presas políticas, en el transcurso de una cena ofrecida por el mandatario en el palacio de la Revolución de la Habana. Carmen Alborch viajó oficialmente a Cuba con motivo de los diversos actos organizados para inaugurar el Festival español de las Artes y las Letras que se desarrolla en La Habana. La respuesta de Fidel Castro a la petición de la ministra, que le entregó una lista de entre cuarenta y cincuenta presas en las cárceles cubanas, la primera de ellas una descendiente de españoles, fue que "es muy difícil, pero vete tranquila", según informó Alborch ayer a un grupo de periodistas españoles.

ITALIA.— Piratas informáticos que se identificaron como miembros de una misteriosa organización terrorista accedieron a los computadores de distintas entidades, entre ellas el banco de Italia, aprovechando el sistema de conexiones "Internet". Los piratas firmaron sus mensajes "Falange armada", una misteriosa organización que desde hace cinco años se atribuye la responsabilidad de atentados y hechos delictivos varios, de los que, al parecer, nunca han sido los autores. La "Falange" también había firmado el pasado diciembre lo que se consideró en Italia el primer "acto terrorista informático" cuando desconocidos accedieron al sistema editorial de la agencia "Adn Kronos" y cancelaron su archivo electrónico.

EE.UU.— Un jurado de Nueva York declaró ayer al clérigo islámico integrista egipcio, Omar Abdel Rahman, y nueve seguidores culpables de una conspiración sediciosa, que incluía un complot para volar la ONU y otros blancos de Nueva York, y matar al presidente de Egipto, Hosni Mubarak. Además, uno de los acusados, El Sayid Nosair, fue declarado culpable del asesinato del rabino extremista antiarabe, Meir Kahane, perpetrado en un hotel Nueva York en 1990. El veredicto de culpabilidad fue emitido en el séptimo día de las deliberaciones del jurado, al término del mayor juicio sobre terrorismo en la historia de Estados Unidos.

CISJORDANIA.— El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, uno de los arquitectos del acuerdo firmado el pasado jueves en Washington, informó a la prensa local de que en menos de ocho días comenzará la primera fase del repliegue militar israelí en Cisjordania. La administración del gobierno militar israelí levantará sus oficinas de diez aldeas palestinas, informó Peres.

INMOBILIARIA
MANSINO
NADIE MA TRABAJA
ASI EN SEGOVIA!

FUTBOL.— TERCERA DIVISION



Dominio local y defensa a ultranza.

JUAN MARTIN

En La Albuera hubo justo reparto de puntos

2-2. Al equipo gimnástico se le atragantó la buena defensa del Ribert

A cinco minutos del final los locales perdían por dos goles

Reparto de puntos en La Albuera que tal y como se desarrollaron las cosas del partido no fue más perjudicado el equipo de casa. El Ribert, que se encontró con un 0-2 a su favor, no supo mantener la ventaja en los últimos diez minutos de partido, que pudo haber ganado, en ese tiempo, cualquiera de los dos. Fue un encuentro duro y bronco, sin concesiones.

JOSE M^a MARTIN

Cuando a falta de cinco minutos para concluir el encuentro el marcador señalaba 0-2 en favor del Ribert, pocos espectadores esperaban ya la reacción local para conseguir mejorar tanto el resultado adverso como la imagen ofrecida en los minutos anteriores.

Llegó el Ribert a La Albuera con la clara idea de mantener una buena defensa e intentar, con balones largos sorprender a Tapias. Y ello, como si de un juego de adivinos se tratara, llegó en la primera jugada que realizaron. El balón llega por alto al área local, Tapias, con su pésima

salida, se deja estorbar por Zamora y Mardo que pasaba por allí, no tuvo más que enviar el balón a la red. Bajo los tres palos no había nadie.

La cruz para los gimnásticos comenzaba ahí. En ningún momento enmendaron la plana. Ante la buena defensa charra ellos, los locales, mantuvieron la horizontalidad de su juego, en el que había muy poca intencionalidad de ataque y mucho de "dormir" el balón. Dado que el Ribert no dejaba espacios y que sus jugadores supieron, perfectamente, ralentizar el juego, la primera parte pasó con más pena que gloria.

La falta de ataque en la Gim-

nástica Segoviana fue palpable, ni un solo lanzamiento entre los tres palos en los 45 minutos del primer período. Imposible que las cosas les salieran bien.

Sobraron cuarenta minutos

No consideró oportuno el entrenador del equipo local realizar cambio alguno al iniciarse el segundo tiempo. Pensaría en buena lógica que tras lo hablado en el vestuario las cosas cambiarían. Pero no fue así. Los jugadores locales, que en la línea de medios continuaban adorando, acariciando y volviendo loco el esférico, no superaban en nada al Ribert, que con el gol a favor se estiraba tan sólo cuando le convenía.

Así en el minuto 62 es Gangoso, sin necesidad alguna, el que derriba a Mardo. Tras el penalty la ventaja salmantina aumenta y

los cambios gimnásticos se producen. No mejoran el equipo, por más que se ampliara el número de delanteros. Hay que anotar, justo decirlo, el lanzamiento de Víctor a la madera en el 78, al que respondió seis minutos más tarde Chan llevando el balón al larguero con toda la portería libre en otro fallo de Tapias.

Desde ahí hasta el final el dominio local es abrumador. Todo lo que antes no habían conseguido quieren salvarlo en cinco minutos y casi lo consiguen.

El penalty de Boro a Piti lo marca Víctor. El esfuerzo se redobla y cuando faltan tres minutos es Amado, lanzándose en planta a ras de suelo, quien empató. Se había conseguido salvar un punto, ya que desde ahí hasta el final, pese a que siguió el ataque en tromba de los locales, no se pudo superar el empate.

Ficha técnica

Campo: La Albuera, césped en perfecto estado. Alrededor de 800 espectadores.

Marcador: G. Segoviana 2 - Ribert 2

Alineaciones: G. Segoviana: Tapias -, Benito 1, Zamora 1 (Juanfran s.c. m. 66), Gangoso 1, Oscar 1; Alberto - (Canito s.c. m. 70), Piti 1, Víctor -, Julio 1 (Amado s.c. m. 60), Pereira - y Tadeo -.

Ribert: Isaac 1, Moran 2, Chan 2, Boro 2, Segundo 1, Mate 1, Queni 1 (Joaquín I s.c. m. 89), Mardo 2, Chea 1, Joaquín II 1 (Ansari m. 66) y Zarzoso 1 (Melo s.c. m. 80).

Goles

0-1, minuto 17. Balón bombeado sobre el área local. Se estorban Tapias y Zamora y el esférico queda muerto a los pies de Mardo que marca a portería vacía.

0-2 minuto 62. Gangoso agarra por detrás a Mardo en el área. El árbitro señala penalty que lanza el citado jugador visitante.

1-2, minuto 85. Derribo de Boro a Piti que el árbitro entiende como penalty. Lanza muy bien Víctor.

2-2, minuto 87. Centro de Piti y remate en plancha de Amado en el palo contrario al del centro.

Árbitro: Torcida Fernández, auxiliado en las bandás por Ortega y Blanco, de Valladolid. Su labor fue muy protestada por ambos equipos. Mostró cartulinas amarillas a Oscar, Alberto y Amado por los de casa; Morán, Segundo, Melo y Joaquín II. Este último expulsado cuando se encontraba, tras su cambio, en el banquillo.

ASI VIMOS A LOS JUGADORES LOCALES

Tapias, no tuvo su tarde. Todo lo poco que intentó le salió mal.

Benito, fue el querer y no poder. Falló hasta en la entrega del balón. Zamora, no encontró su posición siendo superado en muchas ocasiones por los delanteros.

Oscar, no encontró en quién apoyar su juego.

Gangoso, fue el menos malo en la defensa. El agarrón del penalty innecesario.

Alberto, ¿estuvo en el campo?

Piti, trabajador siempre, por mal que le pudieran salir las cosas.

Víctor, sólo se dejó ver en los cinco minutos finales.

Julio, hasta que el cambiaron era el más positivo del equipo.

Pereira, fue el jugador menos positivo del conjunto.

Tadeo, perdido de principio a fin del partido.

Juanfran, muy pocos minutos para juzgar su labor.

Canito, no tuvo tiempo de entrar en juego.

Amado, gracias a su gol el equipo empató. Ahí quedó su aportación.

Entrenador: 1, ante el sistema defensivo del Ribert dejó que su equipo jugara el balón horizontalmente, facilitando la labor a la bien colocada defensa charra. El cambio de Julio por Amado no lo entendimos.

La labor de los mejores

J. M^a

En ocasiones es harto difícil (y esta lo es), encontrar las causas por las que un equipo puede cambiar tanto su juego de una semana a otra. El equipo de la Gimnástica Segoviana, prácticamente con los mismos efectivos que en las jornadas anteriores, no supo jugar ante un buen planteamiento defensivo organizado por el entrenador del Ribert, que en ese aspecto ganó la partida a Ramón Cuadrado.

Poco, muy poco, se puede

decir en favor de los jugadores del equipo de casa que realizaron el peor de los tres encuentros que han disputado en La Albuera. Buscar destacados en estas condiciones se hace difícil y a ello se llega más por descartes que por razón de juego. En esta búsqueda nos quedamos con la labor de Piti, que en el centro del campo cubrió una amplia parcela en apoyo de otros compañeros que no encontraban su sitio. No tuvo una labor fácil, tampoco fue eficaz en la medida que se espera de

un gran jugador, pero al menos el esfuerzo debe tener su pequeña recompensa.

Sabe pisar el área, se mueve en ella y además busca abrir pasillos a sus compañeros. Esa es la actividad de Julio que si no estuvo fino a la hora del remate, buscó el balón mucho más lejos de la zona donde él se ubica, y si el esférico le fue esquivo a la hora del remate, estuvo siempre en el lugar donde trabajan los que llevan el "nueve" a la espalda.



Piti.

JUAN MARTIN



Julio.

JUAN MARTIN

FUTBOL

En Nava de la Asunción ganaron los locales

3-1. Nava Molduras aprovechó su juego de ataque ante La Granja.

No fue bueno el primer encuentro que disputan en la regional preferente entre ellos Nava Molduras y La Granja. A lo largo de la primera parte el partido fue anodino y desde luego no entretuvo a los espectadores que acudieron al polideportivo navero. La victoria local, por otra parte, inapelable.

AMURRARI

La primera parte que ofrecieron ambos conjuntos fue tan sosa como anodina. Daba la impresión de que nada les iba en el juego a ninguno de los dos equipos. El juego carecía de calidad ante la desorganización existente entre líneas. Bien es cierto que en el equipo de La Granja había bajas importantes, comenzando por el portero Raúl y el delantero Vioque, pero tampoco el conjunto visitante realizó un juego superior al de los locales, por lo que el marcador no tuvo ocasión de moverse.

En el Nava no hubo juego de ataque que es su mayor potencial, por la falta de servicios que las posiciones adelantadas tuvieron.

Segundas partes sí fueron buenas

Fue en la segunda mitad donde las cosas comenzaron a cambiar. Minguela debió de ser duro con sus jugadores en el vestuario y estos cambiaron radicalmente en su forma de actuación. Así en el minuto dos un lanzamiento

raso y cruzado de Pascual llevó el balón a la red, sin que Andrés pudiera detener el esférico. El juego de ambos equipos fue mucho más interesante desde ese momento.

Para La Granja también llegaron las ocasiones. Estas lo fueron en sendos lanzamientos a balón parado. Uno salió fuera por poco y el otro lo detuvo, magistralmente, el portero Juancho.

En un trabajo de equilibrio, aunque con el marcador favorable a los locales, llega el segundo tanto del equipo navero por Barto. En esta ocasión el sol se puso en contra de Andrés, le deslumbró, no pudo si no despejar el balón en el primer lanzamiento de Barto y en el segundo no pudo hacer nada. Luego, marcado el tanto de La Granja de penalty, el partido se tornó mucho más emocionante porque en ese tiempo hubo ocasiones para que llegar al empate.

Cuando el encuentro jugaba sus últimos minutos llegó el tercer tanto de los locales y no hubo tiempo si no para que Calili, minuto 87, lanzara el balón muy fuerte y este se estrellará en el larguero.

Al encuentro le sobraron muchos minutos, pero evidentemente no los últimos, ya que ahí los dos equipos, lanzados en busca de la victoria, ofrecieron una imagen muy diferente. Nada que objetar al triunfo local, pero sin que en juego fuera superior al de los visitantes.



Los cuellaranos ofrecieron una pobre impresión.

S. GUIJARRO

El conjunto local sumó su cuarta derrota en Liga

0-4. El Cuéllar fue superado con claridad por el Burgos

Cuarto partido de la liga de fútbol en categoría Regional Preferente y cuarta derrota del conjunto cuellarano. El Cuéllar C.F. fue vencido en su terreno de juego por el equipo burgalés, que si bien en la primera parte no fue muy superior al conjunto de casa, en la segunda fue el amo y señor del partido consiguiendo finalmente una victoria justa y merecida.

S. GUIJARRO

Mal ha empezado la temporada el equipo que entrena el joven técnico vallisoletano José Antonio. El Cuéllar C.F. es un conjunto que mueve bien el balón y juega con orden, pero carece de algo tan fundamental en el fútbol como es el juego de ataque y el remate a puerta.

Este es el principal problema que tiene planteado en este momento el conjunto cuellarano.

Tarde espléndida de otoño y un terreno de juego en perfectas condiciones para la práctica del fútbol. Como es habitual en este campo escasos espectadores, aproximadamente 150, la mitad seguidores del equipo burgalés.

El partido fue ganado justamente por el equipo que demostró sobre el terreno mejor juego de conjunto y sobre todo profundidad en ataque, aunque en la primera parte las ocasiones fueron mínimas y los porteros apenas tuvieron que intervenir.

El encuentro se inició con ambos equipos luchando por hacerse con el dominio del centro del campo y por imponer su ritmo de juego. Pasados los primeros diez minutos el Burgos C.F. controlaba la situación aunque sin crear jugadas de peligro.

En el minuto 30 Oscar II penetra por la banda derecha del área local y su centro algo es despejado defectuosamente por la defensa local; Alberto remata de cabeza junto al poste izquierdo consiguiendo el 0-1.

El juego era poco espectacular pero el Burgos demostraba más orden y conjunción entre sus líneas.

Por su parte, el equipo local mantenía el tipo y por momentos parecía que podía tomar la iniciativa en el juego, pero carecía de profundidad y no llegaban balones claros a sus delanteros.

La única ocasión de peligro por parte de los locales fue creada en el minuto 40, cuando Vidal envió un gran pase a Vallina y éste dentro del área lanzó flojo a las manos del guardameta Carballo.

Llegan los goles

A los tres minutos de iniciada la segunda parte el equipo burgalés marcó el 0-2 en su primer ataque a la portería contraria.

El tanto cayó como un jarro de agua fría sobre el conjunto local y llegó el desconcierto a las filas del Cuéllar C.F.

En el minuto 12 fue expulsado el defensa local Pablo por reiteradas protestas al árbitro.

Sobre el terreno de juego sólo existía en estos momentos un equipo. El Burgos C.F. controlaba, dominaba y creaba las ocasiones de peligro y en el minuto 20, Alberto pone el 0-3 en el marcador, sentenciando prácticamente el encuentro.

Tras la consecución del tercer tanto el equipo visitante retrasó sus líneas y el Cuéllar por primera vez en el partido llevaba la iniciativa y creaba jugadas de gol. El delantero centro local Vallinas dispuso de tres ocasiones claras en los minutos 22, 24 y 30 pero sus remates eran poco preciosos. Estos fueron las mejores ocasiones del Cuéllar C.F. en todo el encuentro.

En los últimos 15 minutos el

FICHA TECNICA

CUÉLLAR C.F.: Garrote, Jaime (Borja, minuto 12), Manolo, Iñigo, Pablo, Vidal (Poli 46'), Félix (Borzosa 75'), Lolo, Vallinas, Víctor y Rodri.

BURGOS C.F.: Carballo, Bascones (Fidel 49'), Jorge (Juan Luis 70'), Ramiro, Oscar II, José Antonio, Iván (Pablo 84'), Oscar I, Alberto, Diego y Fernando.

GOLES: 0-1, minuto 30, Alberto; 0-2, minuto 48, Fernando; 0-3, minuto 65, Alberto; 0-4, minuto 85, Fernando.

ÁRBITRO: Martín Malao, auxiliado por Mateos González y Guillermo Blanco, de Salamanca. Actuación correcta. El colegiado mostró tarjetas amarillas a Víctor y Pablo (dos, expulsado en el minuto 60), por el Cuéllar y a Fidel, Jorge y Ramiro, por el Burgos. También vio la roja directa Iñigo, del Cuéllar C.F. minuto 84.

Burgos C.F. recobró el dominio del juego que ya no abandonaría hasta el final del encuentro. En esos minutos creó ocasiones de peligro y Alberto y Diego pudieron aumentar el marcador, pero Garrote realizó dos espléndidas paradas en los minutos 33 y 35.

A falta de cinco minutos para el final, en pleno desconcierto local, Fernando, de cabeza, puso el definitivo 0-4. En resumen, victoria justa y clara de un Burgos C.F. que superó en todo momento al equipo local.

FICHA TECNICA

Campo: Polideportivo de Nava de la Asunción.

Resultado: Nava Molduras 3, La Granja 1

Alineaciones: Nava Molduras: Juancho, Oscar, Paquito, Calili, Ignacio, Calderón, David, Espinilla, Pascual, Paco (Coque m. 83) y Barto.

C.D. La Granja: Andrés, Chupe, Baeza, Andaluz, Alfonso, Alberto, Marcos, Pino, Pirri, Duque y Aparicio. En la segunda parte jugaron también Michel, Cocero y Ricardo.

Goles: 1-0 minuto 47. Pascual, tras lanzamiento raso. 2-0 minuto 71. Lanzamiento de falta. Lo hace Barto muy fuerte, el portero no puede detener el balón y el rechace lo que recoge el citado jugador que envía el esférico a la red. 2-1, minuto 79. Penalty de Calili a Pirri. Lanza Cocero. 3-1, minuto 82. Espinilla en jugada de contraataque.

Árbitro: Otero Nulas, auxiliado por Romano y Adeva. Buena actuación.



Lucha sí. Juego menos.

JUAN MARTIN

INMOBILIARIA
MANSINO
¡NADIE LE PUEDE
OFRECER MAS!

MARCHA



Salida por la Calle Real. Son cientos.

PEÑALOSA



Salva y Feliciano, o viceversa.

PEÑALOSA

Ha sido la participación más amplia de las XIV ediciones

Más de dos mil segovianos marcharon con APADEFIM, que aportaron 1.500.000 pesetas

Más de dos mil personas marcharon ayer del "brazo" de la Asociación de Padres de Deficientes Físicos y Mentales (APADEFIM), de Segovia en la prueba que esta Asociación organiza cada año y donde se pone de manifiesto el reconocimiento al trabajo que están realizando.

JOSE M^a MARTIN

Día primero de octubre, 8,30 horas. En la Plaza Mayor, al pie del edificio en obras del Ayuntamiento, grupos de personas se inscriben en las mesas que APADEFIM ha instalado para la participación en la marcha anual que estos organizan. A las nueve horas son cientos de segovianos los que esperan que se produzca la simbólica salida, lo que se lleva a cabo con puntualidad franciscana. Mil cuatrocientas personas han recogido su carnet de colaborador y han colaborado económicamente con la cantidad que cada cual estima oportuno. A ellos hay que unir los que hicieron su inscripción en las oficinas de la asociación y los que, por levantarse un poco más tarde, lo hacen en el control de Perogordo, donde son más de doscientos los marchadores que se detienen para colaborar.

Regresando al punto de partida, el grupo que forman atletas y ex atletas salen Calle Real abajo para cubrir los veinte kilómetros de itinerario a su aire. Están bien preparados y sólo se les vio en la salida; la otra "cara" la ofrecen no menos de un centenar de personas que utilizan la bici para el recorrido. Algunos, los menos, por no entender que la carretera no es lugar de juegos, debieron quedarse en casa o caminar un



El alcalde, acompañó a los marchadores.

PEÑALOSA

pie tras otro, como hizo la mayoría.

El paso más tortuoso y de dificultad "10 le ofrece Fernández Ladreda. Los vehículos aparcaados en el final de los soportales impiden, tomese en literal, el normal paso de los marchadores. Dan ganas de coger la moto que alguien ha puesto (¿intencionalmente?), para cerrar totalmente el paso y mandarla hacer puñetas.

Dos kilómetros de personas

Las notas de la dulzaina (Feliciano), junto al acompañamiento de la percusión (Salva), son como el toque de diana o aquel otro que indica que la fiesta (y que es la marcha si no una fiesta) ya ha comenzado. Los músicos, compañía grata siempre, dejan oír sus notas en diferentes puntos del itinerario. Ya a carretera

abierta caminan las gentes ocupando más de dos kilómetros en fondo. La labor de la Policía Local, Protección Civil y radioaficionados tan imprescindible como extraordinaria. Las normas de caminar por el arcén no siempre se cumplen.

El calor aprieta y el aire no aparece por parte alguna. Quizás por ello en el avituallamiento de Perogordo son pocos los que no se paran a beber un vaso de agua, a refrescarse con el limón o poner un sobre de azúcar para evitar agujetas anticipadas. Entre los marchadores el alcalde de la ciudad y varios concejales. Seguro que también tuvieron ocasión de ver caminar a su lado a un gran grupo de las personas que atiende APADEFIM. Les aseguro que es estimulante.

En llegando a Madrona, mitad del itinerario, se forma una larga fila para recoger el bocata, la

bebida y la fruta. Hay de todo y ello es de agradecer a empresas y comercio segovianos. Se busca la sombra, se abren los minutos de relax para hablar del grado de cansancio y mientras los más valientes, los más fuertes, los mejor preparados, se marchan a buscar el valle entre Madrona y Hontoria, mientras autobuses y vehículos particulares recogen a los que ya han llegado a la meta que se propusieron. Atrás queda El Soto donde pese al gran número de recipientes instalados para la recogida de desperdicios, muchas personas, seguramente las más cansadas, los dejan en cualquier lugar.

Camino de regreso, sin duda lo más duro del recorrido. El sol "pega" de firme como si de la primera quincena de agosto se tratara. En Hontoria tercera y última "parada y fonda". Es el lugar donde tradicionalmente menos personas se detienen. Ahí llegan los más fuertes y con la botella de agua para el camino tienen bastante.

En la plaza Oriental, a los pies del Acueducto, la décima corta edición de la marcha APADEFIM concluye. La música popular lanza sus sonos para cerrar el acto, abriendo con ello un nuevo período de 365 días para acercarnos un poco más a la realidad que supone el trabajo de la asociación, que ellos llevan a cabo entre una parte de la población a la que si no se margina tampoco se acoge con las campanas al vuelo, y llegado el caso hasta ocultamos la cabeza bajo el ala.

Si la marcha sirve, aunque fuera en una mínima parte, para interesarnos por los problemas cotidianos donde está inmersa la sociedad en que vivimos, con ello será bastante.

Todo un mundo de actividades necesarias

J.M.M.

Son ciento ochenta y cuatro los deficientes que acoge, forma y da trabajo APADEFIM en sus centros de la capital y Cuéllar, "en ello invertimos algo más de 180 millones al año, cifra a todas luces corta, pero que con una gestión austera y sabiendo donde nos movemos podemos seguir adelante". Las palabras del presidente de APADEFIM, Hilario Miguelsanz, dejan constancia del trabajo, extraordinario trabajo, que desde la asociación se viene realizando, "puede que ahora, llegado este momento de la vida, todos los que estamos en la asociación estemos mucho más concienciados que nunca. Nos damos cuenta, y no ha sido fácil aceptarlo, que el tener un hijo deficiente no es para alardear de ello, pero tampoco para tenerlo encerrado todo el día. Y lo que sí tenemos muy claro es que hay que volcarse con ellos".

Por ello, porque se han dado cuenta de que hay una parte de la sociedad que les necesita, buscan nuevas fórmulas para dar mayores oportunidades y llegar más lejos, "tenemos un centro especial de empleo que está funcionando con 20 alumnos y nuestra próxima etapa está en la creación, dentro de la residencia de El Sotillo, de un centro para la atención de deficientes profundos".

Ante un programa tan extraordinario lógico es que el millón y medio de pesetas que los segovianos entregaron por participar en la marcha, les venga muy bien a sus menguadas arcas, "hemos de agradecer a todos su colaboración, no sólo en el dinero, que a la Asociación le viene muy bien, también porque se unan a nosotros en esta jornada: que vean quienes somos y porque trabajamos. No se si se darán cuenta, pero para nosotros es un respaldo extraordinario".

Aquellos primeros pasos que dio Antonio Crespo —entre otros—, alma de la Asociación en los años más difíciles, trabajador incansable, buscador de medios donde había y donde no; hombre, en una palabra, que abrió puertas que siempre habían estado cerradas al tema de los deficientes. Aquellos primeros pasos han tenido la continuidad necesaria para llegar a este momento, "donde la concienciación, incluso en las instituciones, es mucho mayor. Ahí está, como uno de los últimos ejemplos que han llegado hasta nosotros, la fundación 'Nicomedes García', cuya ayuda económica significa todo un manantial de agua fresca".

1-1. El Celta no convenció en el estadio de Balaídos frente a la Real Sociedad

Vigo (Efe).— El Celta volvió a defraudar a su afición en un partido que prometía en la primera parte y donde Carlos Aimar, técnico local, sorprendió al dejar a Vlado Gudelj en el banquillo. El dúo Sánchez-Milojevic fue la alternativa ofensiva del entrenador argentino.

El encuentro comenzó con ritmo. La Real salió con ambición en su planteamiento y obligó al Celta a tomar precauciones defensivas. El austríaco Purk puso en ventaja a la Real, pero poco antes del descanso la raza de Gil superó el control de los defensores visitantes y acertó a batir a Alberto. Fue un balón de oxígeno para la moral del equipo vigués.

Con los ánimos más tranquilos comenzó la segunda mitad. Apenas hubo acercamientos con peligro a las áreas. Las defensas se imponían y cuando no, la torpeza de los atacantes hacía el resto.

La Real Sociedad poco a poco mostró su conformidad con el empate y se cerró más atrás. Sus opciones en ataque se limitaron a disparos lejanos sin mucho peligro.

El Celta se vio inoperante y a pesar de la entrada de Vlado Gudelj en el minuto 61 no dispuso de opciones claras para batir a Alberto.

Carlos Aimar no pudo sacar rendimiento al experimento ofensivo Sánchez-Milojevic. El dúo no funcionó como él esperaba y ahora su único objetivo es que afición y equipo se compenetren y ayuden para sacar al Celta adelante.

Arbitró el colegiado Mejuto González (comité asturiano). Mostró cartulina amarilla a Pika-bea, Imaz, De Pedro y Ratkovic.

Incidencias: 18.000 espectadores acudieron al estadio Municipal de Balaídos. Tarde calurosa. Terreno de juego en buenas condiciones.

3-0. El Real Valladolid acabó con su esterilidad goleadora ante el Tenerife

Valladolid (Efe).— El Real Valladolid logró acabar con su esterilidad goleadora en la Liga venciendo al Tenerife por tres goles a cero en un partido en el que los jugadores vallisoletanos supieron jugar con orden y disciplina aprovechando las oportunidades, algo en lo que habían fallado en anteriores encuentros.

El partido fue disputado con un Tenerife que tuvo las primeras ocasiones de gol a cargo de Pizzi pero que se encontró al guardameta César que detuvo el esférico en ambas ocasiones. Fueron jugadas aisladas porque la iniciativa fue de los locales. Peternac consiguió en el minuto 28 romper la sequía goleadora

del Valladolid con un disparo cruzado que hizo inútil la estirada de Ojeda. El portero visitante desvió a córner un colocado de disparo de Fernando en el minuto 37 en una jugada que fue el preludio del segundo tanto en el saque de esquina lanzado por Fernando y Quevedo se anticipó a la defensa "chicharrera". El Tenerife realizó los tres cambios en el descanso para dar más profundidad en el juego e intentar la no lograda remontada. En el tiempo de descuento el equipo local por medio de Raúl organizó un contragolpe y su cambio de juego sobre Asanovic lo aprovechó éste para controlar y batir por bajo al portero visitante.

0-0. Sevilla y Atlético de Madrid no estuvieron certeros de cara a la portería

Sevilla (Efe).— El Atlético de Madrid perdió el liderato ante el Sevilla debido al mal terreno de juego y a la intensa lucha en el centro del campo, donde ni unos ni otros supieron imponer sus características.

El encuentro fue tan malo como vibrante, tan impreciso como fogoso, y todo ello en noventa minutos de tremenda pugna en la que el cuadro de Radomir Antic no supo sacar fruto en forma de victoria para mantener su posición de privilegio.

El Atlético no jugó al nivel de otros compromisos, quizá por el terreno. Su disposición y orden fueron de nuevo bastante buenos, pero ello no le bastó para deshacerse de un Sevilla muy lu-

chador que buscó la peligrosidad con el descaro, la valentía y el ardor del joven Carlos Domínguez y la clase del croata Davor Suker, pero éstos tampoco tuvieron muchas opciones.

Los puntas del equipo madrileño tampoco recibieron balones con garantías como para refrendar su buen inicio de campaña, aunque a ello también contribuyó la zaga sevillista, que no dejó al búlgaro Lubo Penev y al jerezano Kiko Narváez casi ni a sol ni a sombra.

Fue Roberto Fresnedoso el que más inquietó en el primer periodo a Juan Carlos Unzué, pero el bagaje ofensivo del Atlético fue pobre con José Luis Pérez Caminero, Milinko Pantic y

Diego Pablo Simeone perdidos en la batalla del centro del campo. El asturiano Ramón Suárez del Valle, "Monchu", hizo lo propio en el bando sevillista, donde el descaro de Carlos y alguna acción de Suker era lo más peligroso.

Radomir Antic decidió en el descanso sustituir a Roberto por Juan Vizcaíno. Este dio algo más de orden al Atlético, que pareció ganar algo con las nuevas posiciones de Caminero, más a la derecha, y Simeone, más escorado a la izquierda. Los cambios en uno y otro equipo no sirvieron ni a Antic ni a Toni Oliveira para encontrar el gol, aunque lo rozasen Correa y Suker al final.

El equipo de Camacho sumó su quinta victoria

1-0. El Español, líder en solitario tras vencer al Racing de Santander

El Español lidera en solitario la clasificación de Primera División tras derrotar al Racing de Santander en el campo de Sarriá. El equipo de José Antonio Camacho sigue su marcha imparable, ya que su quinta victoria consecutiva desde el comienzo del campeonato.

Barcelona (Efe).— El único gol del partido disputado en el estadio de Sarriá entre el Español y el Racing de Santander llegó a falta de 9 minutos para el final, en una jugada de Urzáiz que remató desde cerca Javi. Estos dos jugadores entraron en el campo en el segundo tiempo en sustitución de Benítez y Francisco.

El conjunto españolista inició el encuentro con mucha fuerza, pero se estrelló ante un Santander que desde el primer momento concentró a casi todos sus hombres en su propia mitad del terreno, dejando tan solo en punta al ariete Alberto.

A los siete minutos de partido Raducioiu pasó sobre Benítez, que no llegó por centímetros a rematar lo que parecía fácil. Pocos minutos después, Toni evitó el 0-1 del Racing de Santander al interceptar un peligroso disparo de Popov.

Pena máxima

Poco antes de concluir el primer tiempo, el público pidió al colegiado la pena máxima en una jugada dentro del área del Racing de Santander, por posible empujón de Merino sobre Raducioiu.

En el segundo tiempo, Toni volvió a evitar que el Racing se pusiera por delante en el marcador en una espléndida parada a tiro muy colocado de



TELEFOTO EFE

Francisco cabecea un balón ante dos defensores del Racing.

Luis Frenández.

Poco después fue el Español el que dispuso de una magnífica ocasión para abrir el marcado, pero el lanzamiento del jugador rumano se estrelló en la lateral de la red.

Cuando parecía que el empate inicial se mantendría hasta el final del encuentro, llegó a falta de 9 minutos de juego el que habría de ser el único gol

del conjunto españolista y del partido, fue materializado por Javi tras una buena jugada de Urzáiz.

Partido correspondiente a la quinta jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División, disputado en el campo de Sarriá ante unos 30.000 espectadores, que dejaron en taquilla unos cinco millones de pesetas.

FICHA TECNICA

Español: Toni, Cristóbal, Herrera, Pochettino, Toni Mestres, Brnovic, Francisco (Javi, m. 76), Lardín, Benítez (Urzáiz, m. 58), Raducioiu y Arteaga (Luis, m. 58).

Racing de Santander: Ceballos, Luis Fernández (Nené, m. 64), Pablo, Zigmantovic, Merino, Iñaki, Popov, Setién, Esteban Torre, Alberto (Alvaro, m. 62) y Mutiu (Faizulin, m. 59).

Goles: 1-0, m. 81: Javi.

Arbitro: García Aranda, del Colegio Madrileño. Mostró la cartulina amarilla a Pochettino, Brnovic y Urzáiz, del Español, e Iñaki, del Racing.

1-0. El Compostela perdió la condición de invicto en Zaragoza

Zaragoza (Efe).— El Compostela perdió su condición de invicto e imbatido en la presente temporada al caer por la mínima (1-0) frente al Real Zaragoza, en un encuentro con una mala segunda parte, en la que el conjunto local se mostró cansado y nervioso el visitante.

El equipo gallego, con sólo Ohen en punta, intentó al contraataque y por velocidad sorprender al Zaragoza y su primera oportunidad la tuvo en el minuto 14, cuando un centro desde la banda derecha de José Ramón fue fallado al borde del área pequeña por Fabiano, sólo ante Juanmi. Un nuevo aviso llegó dos minutos

después, cuando José Ramón envió para Ohen, al que providencialmente se adelantó Cáceres. La inferioridad visitante durante ese periodo fue aprovechada por el equipo de Víctor Fernández para embotellar al Compostela, que acumuló la mayoría de sus efectivos al borde del área, aunque ello no impidió que un centro de Pardeza desde el lado izquierdo, en el minuto 29, fuera cabeceado por Morientes a gol.

Tras el descanso ambos equipos, que en teoría deberían haber recuperado fuerzas en el vestuario, perdieron fuelle pues el segundo tiempo se jugó con un ritmo mucho más cansino.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-0. Mérida y Salamanca se repartieron los puntos y los errores

Mérida (Efe).— Mérida y Salamanca empataron a cero en un partido en el que ambos equipos igualaron, como en el marcador, en desaciertos, y demostraron el porqué de la situación que ocupan en la tabla clasificatoria, justo premio al poco juego que exhibieron ayer ambos equipos.

El partido era muy importante para ambos equipos, dos recién ascendidos que si no mejoran en su juego se tendrán que jugar al final del campeonato las plazas de descenso, y que tenían la oportunidad de conseguir la primera victoria en la división de honor.

Ninguno de los dos equipos fue capaz de imponerse porque crearon pocas ocasiones de gol, se preocuparon más de defender su portería y en las poquísimas oportunidades que llegaron al área contraria no supieron resolver las jugadas con efectividad.

El Mérida salió con fuerza y creó sus dos primeras ocasiones de gol; la primera, a los 8 minutos, en una jugada que llevaron a cabo Pissarev y Pogodin por la banda izquierda, con remate final de Angel Luis sin peligro, y la segunda, en un cabezazo de Loren a la salida de un corner que detuvo Aizpurúa a los 13 minutos.

A partir de aquí el Salamanca se asentó mejor y dominó el centro del campo, pero sólo se puede contabilizar un disparo a puerta a los 18 minutos de Chemo del Solar, que salió ligeramente alto.

La segunda parte fue igual de mala que la primera y en ella los visitantes dispusieron de las más claras ocasiones de gol, sobre todo a los 84 minutos, en un balón claro que Stinga le puso a Del Solar y que éste envió a las nubes a diez metros de Leal cuando se cantaba ya un gol que hubiera sentenciado el partido.



Fran lucha con Alejandro en un momento del partido.

TELEFOTO EFE

El Deportivo fue muy superior al Rácing

5-0. Beбето igualó el récord de cinco goles en la Liga

La genialidad de Beбето fue nota destacada del encuentro entre el Deportivo y el Albacete, al convertirse el brasileño en el séptimo jugador que logra cinco tantos en un solo encuentro en la Liga española, y cuyo precedente más reciente se remonta a la temporada 1978-79 a cargo del austriaco Hansi Krankl en el Barcelona.

La Coruña (Efe).— El Deportivo materializó su goleada en los últimos siete minutos del encuentro, al plasmar con cuatro goles la superioridad que exhibieron frente a su rival a lo largo de los noventa minutos.

El cuadro local puso en franquía el marcador a poco de iniciarse el encuentro, al aprovechar Beбето el desajuste defensivo creado en la zaga visitante por la lesión sufrida por su central titular Tomás, encargado de cubrir a Beбето.

A partir de ese momento, el Deportivo controló el ritmo de

juego, monopolizó casi por completo la posesión de la pelota, aunque apenas llegó con peligro al área adversaria hasta el minuto once, en el que Beбето no pudo culminar dentro del área en inmejorable posición.

Desde la media hora de jue-

go, el Albacete reaccionó y buscó el empate, especialmente a través de los golpes francos de Salazar y las internadas de Sotero por la banda izquierda.

Toshack optó tras el descanso por la presencia de Mauro Silva y Aldana, en detrimento de Radchenko y un desafortunado Beguiristáin y el Deportivo recuperó el mando del encuentro y a partir de ese momento puso cerco al área adversaria.

FICHA TECNICA

Deportivo: Canales; Voro, Djukic (Milovanovic, min.85), Paco, Donato, Nando, Manjarín, Beguiristáin (Aldana, min.53), Fran, Radchenko (Mauro Silva, min.53) y Beбето.

Albacete: Marcos; Manolo, Alejandro, Coco, Tomás (José Angel, min.2), Juli, Salazar, Jesús, Bjelica, Sotero (Luque, min.65) y Kasumov (Escaich, min.70).

Goles: 1-0 Min.2: Beбето. 2-0 Min.82: Beбето. 3-0 Min.84: Beбето. 4-0 Min.86: Beбето. 5-0 Min.89: Beбето.

Arbitro: Fernández Marín, del Colegio Valenciano.

2-1. Dos cabezazos de Guerrero derrotaron al Spórting

Bilbao (Efe).— Dos goles de cabeza de Julen Guerrero sirvieron al Athletic para superar 2-1 (1-0) al Spórting de Gijón en un encuentro en el que los asturianos pagaron su escasa ambición.

En la primera mitad, los jugadores del Athletic demostraron ser alumnos aventajados de las lecciones de Stepanovic y, tal y como les había solicitado el serbio durante la semana, supieron jugar con calma y esperar sus oportunidades.

El Spórting salió a San Mamés con una clara consigna. No perder el sitio en el campo y taponar las bandas, sin preocuparse de que su rival tuviera el balón en su poder en casi todo momento. Tuvieron los gijoneses su oportunidad de adelantarse en el marcador en el minuto 19, cuando Julio Salinas cabeceó colocado, pero la réplica de Valencia fue aún más brillante.

El paso de los minutos intranquilizó a la grada, pero no a los jugadores locales, que lograron el 1-0 en el minuto 38 tras una combinación entre Larrazabal y Garitano, con centro de éste desde la línea de fondo y cabezazo a la red de Guerrero, libre de marcaje dentro del área pequeña.

El mejor juego del Athletic llegó tras el descanso, cuando el Spórting adelantó ligeramente sus líneas y los bilbaínos tuvieron más facilidades para combinar y acercarse al área de Abalnado. Sin embargo, el 2-0 se hizo de rogar y no llegó hasta el minuto 76 cuando, al saque de una falta a cargo de Goikoetxea desde la banda derecha, Guerrero, solo, volvió a cabecear a la red.

El encuentro parecía sentenciado, pero solo dos minutos después Morales pasó a Julio Salinas, quien aprovechó una descoordinación defensiva local para situar el 2-1 definitivo.

0-1. El Betis rentabilizó el tanto de Menéndez en el Carlos Tartiere

Oviedo (Efe).— El Betis logró la victoria frente al Real Oviedo gracias a un gol del asturiano Menéndez, tras un partido de escasa calidad en el que los locales carecieron de ideas en el centro del campo, mientras que los béticos se defendieron con orden y contraatacaron con peligro.

El Oviedo tuvo unos minutos iniciales en los que, con el debutante Scepanovic como organizador, dominó al Betis, que se limitaba a mostrar solidez defensiva y tímidos contraataques.

Pero a medida que transcurría el partido fueron escaseando las ideas de los ovetenses, mientras que los béticos comenzaron a acercarse con peligro a la portería de Mora gracias al trabajo de

Cañas y Menéndez. El Betis se adelantó en el marcador gracias a una internada de Menéndez, que aprovechó los espacios que creaban Alfonso y Pier, con lo que los locales entraron en su peor fase de juego.

En la reanudación, el partido se convirtió en una sucesión de errores en el centro del campo por parte de los dos equipos, del que salió beneficiado el conjunto hispalense, que jugó a favor del marcador.

Los locales mostraron en esta fase del juego sus carencias en el centro del campo y no pudieron acercarse a la portería de Jaro más que en balones largos que Oli y Carlos remataban con dificultad.

3-2. La entrada de Calderón fue la clave de la victoria del Rayo ante el Valencia

Madrid (Efe).— El Rayo Vallecano, en el que destacó como máxima figura el gaditano Antonio Calderón, incorporado en la segunda mitad, supo remontar un marcador adverso y terminó venciendo (3-2) al Valencia, con lo que logró sus tres primeros puntos en la temporada 95-96.

Calderón, sustituto de Julián Palacios en el minuto 76, fue el revulsivo para conjunto madrileño, ya que dio el pase del segundo gol a Onésimo Sánchez y logró materializar el definitivo 3-2 a falta de tan solo cinco minutos para la conclusión del encuentro.

En la primera mitad el equipo valenciano llevó la iniciativa y mantuvo la posesión del balón durante más tiempo que su rival,

aunque su le faltó capacidad rematadora en los últimos metros.

El Rayo Vallecano cedió terreno y salió al contragolpe haciendo lucirse a Andoni Zubizarreta en dos claras ocasiones. La primera en un disparo de Josemi en el minuto 3, y la segunda en el lanzamiento de una falta de Ramón de Quintana, en el 11.

Gol de Aquino

Al descanso se llegó con el empate inicial, y tras la reanudación Pedro Mari Zabala dio entrada al argentino Daniel Toribio Aquino, que en su primera intervención marcó el 1-0, en el minuto 53.

La alegría duro poco, ya que cinco minutos después el montenegrino Predrag Mijatovic trans-

formó un penalty cometido por Angel Martín González sobre su compañero Iñaki, y en el 74, tras regatear a cuatro contrarios, elevó el 1-2 al marcador.

Finalmente, el Rayo Vallecano en el último cuarto de hora espoleado por la entrada de Calderón y por la inferioridad numérica del Valencia, con dos hombres menos, buscó por todos los medios la victoria y consiguió remontar un partido que a pesar de su buen juego parecía tener perdido.

Partido correspondiente a la quinta jornada de Primera División disputado en el Nuevo Estadio de Vallecas ante unos 6.000 espectadores. El Rayo Vallecano estrenó nueva publicidad en sus camisetas.

ATLETISMO

Serrano no pudo con los kenianos en el Mundial de medio maratón

Belfort (Francia) (Efe).— Tres atletas kenianos residentes en Italia y entrenados conforme a un plan a la italiana, Moses Tanui, Paul Yego y Charles Tanguis, acapararon los puestos de podio en el Mundial masculino de medio maratón en lucha con el español Antonio Serrano en la carrera disputada entre las localidades francesas de Montbéliard y Belfort.

Moses Tanui, plusmarquista mundial de la distancia de 21.097 metros desde 1993 con un registro de 59 minutos y 47 segundos, se impuso ayer con un crono de 1.01.45, su peor marca de los tres últimos años en esta prueba.

En una carrera lanzada por el corredor tanzano Motori Choloo y en la que fueron líderes temporales el brasileño Delmir dos Santos y el español Antonio Serrano, los kenianos fueron, primero controladores y luego dominadores de la prueba.

El fuerte ritmo inicial (14.07 al paso por el km. 5) seleccionó muy pronto a los mejores. El grupo de escapados se redujo de 17 a 13 y luego a ocho atletas: Yego, Tanui, Tanguis, Dos Santos, Serrano, el colombiano Herder Vásquez y los surafricanos Josiah Thugwane y Meck Motuli.

Se corrieron los 10 primeros kilómetros en 28.49. Poco después, en un repecho, Moses Tanui puso a prueba al grupo y los dos surafricanos quedaron descolgados. Sobre el kms. 14 perdieron ritmo Dos Santos y Vásquez, hasta entonces bravísimos.

Serrano, excelente

Antonio Serrano, excelente durante toda la prueba, mantuvo el tipo hasta el km. 19 respondiendo a cada tirón e intento de asfixia por parte del trío keniano formado por Yego, Tanui y Tanguis.

Los últimos 2.000 metros fueron dos luchas mano a mano. Yego dio la cara ante el experimentado Moses Tanui, pero fue batido. Serrano rozó la medalla de bronce, pero tanguis le sacó seis segundos en los 300 metros finales.

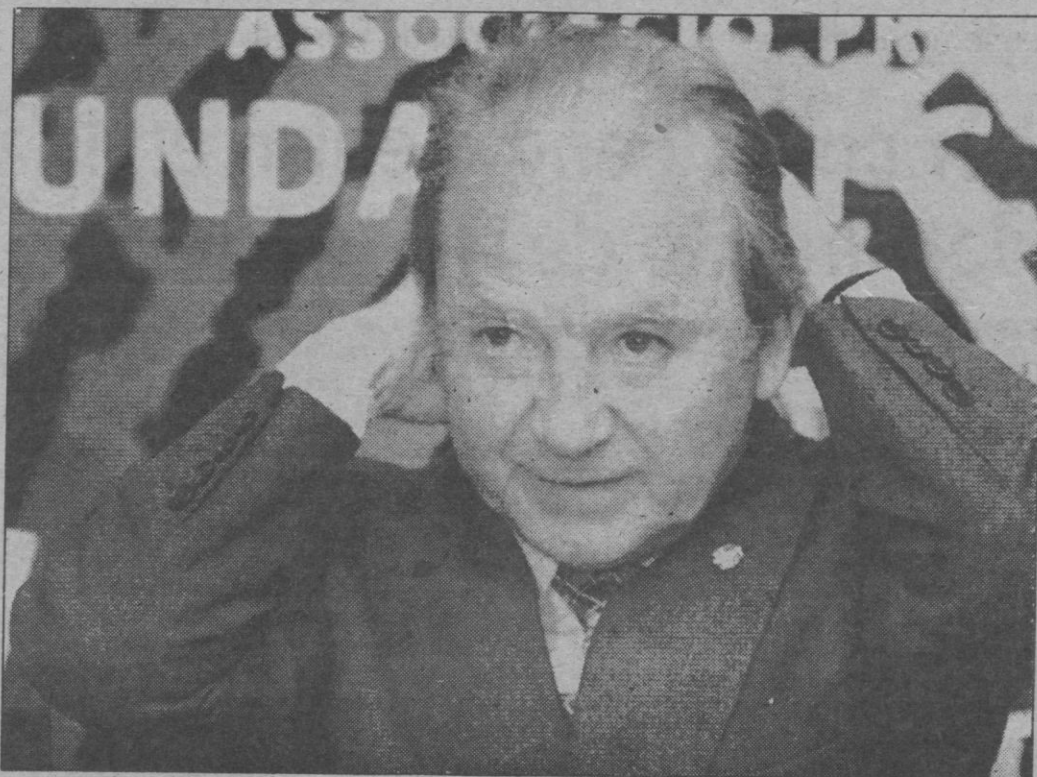
Serrano se quedó sin medalla, sin récord español —le sigue perteciendo a Alejandro Gómez con 1.01.20— y acabó la prueba con un punto de amargura, pese a haber sido generoso en el esfuerzo.

España, segunda

El segundo puesto de España por equipo constituyó un éxito. naufragó uno de los favoritos, el brasileño Eduardo Nascimento y abandonó el argentino Antonio Sillio, subcampeón mundial en la primera edición de este campeonato.

La carrera, presenciada por unos 20.000 espectadores, se disputó con una temperatura de 11 grados centígrados.

FUTBOL



El presidente del Barcelona, José Luis Núñez.

TELEFOTO EFE

El dirigente azulgrana no quiso polemizar con el arbitraje

Núñez considera positivo el empate ante el Real Madrid

El presidente del Barcelona, José Luis Núñez, dijo que vio al Real Madrid el sábado ante su equipo con menos fuerza que en los últimos años, consideró positivo el empate logrado e ironizó sobre el arbitraje de Antonio Jesús López Nieto.

Tárrega (Lérida) (Efe).— El dirigente barcelonista, que hizo estas declaraciones durante el primer encuentro de peñas barcelonistas de "Les Terres de Ponent" y de la "Grada Jove", explicó que la expulsión de Sergi Barjuán complicó enormemente el partido al Barcelona.

"No quiero entrar en consideraciones. Creo que el arbitro del sábado es un gran colegiado y por lo tanto tengo que aceptar su labor", dijo Núñez, quien cree que por el gran número de tarjetas amarillas mostradas a los barcelonistas "se veía venir alguna expulsión".

Núñez calificó la expulsión de Sergi como "una cosa natural que hay que aceptar" y recordó que el año pasado ex-

pulsaron en el partido disputado en el Bernabéu a Hristo Stoichkov y hace dos temporadas anularon un gol legal a Julio Salinas.

"En todo caso, estoy contento con el resultado, aunque fue una pena no conseguir la victoria, porque tuvimos muchas posibilidad de ganar", aseguró.

Críticas

El dirigente barcelonista se refirió a las críticas lanzadas por parte de los madridistas sobre la actuación arbitral, en el sentido de que, personalmente, le gustaría que en cada partido los árbitros perjudicaran a su equipo y que los contrarios jugaran con diez. "Entonces seríamos campeones cada año", aseguró.

Núñez se mostró satisfecho por la diferencia de puntos existente entre su equipo y el Real Madrid (6 puntos), aunque avisó sobre el potencial de otros equipos, como el Atlético de Madrid, con los que "se debe tener mucho cuidado".

El presidente barcelonista restó importancia a un hipotético enfrentamiento con el técnico, Johan Cruyff, y explicó que su única intención ha sido analizar la situación real, lo cual no puede considerarse como un enfrentamiento entre ambos.

"Sería un error insistir en un enfrentamiento, cuando realmente nunca me he enfrentado a nadie. Con estas cosas estamos haciendo daño a los aficionados", dijo Núñez, quien amenazó con no hacer más declaraciones a los medios de comunicación si cada vez que da su opinión todo acaba convirtiéndose en un enfrentamiento con el entrenador.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1. Oviedo - Betis.....	2
2. Real Madrid - Barcelona.....	X
3. Rayo Vallecano - Valencia.....	1
4. Zaragoza - Compostela.....	1
5. Mérida - Salamanca.....	X
6. Valladolid - Tenerife.....	1
7. Deportivo - Albacete.....	1
8. Celta - Real Sociedad.....	X
9. Espanyol - Racing.....	1
10. Sevilla - Atlético de Madrid.....	X
11. Athletic - Sporting.....	1
12. Atlético Marbella - Barcelona (2A).....	2
13. Ecija - Getafe.....	1
14. Sestao - Mallorca.....	1
Pleno al Quince:	
Real Madrid (2A) - Osasuna.....	1

Próximo boleto

1. Betis - Barcelona.....	☐
2. Oviedo - Valencia.....	☐
3. Real Madrid - Compostela.....	☐
4. Rayo Vallecano - Salamanca.....	☐
5. Zaragoza - Tenerife.....	☐
6. Mérida - Albacete.....	☐
7. Valladolid - Real Sociedad.....	☐
8. Deportivo - Racing.....	☐
9. Celta - Atlético de Madrid.....	☐
10. Espanyol - Sporting.....	☐
11. Athletic - Sevilla.....	☐
12. Alavés - Real Madrid (2ª).....	☐
13. Extremadura - Logroñés.....	☐
14. Eibar - Villarreal.....	☐
Pleno al Quince	
Getafe - Lleida.....	☐

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Oviedo, 0; Betis, 1
Real Madrid, 1; Barcelona, 1
R. Vallecana, 3; Valencia, 2
Zaragoza, 1; Compostela, 0
Mérida, 0; Salamanca, 0
Valladolid, 3; Tenerife, 0
Deportivo, 5; Albacete, 0
Celta, 1; Real Sociedad, 1
Espanyol, 1; Racing, 0
Sevilla, 0; At. de Madrid, 0
Ath. Bilbao, 2; Sporting, 1

	J	G	E	P	F	C	P
Espanyol ..	5	5	0	0	10	2	15
At. Madr..	5	4	1	0	12	1	13
Barcelona	5	3	2	0	10	3	11
Betis	5	3	2	0	7	3	11
Deportivo	5	3	1	1	11	5	10
Compost.	5	3	1	1	6	1	10
Ath. Bil.	5	3	1	1	8	4	10
Oviedo	5	2	1	2	5	4	7
Valencia..	5	2	1	2	5	6	7
Zaragoza	5	2	1	2	3	6	7
Sporting..	5	2	0	3	8	8	6
Albacete ..	5	2	0	3	7	11	6
Real M.	5	1	2	2	9	7	5
Valladol..	5	1	2	2	3	3	5
Sevilla	5	1	2	2	5	6	5
Celta	5	1	2	2	4	8	5
Tenerife ..	5	1	2	2	5	10	5
R. Socie..	5	1	1	3	5	8	4
Mérida	5	0	3	2	3	6	3
Rayo V....	5	1	0	4	5	13	3
Salaman.	5	0	2	3	1	6	2
Racing	5	0	1	4	3	14	1

SEGUNDA DIVISION

Logroñés, 1; Alavés, 1
Leganés, 1; Extremadura, 0
Almería, 2; Ath. Bilbao, 1
Villarreal, 1; Badajoz, 1
Toledo, 0; Eibar, 0
Sestao, 2; Mallorca, 0
At. Marbella, 1; Barcelona, 3
Lleida, 0; Hercules, 2
Ecija, 3; Getafe, 0
Real Madrid, 2; Osasuna, 0

	J	G	E	P	F	C	P
Barcelona	5	4	1	0	15	5	13
Hércules .	5	4	0	1	8	2	12
Villarr.	5	3	2	0	7	2	11
Mallorca ..	5	3	1	1	9	5	10
Toledo	5	2	3	0	3	0	9
Ecija.....	5	3	0	2	9	8	9
Badajoz ..	5	2	2	1	7	4	8
Logroñés	5	2	2	1	8	7	8
Almería ..	5	2	2	1	7	6	8
Real Mad.	5	2	1	2	8	6	7
At. Marb..	5	2	1	2	7	7	7
Leganés..	5	2	1	2	6	7	7
Sestao	5	2	0	3	6	6	6
Extrem....	5	1	3	1	3	3	6
Lleida.....	5	1	2	2	5	7	5
Eibar	5	1	2	2	3	5	5
Alavés.....	5	1	1	3	5	8	4
Osasuna.	5	0	1	4	1	9	1
Getafe	5	0	1	4	3	15	1
Ath. Bil.	5	0	0	5	3	11	0

TERCERA DIVISION Grupo VIII

Laguna, 4; Iscar, 1.
La Bañeza, 0; Burgos, 2.
Segoviana, 2; Ribert, 2.
Almazán, 1; Ponferradina, 1.
Lermaño, 0; Medinense, 0.
Arandina, 4; Avila, 0.
Endesa, 1; Benavente, 1.
Salmantino, 3; Uxama, 0.
Burgalés, 2; Hullera, 0.
Bembibre, 2; Astorga, 0.

	J	G	E	P	F	C	P
Salmantino	5	4	1	0	8	1	13
Bembibre	5	4	0	1	7	2	12
Medinense	5	3	1	1	6	4	10
Burgos	5	3	1	1	9	8	10
Lermaño .	5	2	3	0	4	1	9
Laguna ...	4	2	1	1	7	2	7
Astorga ...	4	2	1	1	6	3	7
Segoviana	5	2	1	2	11	9	7
Ponferradi	5	2	1	2	7	5	7
Zamora ...	4	2	1	1	7	5	7
Endesa ...	5	2	1	2	6	8	7
Almazán .	5	1	3	1	9	6	6
Burgalés .	5	2	0	3	6	5	6
Ribert	5	1	2	2	7	9	5
Benavente	5	1	2	2	3	7	5
Arandina .	5	1	1	3	8	8	4
Hullera ...	4	1	1	2	2	5	4
Bañeza ...	4	1	1	2	2	6	4
Iscar	5	0	3	2	5	11	3
Avila	5	1	0	4	2	8	3
Uxama	5	0	1	4	1	10	1

AUTOMÓVILISMO

El piloto alemán se impuso a sus rivales en el Gran Premio de Europa

Schumacher como Fangio entró en la leyenda del circuito de Nurburgring

El alemán Michael Schumacher entró ayer en la leyenda del circuito de Nurburgring, como hace 38 años lo hiciera el argentino Juan Manuel Fangio, tras protagonizar un final de carrera en el que recuperó cerca de medio minuto al francés Jean Alesi, para lograr a dos vueltas del final la victoria en el Gran Premio de Europa.

Nurburgring (Alemania) (Efe).— Fangio, tras parar a cambiar neumáticos en su Maseratti 250 F, remontó el medio minuto que le llevaba de ventaja el británico Mike Hawthorn para cruzar la línea de meta del antiguo trazado del Nurburgring de 22,772 kilómetros, con tres segundos y seis décimas de ventaja sobre el piloto de Ferrari, en aquella ocasión, un 4 de agosto de 1957. Fangio dio un paso de gigante para lograr su quinto título mundial, como ayer lo dio Schumacher, batiendo también al piloto de Ferrari, Jean Alesi, para lograr su segundo consecutivo.

El desarrollo del Gran Premio de Europa fue emocionante y combatido de principio a fin de carrera, con el británico Damon Hill (Williams FW17B Renault) protagonista en la primera parte de la prueba, tras hacer una mala salida y remontar con audacia para situarse tras Michael Schumacher (Benetton B195 Renault) y protagonizar un nuevo duelo, en el que los coches de ambos llegaron a tocarse.

Damon logró pasar a Schumacher en la vuelta decimosexta de las 67 de que constaba la carrera, pero pocos metros después, al salirse de la trayectoria ideal, única zona seca de la pista, perdió momentáneamente el control y eso permitió al alemán volver a pasarle.

Mientras Schumacher y Hill



Michael Schumacher trata de superar al monoplaza de David Coulthard.

TELEFOTO EFE

protagonizaban su habitual batalla, Alesi ocupaba la cabeza de la carrera gracias a su audaz apuesta de partir con neumáticos de seco, cuando el resto lo hacía con los de lluvia, debido al estado húmedo de la pista.

La parada de los líderes, el escocés David Coulthard (Williams FW17B Renault), Schumacher y Hill dejaba a Alesi en el primer puesto, con una sustancial ventaja, ya que su intención era detenerse una sola vez.

Damon Hill tenía la necesidad imperiosa de ganar, si quería mantener aún esperanzas de lograr el campeonato del mundo, era el piloto más rápido en la pista y tras la detención de Alesi al cumplirse la mitad de carrera, vuelta 34, su ventaja se fundió como el hielo al sol.

Hill, que todavía habría de pararse en otra ocasión, debía sacar la mayor ventaja posible

para jugarse al final el todo por el todo, pero al intentar pasarle en la variante que precede a la meta, el francés le cerró el paso, se tuvo que subir al bordillo y allí rompió el alerón delantero.

Hill, fuera de la pista

La parada en boxes de Damon Hill, 30 segundos, le hundió en la cuarta posición y con ella perdía prácticamente sus posibilidades de lograr el título, luego, en su intento desesperado por aminorar diferencias, cometería un error y terminaría fuera de la pista.

Con Hill fuera de carrera y el título prácticamente asegurado, Schumacher no quiso decepcionar a sus millares de seguidores que desafiaron la lluvia, la niebla y el frío, y se lanzó a lo que parecía imposible, remontar casi treinta segundos a falta de 24 vueltas.

Un fallo de Alesi a siete gi-

ros del final, al entrar en la variante que precede a la meta, propició el que Schumacher, que entonces se encontraba a once segundos, se quedara a dos y medio. A partir de ese momento comenzó a acosarle, los coches se emparejaron en mas de una ocasión, mientras los seguidores de Schumacher no cesaban de animarle a su paso.

A tres vueltas del final, a la entrada de la variante, Schumacher intentaba una nueva vez el adelantamiento, la rueda delantera del Ferrari de Alesi golpeaba el costado del Benetton de Schumacher, pero no podía impedir que el alemán volara ya hacia la victoria, la segunda ante su público y la séptima de la temporada, que prácticamente le dan el segundo título mundial consecutivo, al contar con 27 puntos de ventaja, a falta de tres grandes premios.

Adrián Campos se reencontró con el triunfo en Albacete

Albacete (Efe).— Adrián Campos (Alfa Romeo 155 TS), actual campeón de España de Superturismos, se reencontró con el triunfo en la presente temporada al adjudicarse con autoridad las dos carreras (decimotercera y decimocuarta) del actual certamen, disputadas ayer, domingo, en el circuito de Albacete.

En la primera carrera Campos, que partía desde la segunda posición de la formación de salida, adelantó al sabadellense Jordi Gené (Opel Vectra GT), el más rápido en los entrenamientos, antes del final de la recta de salida, y ya no cedió la primera plaza hasta el banderazo final.

El piloto valenciano se clasificó por delante de Jordi Gené y el belga Eric van de Poele (Nissan Primera 2.0 eGT).

En la segunda prueba Adrián Campos salió desde la primera posición y supo mantenerla hasta el final. A continuación se clasificaron el madrileño Antonio Albacete (BMW 318 is) y Gené, quien lidera el campeonato (162 puntos) con 20 puntos de ventaja sobre Van de Poele y 22 sobre el asturiano Luis Villamil (Alfa Romeo 155 TS). Adrián Campos es ahora cuarto con 124 puntos.

En Albacete también se disputaron otras tres carreras. Jorge Nogués ganó la carrera de Fórmula Toyota, Luis Gutiérrez se impuso en la carrera de "Superkart" y Manuel Rosado se adjudicó la de la Copa Porsche (968CS).

Así va el campeonato de pilotos: 1. Jordi Gené, 162 puntos. 2. Eric van de Poele (BEL), 142. 3. Luis Villamil, 140. 4. Adrián Campos, 124. 5. Antonio Albacete, 113.

Así va el campeonato de marcas: 1. Alfa Romeo, 233 puntos. 2. Nissan, 202. 3. Opel, 184. 4. Ford, 38.

Fermín Vélez

Por su parte, el también español Fermín Vélez se impuso en las 200 millas de Phoenix, prueba puntuable para el Mundial IMSA Exxon, con 11.476 segundos de ventaja sobre el inglés James Weaver.

Vélez, con un Ferrari 333SP, partía en primera posición y, si bien Weaver le arrebató el liderato en la primera vuelta, el español lo recuperó en la segunda y lo mantuvo hasta el final.

Se trata de la tercera victoria de Vélez en el Mundial, y ahora le basta con terminar entre los cuatro primeros el día 8 en Nueva Orleans para hacerse con el título. El campeonato de marcas ya es de Ferrari.

"Este triunfo convierte en reales mis esperanzas de hacerme con el Mundial. Eso es todo lo que ahora me preocupa", comentó el piloto español tras concluir la prueba.

TENIS

Clavet logró el segundo título de su carrera al vencer a Burillo en la final del torneo de Palermo

Palermo (Italia) (Efe).— El madrileño Francisco Clavet logró el segundo título de su carrera al vencer ayer en la final del torneo de Palermo al catalán Jordi Burillo por 6-7 (2-7), 6-3 y 7-6 (7-1) en dos horas y 20 minutos.

Clavet, que ganó su primera competición del ATP Tour en Hilversum (Holanda) hace cinco años, sucede en el palmarés del torneo italiano a Alberto Berasategui. Este es el tercer torneo del calendario que finaliza con vencedor español. Antes, Berasate-

gui, que ganó en Oporto, y Albert Costa, en Kitzbuehel, inscribieron sus nombres en lo que va de año.

El partido fue intenso y estuvo a punto de caer del lado de Burillo quien la pasada semana se proclamó vencedor del challenger Ciudad de Barcelona. Con un set iguales, el de Mataró tomó ventaja en la tercera manga de 3-0 y 0-40 con servicio de Clavet, pero el madrileño logró reaccionar a tiempo para salvar esa comprometida situación,

igualar luego 5-5 y forzar el segundo "tie-break" del partido, en el que además tuvo algo de fortuna puesto que una pelota tropezó en la cinta y cayó en la pista de Burillo, y en dos puntos siguientes, el catalán falló por milímetros.

"Creo que he jugado un partido intenso y con un buen nivel. Quizá he tenido fortuna al final pero creo que Jordi estaba cansado y no ha tenido suficiente lucidez en los puntos. Me he salvado en el tercer set porque apre-

té los dientes, no lo di por perdido y luché para no concederle más ventajas", señaló el ganador.

Francisco Clavet, entrenado por su hermano mayor José Manuel "Pepo", parece encontrar su mejor forma cuando la temporada de tierra batida finaliza. El pasado año cubrió su mejor etapa al final cuando fue subcampeón en Santiago de Chile y luego en Montevideo, además de ser semifinalista del campeonato de España y subcampeón del

CUESTION DE IMAGEN



España ha pasado del segundo al último lugar en volúmenes de negocio

El alquiler en videoclubes se ha estancado y ahora se apuesta por la venta de películas

Al sistema VHS le quedan diez años más de vida, según los expertos

Nuestros vídeos y cintas del sistema VHS seguirán sirviendo durante los próximos diez años, según ha asegurado Rainald Hiller, de la empresa Basf Magnetics, en la V Conferencia sobre el Mercado del Vídeo, celebrada recientemente en Madrid.

VICENTE ESCUDERO
Free Lance Press

Otro de los datos importantes hechos públicos al finalizar la conferencia, es que el alquiler de películas en los videoclubes está estancado, pero la venta directa puede aumentar, según los expertos, entre el treinta y el sesenta por ciento en los próximos años.

Durante 1993 se vendieron nueve millones de grabaciones en vídeo en España, mientras que las cintas de alquiler apenas superaron el millón.

Al igual que Hiller, Rober Knibbs, de RK Consultants, aseguró en su ponencia que al sistema VHS, del que en este momento existen 500 millones de magnetoscopios en todo el mundo, le queda una década de vigencia. Sus competidores más directos, en este momento, el Laser Disc, el CD, o la Televisión de Pago no pueden superarlo a corto plazo. El Laser Disc —según Reinhold Hiller—, por su tamaño y por no poder grabarse; el CD, por su limitada capacidad para almacenar imágenes; y la televisión de pago, por las necesidades de infraestructura para la transmisión.

De todos modos, y para que el panorama sea completo, hay que decir a renglón seguido que el Laser Disc tiene, sobre el

vídeo convencional en sistema VHS, la clara ventaja de su mayor calidad de reproducción, tanto de imagen como de sonido y que, por lo que respecta a la televisión de pago, una vez establecida la (es verdad) cara infraestructura para la transmisión, entonces la difusión es prácticamente masiva, como se ha demostrado en otros países que cuentan con diversos canales de pago, fundamentalmente especializados (cine, música, informativos), cuyo éxito ha sido resonante.

ALTA DEFINICION

Hay que señalar también, para que el panorama sea completo, que JVC, la empresa japonesa que lanzó al mercado el sistema VHS para competir con el sistema Beta de Sony (abandonado después por esta firma, que se "pasó" también al VHS) y con el ya desaparecido Vídeo 2000 de Philips, a pesar de haber impuesto su sistema, está investigando en estos momentos otras posibilidades y sistemas alternativos audiovisuales.

Aunque por razones obvias de competencia las firmas son reacias a ofrecer informaciones "adelantadas" sobre sus estudios, análisis e investigaciones, se sabe que JVC trabaja intensamente en la experimentación y

desarrollo de un nuevo sistema, que ha recibido el nombre de W-VHS y que se adapta a la televisión de alta definición (HDTV).

Según se informó en la conferencia de expertos celebrada en Madrid, el parque de vídeos tiene actualmente en España una penetración en el mercado del 56 por ciento, por lo que, según los analistas "aún no ha tocado techo".

De todos modos, las esperanzas de crecimiento del sector recaen más en la venta directa de videopelículas y otras producciones (las didácticas o series temáticas, por ejemplo), que en el alquiler.

CALIDAD CUESTIONABLE

Según los expertos, el porcentaje de usuarios que adquieren películas sigue siendo bajo, ya que no pasa del 5 por ciento del total. Aunque los expertos no quieren reconocerlo (o, por lo menos, públicamente no lo hacen), este bajo índice de ventas de videopelículas en España se explica por dos factores importantes:

Primero hay que señalar que la venta representa un importante cambio en los hábitos de consumo. En efecto, desde un principio, y desde los propios intereses de las firmas productoras implantadas en España, se dirigió masivamente el consumo videográfico hacia el alquiler, no hacia la venta, con todo lo que esto tenía, inicialmente, de

distorsión del mercado.

¿Se imaginan ustedes que cuando se extendió la industria fonográfica, un área comparable al producto videográfico, se hubiera optado por el "préstamo y audición de discos" y no por su venta directa? Increíble, ¿no? Y ahora, cuando la vaca no da más de sí, porque se ha agotado o porque a las multinacionales les interesa hacernos cambiar el esquema, nos dicen que no, que hay que potenciar la venta y no el alquiler... Sobran mayores comentarios.

En segundo, pero no menos importante término, hay que decir también para explicar las paupérrimas ventas de productos videográficos en España que, francamente, este soporte no satisface las exigencias del cinéfilo mínimamente exigente y que, precisamente, debería ser el potencial cliente de este tipo de productos:

Calidad más que cuestionable del soporte videográfico comparado con la proyección cinematográfica, recorte de los fotogramas/imágenes para "ade-cuarlos" a la pantalla televisiva a través de la que se proyecta la videopelícula; fragilidad del soporte por sí mismo (una videopelícula admite un muy limitado número de "pases" en condiciones óptimas"; y, por último, el mismo precio de las videopelículas que, por todo lo dicho anteriormente, no se ajusta a un baremo calidad/precio atractivo para el consumidor mínimamente exigente.

Pasaron los buenos tiempos

Más datos para reflexionar: España llegó a ser el segundo país europeo en alquiler de películas, antes de la generalización de las cadenas privadas de televisión, pero en estos momentos ocupó el último puesto.

En 1989, según ha explicado James Armstrong, director de la poderosa Columbia-TriStar, los ingresos por alquiler en nuestro país fueron incluso superiores a los de Estados Unidos, pero en los últimos cuatro años han caído de cuarenta mil millones de pesetas a unos veinticinco mil. Una cifra que sigue siendo importante, desde luego, pero muy alejado de las "vacas gordas" de antaño. Y lo que es peor: una cifra con signo progresivamente decreciente.

Y aquí ha llegado el momento de hablar de la "competencia". Como reconocían los expertos reunidos en Madrid, aparte de la proliferación de las cadenas de televisión, la principal competencia de los videoclubes ha sido la venta directa de material videográfico a través de kioscos y librerías.

Este sector —kioscos y librerías— representa nada menos que veinticinco mil puntos de venta en España. Portavoces del mundo editorial ya han señalado que existe el peligro, a corto plazo, de una evidente saturación de material videográfico en kioscos, que representó, el pasado año, un tercio del total de ingresos editoriales, veinte mil millones de pesetas, de los sesenta mil millones de pesetas obtenidos por todo el sector editorial.

En este sentido, Fernando Castillo, de Ediciones Alta-ya, ha asegurado que los productos videográficos representan "un riesgo muy alto" para las editoriales, ya que las ventas caen desde la primera entrega (que normalmente se realiza a través de una oferta especial, con dos cintas al precio de una) a la segunda, en un 35 por ciento.

Lo que no dice Fernando Castillo —quizás porque no lo quiere reconocer en público— que en la propia exposición de sus cifras ya tiene la respuesta a sus "inquietudes". En efecto, ese ostensible bajonazo en las ventas entre la primera y la segunda entrega se debe, en la mayoría de los casos, sólo a un factor: el precio del producto. Y volvemos a lo que decíamos antes: cuando el producto videográfico ajuste su precio de venta a su precio de coste, cuando la relación precio/calidad sea la adecuada para el punto de vista del potencial comprador, no se preocupen, señores, que las ventas aumentarán.

LA ENIGMATICA SONRISA

En 1962 los peritos tasaron el cuadro de Vinci en cien millones de dólares

Se filmará una película sobre la vida de la Gioconda, tercera esposa de un rico comerciante

Apollinaire y Picasso, encarcelados por creerlos cómplices de su robo

"Por la manera en que sonríe puede decirse que Mona Lisa debe tener los blues de la autopista" (B.D.). La historia de Mona Lisa o Gioconda, inmortalizada en lienzo por Leonardo da Vinci, será llevada al cine por el realizador italo-norteamericano Frank Damone, con guión del historiador Sergio Petrochinelli y de la escritora Phoebe Carter.

RAMON LEGAZPI
Free Lance Press

El rodaje se realizará en Florencia. Hasta el momento no se sabe quién va a personificar en la pantalla a la dama de la enigmática sonrisa.

Mona Lisa fue el nombre con el que el genial Leonardo da Vinci bautizó a su modelo, la joven patricia napolitana Lisa Gherardini, tercera esposa del rico comerciante florentino, Francesco di Bartolomeo di Zanobi del Giocondo (de ahí que también se conozca a la dama del retrato como Gioconda).

Lisa era la hija mayor de Antonio Gherardini. Su padre, arruinado, pactó su boda con Francesco del Giocondo, un hombre de 35 años, dos veces viudo, cuando Lisa tenía sólo 16 años.

Muy pronto fue madre de una niña, que falleció dos meses más tarde. Fue tan grande su desconsuelo que Francesco, para calmarla y contentarla a la vez, le encargó al gran Leonardo da Vinci un retrato de su amada esposa.

ENAMORADO DE SU MODELO

Da Vinci comenzó a pintar el cuadro a mediados del año 1502 y tardó nada menos que cuatro años en concluirlo. Hay quien dice maliciosamente que el maestro no se apresuró en su finalización por lo grato de la compañía de la joven y bellísima señora de Giocondo.

Giorgio Vasari, artista e historiador de los artistas de su tiempo, manifestó en 1568 que "Mona Lisa era muy hermosa, y mientras Leonardo da Vinci hacía su retrato, contrató a músicos y bufones para que la mantuvieran alegre y quitaran la melancolía que la pintura da generalmente a los retratos. Esta figura de Leonardo tiene tal sonrisa placentera que parece más divina que humana".

El historiador del arte C.J. Bulliet dice que Mona Lisa era "más mujer que madonna" y afirma que "hay una leyenda que cuenta que Leonardo da Vinci pintó desnuda a Mona Lisa, un desnudo que ha desaparecido. Y otra que habla de muchos bocetos de este desnudo, pero que también se han desvanecido".

No parece muy probable que hubiese relación íntima entre pintor y modelo, toda vez que Mona Lisa no fue nunca sola al estudio de Leonardo, sino que siempre fue acompañada por su esposo o por una doncella. Finalizado el cuadro y pese a los requerimientos de Giocondo, Vinci se negó a entregarlo, lo que parece demostrar que el pintor se había enamorado de su modelo.

VALOR INCALCULABLE

El retrato es, en la actualidad, de valor incalculable. En el año 1962 los peritos lo tasaron en cien millones de dólares antes de su viaje a los Estados Unidos para ser exhibido en Washington y Nueva York. Francisco I de Francia lo compró por 4.000 florines de oro (cantidad equivalente a unas doscientas mil pesetas actuales) y lo llevó a París para exponerlo en el Museo del Louvre, donde permanece.

Relata Georges H. Gallet el encuentro de Francisco I con la Gioconda en los siguientes términos: "Un día, acompañado por el poeta Saint-Gelais, el Rey llegó a casa de Leonardo. El pintor no había tenido tiempo más que de tapar su Gioconda, cuadro que no le gustaba enseñar. Pero Francisco I era demasiado observador para no fijarse en aquel cuadro tapado. Quiso verlo. El artista no tuvo más remedio que enseñárselo.

"Te compro tu Gioconda. Te ofrezco por ella diez mil libras", dijo el Rey a Leonardo. Llegó a ofrecer hasta doce mil libras por el cuadro, dejando al pintor completamente atribulado. Pero, Da Vinci quiso conservar la Gioconda hasta el fin de sus días. Tras su muerte, acaecida el dos de mayo de 1509, el retrato



de Mona Lisa se trasladó al Museo del Louvre.

Una persona que no se dejó influenciar demasiado por el mito de Mona Lisa fue la escritora española Pardo Bazán, que visitó el Louvre a principios de siglo. Aún reconociendo su importancia, la Pardo Bazán escribió: "No me parece tan extraordinaria como generalmente se cree la Gioconda. Misteriosa, sí; falta saber si por la magia del pincel o por mérito propio. Esa íntima sugestión de misterio, de algo recóndito e infinito, no la posee, sin embargo, tan sólo la Gioconda; la encontramos en la mayor parte de las obras de arte sublimes, y especialmente en los retratos.

En los tiempos modernos se ha querido descubrir en el cuadro de Leonardo un carácter misterioso que roza lo esotérico. La profundidad de la mirada y esa sonrisa, entre burlona y complaciente, subyuga a una inmensa mayoría de los visitantes del Louvre. Como escribe un autor, "la riqueza del colorido ha perdido muchísimo, parte por el tiempo y, sobre todo, porque deseoso de obtener magnos efectos de luz y sombra, el pintor estaba acostumbrado a modelar figuras sobre un campo oscuro, y en este cuadro, como en otros óleos del mismo autor, el fondo ha salido a través de otra pintura".

"A pesar de ello, ennegrecido y todo, el retrato de Gioconda posee irresistible encanto, tanto por la expresión sutil como por el refinamiento y precisión, y

por la romántica invención de su fondo".

ROBADA EN 1911

El 21 de agosto de 1911, Vincenzo Peruggia, un italiano que consideraba que el retrato pertenecía al patrimonio artístico de su país, lo robó aprove-

chando los relevos, y se lo llevó a Italia, de donde será recuperado en una buhardilla dos años después y llevado nuevamente a París, en cuyo museo permanece.

Fue tal la conmoción pública desatada por el robo de la Gioconda que los policías veían al ladrón de la obra de Leonardo por doquier. Y así detuvieron al gran poeta Apollinaire y a su amigo, el pintor español Pablo Picasso, por creerlos cómplices del robo. A los tres días de prisión y ante las presiones populares, poeta y pintor fueron puestos en libertad.

Dos años después del robo, un anticuario italiano llamado Alfredo Geri recibió una sorprendente carta firmada por un tal Vincenzo Peruggia, que proponía comprar el cuadro si se comprometía a que éste quedara expuesto en un museo italiano. Geri habló con el director de la Galleria degli Uffizi, de Florencia, y acordaron pagar a Peruggia los 500.000 francos que pedía por la obra.

Vincenzo se presentó con el lienzo oculto bajo su camisa; los sellos del reverso no dejaban lugar a dudas sobre la autenticidad del cuadro. Cinco minutos después de su llegada a la galería, Vincenzo Peruggia fue detenido por la Policía, que había sido alertada por los presuntos compradores.

Como escribe un cronista, "Gioconda fue devuelta a Francia con honores de Soberana reinante. El rey de Italia, Víctor Manuel III, acudió a la estación de Roma para despedirla".

Las otras teorías

RAMON LEGAZPI

La personalidad de Mona Lisa fue objeto, durante muchos años, de todo tipo de controversias. El crítico de arte italiano Carlo Pedretti, negó que la modelo fuese la esposa de Giocondo y sí la princesa Filiberta de Saboya, aduciendo que "Mona Lisa luce un velo de viuda, y esta dama enviudó a los cuarenta y nueve años, por lo que deduzco que el susodicho retrato no puede ser el suyo, ya que representa muchos más años de los que tenía cuando se pintó".

Sin embargo, el anteriormente citado Vasari, en su magnífico libro "Vida de grandes artistas", es claro y determinante cuando dice que "Leonardo, el genial artista, emprendió para Giocondo el retrato de Mona Lisa, su mujer, obra en la que se afanó por espacio de cuatro años".

Otra teoría, lanzada a principio de la década de los setenta, es la de que Mona Lisa era un hombre. Un prestigioso crítico, George Isarlo, dice que "la Gioconda pudiera ser el retrato de un joven florentino disfrazado". Sin embargo una inmensa mayoría de personas se muestran escépticas ante este tipo de hipótesis y dan como real que Mona Lisa es fiel retrato de la mujer de Giocondo.

Aislada en medio de una especie de altar, Gioconda sonríe incansable a sus admiradores, a quienes una barrera mantiene a respetuosa distancia. Son muy pocos los que consiguen —como en su día Winston Churchill— autorización para verla más de cerca, y tocarla.

Sin embargo a la Gioconda no le faltan fervientes enamorados: algunos llegan, incluso, a escribirle cartas o enviarle regalos.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

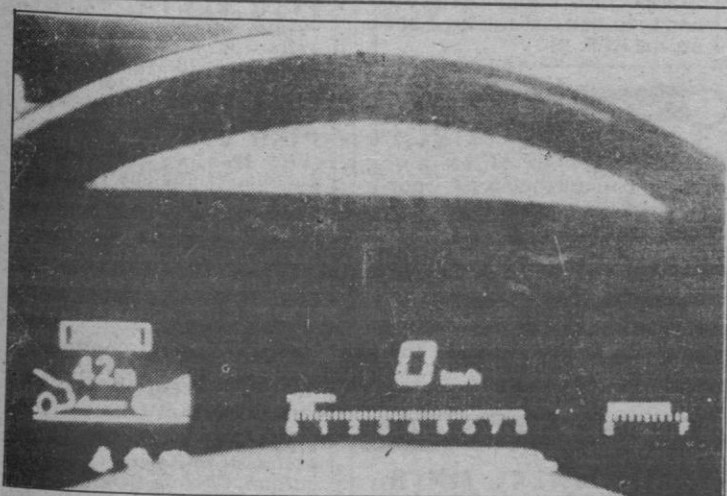
No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.
Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE
DE SANGRE

Excelentes aportaciones al Salón del Automóvil de Frankfurt

Acaba de cerrar sus puertas el Salón del Automóvil de Frankfurt, que ha ofrecido una panorámica muy interesante del momento actual en cuanto a la fabricación de vehículos, tanto de los de corte habitual, diríamos, como de los que pueden considerarse como futuristas. Entre estos últimos citaremos el Initiale de Renault, el Daewoo nº 2, el Nissan CQ-X, el Opel MAXX, el HSR-V de Mitsubishi y su modelo Gaus todo-terreno.

En cuanto a las novedades de las marcas, dentro de una línea de modernidad y buscando lo nuevo en distintos aspectos, tanto en carrocerías, como en habitáculos y motores, hay que reseñar la presencia de los siguientes modelos: BMW ha presentado la nueva versión básica de la serie 7 y el cambio semiautomático Steptronic. Mercedes-Benz acudió con modificaciones en su Clase C y con la versión más potente de la Clase E, el E 50 AMG, de 347 CV. OPEL ha llevado su "último" Vectra, además de una versión del Vectra Caravan. FORD presentó su nuevo Fiesta con los motores Zetec. AUDI ha enseñado el reciente A8 con motor 3.7. VOLKSWAGEN ha mostrado su Concept 1 y variantes del Golf, Golf Variant y Vento. PORSCHE exhibió su nuevo 911 Carrera Targa. NISSAN ha instalado en el Salón de Frankfurt el Almera, sustituto del Sunny. Por su parte, MITSUBISHI presentó el Elipse. HONDA exhibió el nuevo Civic de 3 puertas. HYUNDAI tuvo expuesto el recientemente producido nuevo Lantra. La RENAULT francesa estuvo en el Salón con el Mégane, su último producto. En cuanto a PEUGEOT, ha llevado el 406, que paulatinamente desplazará al 405. FIAT ha ofrecido la novedad de sus "gemelos" Bravo y Brava. La española SEAT ha hecho acto de presencia con un Córdoba SX, de dos puertas y enfoque pseudodeportivo. VOLVO ha llevado su nueva berlina media S4, situada por debajo del 850, iniciando con ella una nueva nomenclatura para sus vehículos, la S para los de 4 puertas, F para los de 5 y C para los coupé y descapotables. ROVER ha tenido expuesto su 400 de 4 puertas, y el Range Rover 2.5 TD. CHRYSLER ha acudido al Salón con el nuevo Voyager monovolumen.



Sistema de frenado para evitar colisiones.

TOYOTA

El Toyota ASV, a punto

M.C.

El nuevo prototipo creado por Toyota Motor Corporation, el Toyota ASV —Advanced Safety Vehicle— es ya una realidad. Se trata de un vehículo experimental, cuya máxima prioridad se centra en el campo de la seguridad tanto activa como pasiva y en el que se han empleado la más avanzada tecnología electrónica. Este proyecto se ha llevado a cabo en colaboración con el Ministerio de Transporte japonés.

Entre los dispositivos más novedosos cabe destacar:

1.— SISTEMA AUTOMÁTICO DE FRENADO PARA EVITAR COLISIONES

A través de un radar, el dispositivo mide la distancia del vehículo con respecto a los que lo preceden o respecto a posibles obstáculos. A través de una cámara CCD identifica la presencia de vehículos en la misma trayectoria por delante de él. En previsión de una posible colisión, tras analizar la proximidad

de éstos, la velocidad con que la distancia se reduce y otros parámetros, avisa a través de una señal audiovisual del riesgo de la colisión. Si el conductor no realiza ninguna acción evasiva y se prevé una colisión inevitable, el automóvil frena automáticamente para atenuar o evitar el impacto. Este sistema se ve completado por otro que bloquea los frenos del vehículo al detenerse éste para evitar que continúe moviéndose sin control después del accidente.

2.— SISTEMA DE AIRBAG EN EL CAPO DELANTERO

Se trata de un revolucionario sistema de "airbag" para proteger a los peatones. La bolsa de aire va situada, en este caso, en el capó y se dispara cuando un sensor detecta la colisión contra un peatón. De esta forma se logra atenuar el efecto del alcance, protegiendo especialmente la cabeza de éste. Por otra parte, también impide que la persona atropellada invada el habitáculo a través del parabrisas delantero.



El flamante y novedoso 406.

PEUGEOT

El 406, novedad de Peugeot

Peugeot, la prestigiosa marca francesa del león, está dando los últimos pasos para la comercialización de su modelo 406, un coche totalmente nuevo y muy importante para la marca. Es la primera vez que Peugeot va a presentar, al tiempo, las versiones para gasolina y diesel, lo que también es un hito importante en la historia de la empresa. El nuevo modelo saldrá al mercado en Francia dentro de un mes, y un poco después, en España y resto de Europa.

P. MARTIN CANTALEJO

Los nuevos coches han sido presentados a la prensa internacional, aunque con posterioridad los periodistas tendrán ocasión de conocer las versiones para cada país, porque este 406 será un poco diferente en su versión para España que la que ahora sale para Francia. Esa diferencia será mínima, cuestión de desarrollo en algunas marchas, y sólo a efectos fiscales en el país vecino.

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO

Como detalle destacable, y nuevo, comentaré antes de nada la implantación, en este modelo, de un original sistema de limpiaparabrisas automático, que va preparado con un sensor. Cuando amenaza la lluvia, se le programa, y en cuanto empieza a caer el agua, el limpiaparabrisas se pone en marcha automáticamente, y funciona a la velocidad correspondiente según la intensidad de la precipitación. Como durante la prueba en carretera

lució un sol espléndido, se preparó una instalación especial para que se pudiera comprobar el funcionamiento, que no deja de ser sorprendente.

El nuevo 406 de Peugeot irá reemplazando paulatinamente al 405, pero éste se seguirá fabricando, aunque en menor cantidad. En los comienzos de la fabricación de este nuevo 406, saldrán 500 unidades por día de fábrica, para llegar al millar al finalizar este año; posteriormente se irá incrementando el ritmo hasta alcanzar las 1.400-1.500 unidades diarias.

Después de las berlinas gasolina y diesel que ahora van a salir, Peugeot proyecta, para los dos próximos años, la aparición del break y otras versiones; también habrá unidades con caja automática, y todo dentro de una carrocería de estilo dinámico, moderno, pero sin olvidar el característico "aire" de Peugeot. En cuanto a precios, todavía no se pueden dar, si bien para su salida en España se tiene, como orientación, la posibilidad de que el más bajo de gama, el 1.8, cueste unos tres millones, en gasolina, y el más equipado, unos cuatro. Pero todo, repito, es mera deducción.

OTROS DATOS

El nuevo vehículo aspira a competir fuerte en el mercado del segmento M 2, que es el preferido a escala familiar y de clase media superior en Europa. El 406 es una de las berlinas de mayor longitud en su categoría, con 4,55 metros. Su elegancia exterior se completa con un habitáculo amplio y

cómodo para los viajeros; asimismo el salpicadero es muy visible y aglutina todos los mandos necesarios para su cómoda utilización. En el lado izquierdo del volante figura, disimulado, el teclado ADC (antiarranque codificado), en el que el conductor deberá marcar el código correspondiente para que el motor se puede poner en marcha. Los asientos tienen una presentación nueva, en forma de herradura, y según las versiones, pueden graduarse, los delanteros, electrónicamente.

La gama 406 (que ha dado excelentes resultados en la prueba de unos 500 kilómetros por todo tipo de firme en buen y regular estado, paso de poblaciones, autopista, montaña, etc.) ofrecerá, según sus motores y niveles de acabado, siete modelos, gasolina 16 válvulas y turbodiesel. Ambos dan un resultado brillante, pues si los modelos de gasolina son briosos y rápidos, los turbodiesel son dinámicos y de bajo costo.

Las versiones gasolina del primer nivel, SL, desarrollan 112 CV, con un motor 1.8 para una velocidad máxima en circuito de 192 kms/h. La versión turbodiesel es un 1.9 litros, con 92 CV y velocidad máxima de 178 kms/h. En el segundo nivel, ST, las motorizaciones son las mismas, aunque se amplía el equipamiento, y en el tercer nivel, SV, hay una motorización turbodiesel de 2.1 litros y tres válvulas por cilindro, y una motorización de gasolina de 16 válvulas de 2 litros. Para el diesel (de 110 CV) la velocidad máxima en circuito es de 190 kms/h., y para la versión gasolina (135 CV), de 230.

EN RUTA

P.M.C.

CITROËN introduce en el mercado un nuevo concepto de vehículos multiusos: el Citroën Jumpy, desarrollado por el Centro de Estilo de PSA Peugeot-Citroën. Presenta las características de estética y confort de un turismo, y las de volumen y carga útil propias de un industrial. El Jumpy es perfectamente apto para ciudad y ámbito rural y para uso privado o profesional. Está disponible en versión chapa, acristalada, chasis cabina o combi; esta última puede llevar de 5 a 9 personas. La gama consta de 19 modelos que combinan tres motorizaciones: 1.6i

gasolina, 1.9 diesel y 1.9 turbo diesel con dos acabados, standard o confort.

ROVER Group ha nombrado a Geoff Upex como director de Diseño de Producto en sustitución de Gordon Sked, que ha dejado la compañía. Upex tiene 43 años, es Master en Diseño Industrial y trabaja en Rover desde 1983.

FORD acaba de conseguir un éxito al haber conquistado el equipo de Ford Transit (bill Hardwick, John Nicholas y Steve Calloway) la segunda edición de la Cape to Cape Challenge,

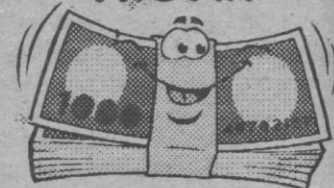
que consiste en recorrer los 5.700 kms. que separan el cabo Nordkapp, en Noruega, de Punta Tarifa, en España, en el menor tiempo posible. El equipo de Ford Transit realizó el recorrido en 63 horas y 26 minutos, con lo que ha batido el tiempo del Libro Guinness de los Records de 127 horas y 44 minutos.

DAEWOO Corporation ha firmado un acuerdo con la Asociación Nacional de Heridos de Croacia para enviar 1.000 unidades del sedán Nexia que están adaptadas para el uso de minusválidos. La entrega se acaba de iniciar y concluirá a final de año.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261
TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**PERDIDAS ▼**PULSERA de plata cadena pepitas,
zona Calle Real. Gratificaré. Teléfonos:
429216-430860.**ALQUILERES ▼**ALQUILO habitaciones, todos los ser-
vicios, buena calefacción, ascensor.
Teléfono: 529222.ALQUILO-VENDO local, junto Tráfico.
800 m². Teléfono 908/009114.PISO céntrico, 4 dormitorios, calefac-
ción central. 70.000 pts. Teléfono:
424777.ALQUILO piso amueblado dos dormi-
torios, junto Acueducto. Teléfono:
436759-406090.

SE ALQUILA piso. Los Coches, 5, 5º B.

PISO amueblado con trastero, dos dor-
mitorios, terraza. Muerte y Vida. Telé-
fono 908-009114.ALQUILO piso céntrico, amueblado, 4
habitaciones. Teléfono: 424777.ALQUILO piso céntrico, amueblado.
Teléfonos 420332-424313.**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA PISO,
3 dormitorios, muy bien amue-
blado, electrodomésticos com-
pletos, buenas terrazas, lujo
REF: 408 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA PISO,
130 m², 4 dormitorios, 2 ba-
ños, todo exterior, terrazas
excelentes, Estación Ferro-
carril REF: 239 (44 43 32)**COMPRAS ▼**SI DESEA vender su vivienda. MAN-
SINO INMOBILIARIA se la compra. Telé-
fono 443031.**ENSEÑANZAS ▼**ACADEMIA NOBEL Curso 95-96. Opo-
siciones: Cuerpo Nacional de Policía,
Guardia Civil, Policía Local, Auxiliares y
Agentes Judiciales, INSALUD. Prepara-
ción y recuperación asignaturas de
Ciencias, Letras e Inglés más de EGB,
ESO, BUP y FP. Comienzo del curso día
3 de octubre. Independencia, 9. Telé-
fono 426915.OPOSICIONES Instituciones Peniten-
ciarias, por funcionarios, G Especial, li-
cenciados derecho, Criminología, con-
tabilidad. Inicio nuevos grupos 1º octu-
bre. Clases. Fernández Ladreda, 28,
oficina 14, Información. Teléfonos:
427378 y 427164.IDIOMAS DELAFORD: Comienza el curso
el día 2.IDIOMAS DELAFORD: Grupo de conver-
sación para adultos.IDIOMAS DELAFORD: Grupo especial
COU y Selectividad.IDIOMAS DELAFORD: Fernández Ladre-
da, 28. Teléfono 435739.OPOSICIONES Instituciones Peniten-
ciarias ambos sexos. Plazas toda Espa-
ña, fácil acceso. Infórmate, luego deci-
de. Preparación Rufino Prieto, funcio-
nario cuerpo especial. Teléfono:
444694.CEN. Oposiciones profesores primaria,
secundaria. Curso a distancia. Mayor
número de aprobados que cualquier
otra preparación. 91/4078463.**VARIOS ▼**AGENCIA Cantábrica. 942-612798.
Contactos serios, esporádicos. Discre-
ción. Nivel nacional.SINGER. Máquinas de coser. Electri-
cidad Ruiz Juan Bravo, 3. Teléfono
430397.**TRABAJO ▼**SE NECESITA pinche de cocina. Telé-
fono: 434807.SE NECESITA pinche de cocina. Mesón
de Cándido. Teléfono: 425911.SE NECESITA hombre responsable, 30-
50 años, para importante cebadero de
vacuno en la provincia de Segovia,
además de sueldo a convenir se esta-
blecería comisión y si fuera preciso
importante participación en el negocio.
Interesados preguntar por Javier en el
teléfono 921-400070 o bien dirigirse al
Fax 921-400000.SE NECESITAN peones y oficiales alba-
ñilería. Teléfonos: 179068- (908)
009505.EMPRESA ramo del regalo precisa re-
presentantes para Segovia y Ávila. Diri-
girse con currículum y teléfono a Rega-
lo Joven. C/ Burgo Nuevo, 6. 24001
León.GANE 250.000 mensuales en casa
montando bisutería. Pida información
apartado 839 - Córdoba.SE NECESITA chica para cuidar niño en
edad escolar. Barrio La Albuera.
437304.**GANADOS ▼**VENDO sementales charolais. Telé-
fono: 193113.**TRASPASOS ▼**TRASPASO bar-mesón, 200 m², por no
poder atender. Teléfono 471867.**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
Gran ocasión, aire acondicio-
nado, Avda Jose Antonio, pre-
ciosa cocina, fabulosamente
instalado, calidades primer
nivel, por no poder atender
REF: 161 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
Calle Real, 118 m², funciona-
do, muchas facilidades, renta
baja, 120 m², precio interesan-
te REF: 500 (44 43 32)**VENTAS ▼**CIRESA, S.A. Vendo Dumpers Ausa.
Teléfono 444192.**Superlinea SOL**
NUEVA PROMOCION
SAN CRISTOBAL
DESDE
10.300.000 PTS

VIVIENDA 2 DORMITORIOS
10.300.000 PTS REF: 503
TODOS EXTERIORES
SOL
C/ San Agustín, 9
44 43 32**Superlinea SOL**
LA LASTRILLA ... AL MEJOR PRECIO
NUEVA CONSTRUCCION VIVIENDAS 1 Y 2 DORMITORIOS
DESDE 8.900.000 PTS ... HASTA 11.600.000 PTS
CON GARAJE INDIVIDUAL (INCLUIDO EN EL PRECIO)
AMPLIAS TERRAZAS PARQUE CALEFACCION INDIVIDUAL BUENISIMAS CALIDADES
INFORMACION Y VENTA:
SOL C/San Agustín, 9
EXCLUSIVAS Tfno: 44 43 32 **Superlinea SOL**VENDO piso. Barrio San José. 75 m².
Dos habitaciones. Totalmente reforma-
do. Teléfonos 442878 y 908-914805.CHALET individual amueblado.
14.500.000 pesetas. Teléfono 449078.CERCADOS Reques, cercados de fin-
cas, materiales para cerramientos.
Teléfono 485176. Fuentesmilanes.**Superlinea SOL**
SOL VENDE PISO,
50 m², 2 dormitorios, 1 baño,
Muerte y vida REF: 470
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE PISO,
Exterior totalmente, 95 m², 3
dormitorios, armarios empo-
trados, calefacción individual
gasoleo, En Hontoria, a estre-
nar REF: 499 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE PISO,
A Estrenar, Benidorm, garaje
opcional, todo el exterior, sen-
sacional cocina, 8.200.000 pts
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE CASA,
En pueblo a 18 Km de Segovia,
para rehabilitar, fachada a 3
calles y sólo 2.100.000 pts REF
337 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Oportunidad, Carretera La
Granja, zona Peñas del Erizo,
lindando carretera, sólo 4.000
pts/m² REF: 390 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
12.600 m², linda carretera de
Soria, con agua, vallada, opor-
tunidad (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Carretera de Trescasas, en
San Cristobal, 1.500 m²,
4.500.000 pts REF 209 (44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
3.600 m², En El Sotillo, agua y
luz, consultar REF: 554
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Basardilla, vallada, con agua,
120 pts/m² REF: 240
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Terreno en Peñarrubia de
Pirón, mismo pueblo, 320 m²
REF: 540 (44 43 32)**SOL**
EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9 Tfno: 44 43 32**FINANCIACION
HIPOTECARIA
PROPIA**

- RESOLVEMOS SU CASO EN EL ACTO
- FINANCIACION HASTA EL 100 %
- SOLUCION ESPECIAL CAMBIO DE VIVIENDA
- HASTA 30 AÑOS
- FLEXIBILIDAD

Superlinea SOL
EL METODO MAS EFICAZ
PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
44 43 32**PISO VENTA,** Calidades
Primer Nivel, con terrazas
extraordinarias, nueva cons-
trucción, 220 m², 4 dormito-
rios, armarios empotrados. Si
busca lo mejor... Consúltenos.**PISO VENTA,** Todo exterior,
trastero, Zona José
Zorrilla, 17.000.000 pts, cons-
trucción lujo REF: 251**PISO VENTA,** 4 dormito-
rios, 110 m², buena distribu-
ción, parque, calefacción cen-
tral, trastero, Puente de Hierro,
12.500.000 pts REF: 405**PISO VENTA,** Oportunidad,
zona Ezequiel González, recién
reformado, 3 dormitorios, 2 ba-
ños, con garaje**PISO VENTA,** 19.500.000
pts, 4 dormitorios, 2 baños,
parqué, C/Santa Catalina, exterior
totalmente, piscina comu-
nitaria, calefacción central
REF: 512**PISO VENTA,** Oportunidad,
3 dormitorios, magníficas vis-
tas, parquet, Nueva Segovia,**PISO VENTA,** Estación de
Trenes, 4 dormitorios, 2 ba-
ños, parquet, trastero, 105 m²,
amplias terrazas, buen precio**PISO VENTA,** Apartamento
de lujo en la Plaza Mayor, 75
m², de magnífica construcción
a estrenar, buena oportunidad**PISO VENTA,** 110 m², 4
dormitorios, 2 baños, armarios
empotrados, Calle Lérica, cale-
facción central, parquet**PISO VENTA,** Apartamento
2 dormitorios, en San Cristo-
bal, muy buenas vistas y con-
diciones. Consúltenos**PISO VENTA,** 90 M2, par-
qué, calefacción central, gara-
je, con trastero, San Lorenzo**PISO VENTA,** 80 M2, par-
quet, bien conservado,
12.000.000 pts, 3 dormitorios,
2 baños, mucha luz**PISO VENTA,** Revenga,
próximo a carretera, 4 dormi-
torios, 2 baños, gastos indivi-
duales, sólo 12.500.000 pts
REF: 439**PISO VENTA,** Todas las
habitaciones exteriores, coci-
na sensacional, gran ocasión,
José Zorrilla, 4 dormitorios, ,
garaje opcional**PISO VENTA,** Zona José
Zorrilla, parquet, buen acaba-
do, 5 dormitorios, garaje, con
trastero, gran vivienda**EL ADELANTADO DE SEGOVIA ANUNCIOS POR PALABRAS**Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y
enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)**TEXTO**

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

POBLACIÓN _____

TELÉFONO _____ NIF _____

DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"
JOSE ZORRILLA, 6
42 74 32
43 41 54
44 30 33
PLAZA MAYOR, 13

ALQUILER PISOS

CALLE GOYA

PISO 3 DORMITORIOS

Calefacción Central.

55.000 Sin muebles PA-318

JUNTO PLAZA MAYOR

PISO AMUEBLADO

2 DORMITORIOS

65.000 ptas. PA-282

SAN MILLAN

PISO AMUEBLADO

3 DORMITORIOS

- Calefacción central.

Informese PA-319

SAN JOSE

PISO 2 DORMITORIOS.

AMUEBLADO. EXTERIOR

51.000 ptas. PA-329

EL CARMEN

PISO 3 DORMITORIOS

Totalmente amueblado.

Calefacción central.

Informese PA-330

EL CARMEN

PISO AMUEBLADO

3 DORMITORIOS

Calefacción central PA-320

JOSE ZORRILLA

PISO 3 DORMITORIOS

- AMUEBLADO

- EXTERIOR

Sólo: 57.000 PA-298

EL CARMEN

PISO 3 DORMITORIOS

Servicios centrales.

Todo: 60.000 PA-312

JUNTO TRAFICO

PISO 3 DORMITORIOS

Amueblado. Garaje.

Servicios centrales. PA-306

ZONA SAN ESTEBAN

PISO UNICO

5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS

Cocina amueblada.

Garaje opcional.

JARDIN PRIVADO 400 m².

Informese. PA-324

SAN ESTEBAN

PISO 3 DORMITORIOS

- Servicios centrales

PA-310

* Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
¡Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente
AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

Entrega: Diciembre 1.996
MANSINO
Tel. 44 30 31
"LA LASTRILLA"
(Junto Ayuntamiento)
14 Viviendas
2, 3, 4 dormitorios,
garaje
Urbanización con piscina
y zonas ajardinadas
GRANDES FACILIDADES
VISITELO EN OBRA
Mañanas de 10 a 14 Horas.

**DISPONEMOS DE LOS
LOCALES MAS
COMERCIALES DE
SEGOVIA**

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Real. 45 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Real. 60 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Fernández
Ladreda. 60 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. Zona Santo
Tomas. 72 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Fernández
Ladreda. 85 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44 30
31. C/ Gobernador
Fernández Jiménez.
120 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. Zona Ezequiel
Gonzalez. 110 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44 30
31. C/ Ramón y Cajal.
100 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ José Zorrilla.
130 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. Zona San Millán.
150 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. Zona San Millán.
190 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Via Roma.
210 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Conde
Sepúlveda. 225 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Fernández
Ladreda. 300 m².

MANSINO

Alquila Local. Tel. 44
30 31. C/ Conde
Sepúlveda. 400 m².

Escultor Marinas, s/n - 2^a
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos.

José Zorrilla.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Piso amueblado de 110 m² útiles,
4 dormitorios, baño, aseo, ascensor,
calefacción central. Ezequiel
González.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Zona Muerte y Vida, 4
dormitorios, baño,
calefacción central.
Económico.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado zona
Plaza Mayor.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Conde Sepúlveda,
4 dormitorios,
garaje opcional.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Puente de Hierro, 3
dormitorios, 1 baño.
Armarios empotrados.
Recién pintado. Exterior.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
San Agustín, 4
dormitorios, 120 m²,
ascensor, calefacción
central, parquet.

Consúltenos.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
El Salvador, 3 dormitorios,
1 baño, parquet, exterior
buenas vistas, sin gastos de
comunidad. Buen precio.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Dos dormitorios,
San José,
reformado.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Casa de pueblo
en la
provincia.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Adosados en Valsain
y en La
Lastrilla.

Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD
ES NUESTRO**
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

**NOTICIA
IMPORTANTE**

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

**NO DEJES ESCAPAR
EL TUYO**

ALZA VENDE: Frente estación
RENFE. Piso 3 dormitorios, 1 cuar-
to de baño. 10.000.000 pts.

ALZA VENDE: Espléndido piso
céntrico, 170 m² útiles, gran hall,
4 dormitorios con armarios em-
potrados, 2 cuartos de baño uno
en dormitorio principal, servicios
centrales, ascensor. Plaza de ga-
raje. 26.000.000 pts.

ALZA VENDE: Magnífica casa de
2 plantas en Sta. M^a de Nieva, 1^a
planta con 3 salones, 1 cuarto de
baño completo, cocina de 25 m²
con acceso al jardín de 100 m²
con barbacoa y pozo. 2^a planta
con 1 cuarto de baño completo, 3
dormitorios con armarios em-
potrados, 1 suite, dormitorio con
cuarto de baño incorporado y
vestidor. Primerísimas calida-
des. 25.000.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente piso de 3
dormitorios, en Conde Sepúlveda,
muchas reformas, muy soleado,
para entrar a vivir. 16.500.000 pts.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Vivienda unifami-
liar para rehabilitar en Trescasas,
140 m², 2 plantas, toda de piedra.
5.000.000 pts.

ALZA VENDE

Precioso piso entreplanta,
C/ Vargas, 3 dormitorios,
1 baño, garaje, trastero.
Servicios centrales.

Totalmente exterior.
Semiamueblado. Excelente
oportunidad económica.

Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

P^o/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

CJ

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Esteban A.P.I. n° 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

**PISOS A ESTRENAR
TORRECABALLEROS**
Uno, dos y tres
dormitorios.

Parquet.
Calef. individual.
Baño y Trastero.
Primeras calidades.

VENDE PARCELAS
San Cristobal
Palazuelos Eresma

VENDE PISO
Escultor Marinas, 115 m²,
bien distribuido, 2 baños,
calef. individual, cocina
amueblada, parquet, armarios
empotrados, EXTERIOR.

VENDE PISO
Plaza del Corpus, 98 m², 4
dormitorios, parquet, vistas a
Calle Real.

VENDE PISO
San Rafael, 92 a 98 m²,
amplio salón, 2 dormitorios,
2 baños, cocina amueblada,
calef. acumuladores tarifa
nocturna, trastero, exterior.

VENDE ADOSADO
SAN CRISTOBAL, 167 m²,
2 salones, 3 dormitorios, 2
baños y aseo, garaje, cocina
amueblada, jardín privado,
piscina y tenis comunitario.

VENDE ADOSADO
GARCILLAN, 184 m², sa-
lon-comedor, 4 dormitorios,
2 baños, garaje, gran jardín
privado. A estrenar.

ALQUILA LOCAL
Los Coches esquina Gob.
Fer. Jiménez, 100 m², fa-
chada de 12 m., dividido en
planta calle y sótano. Todos
los usos.

ALQUILA LOCAL
José Zorrilla, 500 m². divi-
didos en 225 m² planta calle
y 275 m² en planta semisota-
no, fachada de 10 metros.

CASA YA
BUSCA SOLARES
Y CASAS VIEJAS.

VENDE LOCAL
Calle Real
120 m².
Fachada de 4 m.
Información personal.

**VENDE TERRENO
INDUSTRIAL**
Sepúlveda
12.650 m².
Ideal fabrica
y almacén

**ALQUILA / VENDE
NAVES**
Polígono de Hontoria
350 m². a 2.500 m².

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIGUEL TOVAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12949
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS
C/. San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921-441217-43 71 87

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

C/CANTARRANAS. Local en planta calle. 70 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.
SANTA COLUMBA. Local en planta calle. 70 m². Diáfano. Tel. 43 71 87.
C/ROBLE. Locales de varios tamaños. Tel. 44 12 17.
C/DAOIZ. Local en planta calle. 220 m². Tel. 43 71 87.
VIA ROMA. Local de 240 m². Diáfano. Fachada a calle. Tel. 44 12 17.
EL SALVADOR. Local de 110 m². Apto para almacén o garaje. Tel. 43 71 87.
CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.
CTRA. SANTA MARIA DE NIEVA. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.
C/DORADORES. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.
C/CUELLAR. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.
C/LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Totalmente amueblada. Tel. 44 12 17.
VIA ROMA. Vivienda de 3 dormitorios. Garaje y trastero. Tel. 43 71 87.
C/CAPITAN PERTEGUER. Vivienda de 3 dormitorios. Trastero. Tel. 44 12 17.
C/LOS COCHES. Viviendas de nueva construcción. Gran calidad. Garaje y trasteros. Tel. 43 71 87.
C/MADRONA. Dúplex de nueva construcción. Garaje. Tel. 44 12 17.
C/GASCOS. Casa para rehabilitar. 360 m² de construcción. Jardín. Tel. 43 71 87.
C/LAS LASTRAS. Vivienda de 4 dormitorios. Tel. 44 12 17.
SAN JOSE. Vivienda de 3 dormitorios. 77 m². Tel. 43 71 87.
BOCEGUILLAS. Vivienda de 3 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.
MARUGA. Chalet de 90 m². con parcela de 2.500 m². Tel. 43 71 87.
TORRECABALLEROS. Finca rústica de 5.560 m². Tel. 44 12 17.
ZAMARRAMALA. Finca rústica de 8.400 m². Tel. 43 71 87.
MARUGAN. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 44 12 17.
LA LASTRILLA. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 43 71 87.
CASLA. Parcelas urbanizadas de 240 m². a 450 m². Tel. 44 12 17.
NAVAFRIA. Pisos y dúplex de nueva construcción. Tel. 43 71 87.
PALAZUELOS. Viviendas de nueva construcción. Tel. 44 12 17.
NAVAS DE RIOFRIO. Vivienda de 4 dormitorios. Junto Estación de Ferrocarril. Jardín, patio, porche, bodega, piscina y garaje. Tel. 43 71 87.
POLIGONO DE HONTORIA. Nave industrial de 1.000 m². construidos más parcela. Acondicionada. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

CTRA. VILLACASTIN. Local de 120 m². Acondicionado. Tel. 43 71 87.
EZEQUIEL GONZALEZ. Local de 300 m². Acondicionado. Divisible. Tel. 44 12 17.
C/VELAZQUEZ. Almacén o garaje. Varios coches. Tel. 43 71 87.
C/SANTA ISABEL. Local de 155 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.
CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.
EDIFICIO SAN ROQUE. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.
C/CAÑO GRANDE. Plaza de garaje y trastero. Tel. 43 71 87.
PLAZA PEÑASCAL. Vivienda de 2 dormitorios. Tel. 44 12 17.
PLAZA MAYOR. Despacho profesional. Tel. 43 71 87.
C/LARGA. Despacho profesional de 70 m². Tel. 44 12 17.
MUERTE Y VIDA. Viviendas de 3 y 4 dormitorios. Cocina amueblada. Tel. 43 71 87.
C/SANQUIRCE. Vivienda de 4 dormitorios. Amueblada o sin amueblar. Tel. 44 12 17.
FERNANDEZ LADREDA. Despacho profesional. Amueblado. Tel. 43 71 87.
C/DOCTOR PICHARDO. Vivienda de 2 dormitorios. Sin amueblar. Tel. 44 12 17.
C/LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Amueblada. Tel. 43 71 87.
PLAZA MAYOR. Apartamento de 2 dormitorios. Sin amueblar. A estrenar. Tel. 44 12 17.
TRASPASO. Varios negocios de hostelería. En funcionamiento. Tel. 43 71 87.
POLIGONO NICOMEDES GARCIA. Venta a alquiler de nave industrial. 725 m². construidos más parcela. Acondicionada. Servicios y oficina. Tel. 44 12 17.

VENTAS

EL SOTILLO. Chalet individual. 150 m². útiles; 600 m². de parcela. 3 dormitorios. Piscina, solarium, barbacoa. Tel. 43 59 50.
JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.
CALLE LAS NIEVES. Piso de 3 dormitorios, recién acuchillado y pintado. Totalmente amueblado. Buen precio. Tel. 43 59 50.
CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.
FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Casa 3 dormitorios, 1 baño, patio de 40 m². Está arreglada. 15.000.000 Pts. Tel. 43 59 50.
VILLOSLADA, a 20 Km. de Segovia. Casas de 572 m² y 100 m². más parcela. Desde 4.000.000 Pts. Tel. 43 54 61.
ALDEHUELA DEL CODONAL. Casa de 5 dormitorios, 2 baños, piscina, 3 pozos para riego. Tel. 43 59 50.
HONTORIA. Chalets llave en mano. 4 dormitorios, garaje, bodega y parcela. Tel. 43 54 61.
URB. CAMINO REAL. 1ª fase. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Una gran oportunidad por precio y calidad. Tel. 43 59 50.
URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3ª Fase. 3 dormitorios. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.
EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.
URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.
SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. 15 viviendas. 2, 3 y 4 dormitorios. Garaje y Piscina. Tel. 43 59 50.
JUNTO CALLE REAL. Piso 1 dormitorio a estrenar. Muy soleado. Tel. 43 54 61.
JUNTO AMBULATORIO. Piso duplex 100 m². 2 dormitorios. 2 baños. Singular. Tel. 43 54 61.
EL SOTILLO. Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo, ático, bodega, garaje. Muchísimas mejoras. Tel. 43 54 61.
NAVAFRIA. 2 mesones, casa y cuadra. Total 338 m². Tel. 43 59 50.
LA LASTRILLA. Piso de 2 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción individual. Tel. 43 54 61.
GARCILLAN. Chalet, 4 dormitorios, 2 baños. Calefacción individual. 180 m². de casa más 80 m². de jardín. Tel. 43 59 50.
SAN CRISTOBAL. Apartamentos de 1 dormitorio. Patio. Calefacción individual. Tel. 43 54 61.
C/OBISPO QUESADA. Piso de 4 dormitorios. Exterior. 90 m². útiles. 16.300.000 Pts. Tel. 43 59 50.
TVSIA. JOSE ANTONIO. Piso de 150 m². 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, trastero. Exterior. Tel. 43 54 61.
CALLE REAL. Piso de 5 dormitorios, 3 baños. Planta 2ª. Ascensor. Magníficas calidades. A estrenar. Tel. 43 59 50.
CALLE REAL. Varios estudios en edificio nuevo. A estrenar. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

ZONA JOSE ZORRILLA. Piso 2 dormitorios. Garaje, trastero, sin amueblar. Tel. 43 54 61.
JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

HONTORIA POR TEMPORADA. Se alquila casa de Julio a Octubre inclusive. 3 dormitorios, 100 m². Tel. 43 59 50.
JOSE ZORRILLA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Semiamueblado. Tel. 43 59 50.
CALLE SANTA MARIA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.
EDIFICIO TIO PINTADO. Pisos 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Garaje opcional. Tel. 43 59 50.
CALLE RIAZA. Piso 3 dormitorios amueblado. Tel. 43 54 61.
NUEVA SEGOVIA. Chalet, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. Bodega. Jardín. Tel. 43 54 61.
JUNTO VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños. Garaje y trastero. Sin amueblar. Tel. 43 59 50.

VENTAS

CRUZ DE MAYO. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina con terraza. Soleado. Tel. 44 17 29.
SAN LORENZO (junto c/ Las Nieves). Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central, trastero. 12.500.000 Pts. Tel. 44 17 29.
SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción por acumuladores. Puerta blindada. Rehabilitado. 9.300.000 Pts. Tel. 44 17 29.
VIA ROMA. Magnífico piso de 4 dormitorios. Dúplex. 2 baños, aseo, armarios empotrados, calefacción y agua caliente central. Gran terraza en salón con maravillosas vistas. Garaje. Tel. 44 17 29.
CALLE REAL. Apartamento rehabilitado. 3 balcones a calle, magníficas vistas, 2 dormitorios, baño, calefacción de acumuladores, armario empotrado. Tel. 44 17 29.
TRECASAS. Casa con pajar con 450 m². para rehabilitar. Buen precio. Tel. 44 17 29.
TORRECABALLEROS. Chalet adosado de 4 dormitorios, 2 baños, cocina con lavadero, calefacción individual. Garaje. Parcela. Entrega en dos meses. Tel. 44 17 29.
SAN LORENZO. Últimas viviendas en construcción, 4 dormitorios, dúplex, baño, aseo, garaje opcional. Entrada 200.000 Pts., resto a quince años. Tel. 44 17 29.
JUNTO PLAZA MAYOR. Próxima construcción de viviendas de lujo, 1, 2, 3 y 4 dormitorios, garajes y locales comerciales. Tenemos proyecto. Iniciamos lista de reservas. Tel. 44 17 29.
LA LASTRILLA. Próxima construcción de viviendas en casco urbano, de 2, 3 y 4 dormitorios, con garaje y piscina.

Mínima entrada. Facilidades de pago a quince años. Tel. 44 17 29.
SAN RAFAEL. Piso llave en mano, de 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, garaje. Máximas facilidades de pago. Tel. 44 17 29.
JOSE ZORRILLA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central, parquet. Buen precio. Tel. 44 17 29.
JUNTO EZEQUIEL GONZALEZ. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción individual. Ascensor. Gran terraza. Tel. 44 17 29.
AGAPITO MARAZUELA. Piso de 3 dormitorios, gran salón, armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción y agua caliente central. Tel. 44 17 29.
BASARDILLA. Finca de 16.000 m². Buen precio. Tel. 44 17 29.
NAVA DE LA ASUNCION. Parcela urbana de 2.200 m²., con todos los servicios. Tel. 44 17 29.
MARUGAN. Parcela de 2.520 m². en urbanización. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central. Ascensor. 66.000 Pts. total/mes. Tel. 44 17 29.
SAN CRISTOBAL. Piso de 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, calefacción individual. Jardín. 45.000 Pts/mes. Tel. 44 17 29.
LA LASTRILLA. Chalet de 3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, gran terraza. Garaje. 85.000 Pts./mes. Tel. 44 17 29.
JOSE ZORRILLA. Piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual. Ascensor. Completamente amueblado. Tel. 44 17 29.
OCHOA ONDATEGUI. Piso de 3 dormitorios, baño, calefacción por acumuladores. Tel. 44 17 29.
C/LOS COCHES. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, armarios empotrados, parquet. Ascensor. Garaje. Tel. 44 17 29.
SAN CRISTOBAL. Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, con armarios empotrados, cocina amueblada, gran terraza en el salón, calefacción individual. Garaje. Tel. 44 17 29.
ONESIMO REDONDO. Local con puerta corredera, 50 m²., semiacondicionado. 45.000 Pts.
VIA ROMA. Local diáfano de 138 m². Ideal cualquier actividad. Buen precio. Tel. 44 17 29.
EZEQUIEL GONZALEZ. Local diáfano de 190 m². planta calle y 180 m². a patio luces. Tel. 44 17 29.



Antena 3 Televisión



- 07.00.- RING RING
- 09.00.- ERASE UNA VEZ LA VIDA
- 09.15.- SELVA MARIA
- 10.45.- CORAZON SALVAJE
- 11.25.- NOTICIAS
- 11.30.- PASA LA VIDA
- 14.25.- EL MENU DE KARLOS ARQUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.40.- EL TIEMPO
- 15.45.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 17.15.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.05.- NOTICIAS
- 18.10.- UNA CHICA EXPLOSIVA
- 18.35.- LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY
- 19.00.- KUNG FU: LA LEYENDA
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30.- YO Y EL MUNDO
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.37.- EL TIEMPO
- 21.40.- PEPA Y PEPE
- 22.15.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 00.25.- FUERZAS OCULTAS
- 01.00.- TELEDIARIO-3
- 01.30.- SANGRE AZUL
- 02.25.- SIN FRONTERAS (R.)
- 03.15.- ¿COMO LO VEIS?
- 03.45.- ¿COMO LO VEIS? (R.)
- 04.15.- TELEDIARIO-4
- 04.45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- RHYTHM AND BLUES
- 06.45.- TELE-N
- 07.30.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.15.- LOS MEJORES AÑOS
- 11.00.- SANTA BARBARA
- 12.00.- HART Y HART
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECIENE
- 17.35.- EL EQUIPO A
- 18.30.- SOMOS DIEZ
- 19.30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- AY SEÑOR, SEÑOR II
- 22.30.- UN MILLON DE GRACIAS
- 00.30.- SEINFELD
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA

- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: "TIC TAC TONNS"
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- PLUSVALIA
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "EL PEQUEÑO MAGO"
- 11.37.- CINE: "GENTE DE SUNSET BOULEVARD"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: "MI VIEJO ROCKERO"
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "AL OTRO LADO DEL TUNEL". Dirección: Jaime Armiñán. Intérpretes: Fernando Rey, Maribel Verdú, Gonzalo Vega, Amparo Baró, Rafael Alonso.
- Dos escritores —Miguel y Aurelia— son encerrados en un convento de frailes por su productora cinematográfica para terminar un guión del que sólo existe una breve sinopsis. El resumen del que parten es una historia romántica y desgarrada ambientada en la Escocia del siglo XIX.
- 16.47.- CINE: "RUSATICOS EN DINEROLANDIA"
- 18.18.- DOCUMENTAL: EL CINE POLACO SEGUN KIESLOWSKI
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: DUCKMAN
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- EL DIA DESPUES
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- LOS COLORES DE KIESLOWSKI: "TRES COLORES: ROJO". Dirección: Krzysztof Kieslowski. Intérpretes: Irene Jacob, Jean-Louis Trintignant, Frédérique Feder, Jean-Pierre Lorré.



- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 05.55.- LAS NOTICIAS 2. EDICION (Domingo Repetición)
- 06.30.- LAS NOTICIAS TITULARES
- 07.45.- BESAME LICIA
- 08.10.- MR. T
- 08.35.- SUPERMARIO BROS
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- LOS FORRESTER
- 09.45.- MUJERES PELIGROSAS
- 10.35.- CINE CORAZON:

"Gasby/Gaby: a true Loggia". Director: Luis Madoki. Intérpretes: Liv Ullmann, Norma Aleandro, Robert Loggia.

Gaby es una joven mejicana, de padres judíos alemanes, que ha nacido con parálisis cerebral. No puede comunicarse, tampoco moverse, ni articular la mandíbula para comer. Pero una de las criadas, Florencia, la tiene tanto cariño que comienza a cuidarla y a enseñarla. Junto a ella, Gaby comienza a comer y también puede mover el pie izquierdo.

- 12.35.- LAS NOTICIAS
- 12.40.- EN DIRECTO CONTIGO
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE:

"La sombra de un extraño/Shadow of a stranger". Director: Richard Friedman. Intérpretes: Emma Samms, Parkerr Stevenson, Joan Chen.

Tras una larga temporada de intenso trabajo Sarah y su marido deciden ir a descansar unos días a la casa que tienen en la playa. Durante la primera noche, una fuerte tormenta provocará un accidente en un barco amarrado enfrente de la casa y ante la alarma deciden ir a socorrer a los tripulantes, una atractiva mujer acompañada por un sospechoso joven.

- 17.35.- CONAN
- 18.05.- POWER RANGERS
- 18.35.- VR TROOPERS
- 19.00.- LAS NOTICIAS (avance)
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.50.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS. INFORMATIVO
- 21.05.- TELEUPON
- 21.15.- KARAOKE
- 21.35.- WALKER TEXAS RANGERS: "Ultima escapada".

"Asuntos de familia". Int.: Chuck Norris, Clarence Gilyard, Noble Willingham, Sheree J. Wilson.

- 23.40.- ESTA NOCHE... CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.15.- EL SEÑOR DE LAS TINIEBLAS
- 02.45.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.15.- EL EXILIADO



- 07.25.- A SABER
- 08.00.- LA BANDA DE
- 09.00.- ELENA Y SUS CHICOS
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- FUTBOL ES FUTBOL
- 11.30.- SIRENAS
- 12.40.- METEORO
- 13.05.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.30.- CASPER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 04.35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

"Alerta máxima II", de Geoff Murphy

ANDRES P. LLORENTE

Aunque no todo el mundo pueda explicárselo, lo cierto es que las películas protagonizadas por estos nuevos maestros en artes marciales, lejanos discípulos de Bruce Lee, como son los actuales Jean-Claude Van Damme o Steven Seagal, están obteniendo muy buenas taquillas y casi han desplazado a los más musculosos, pero más pesados y lentos de reflejos, Stallone y Schwarzenegger en las preferencias del público.

El suyo es también un cine de buenos y malos, de extrema violencia y de acción pura y dura a la que se sacrifican todos esos demás componentes que normalmente configuran un guión. Ninguna otra cosa tiene cabida, incluso ya ni se entretienen en escribir alguna escenita de amor para que el héroe descanse un ratito y hasta los propios efectos espectaculares van en refuerzo de esa pretendida espectacularidad que parece gustar tanto pero que termina aburriendo a quienes no logren apasionarse por el género.

Pues bien no cabe duda de que fue el éxito económico de "Alerta máxima" lo que ha alentado a sus productores a realizar esta "Alerta máxima II" (Under siege 2, 1995) y ya puestos a no correr riesgos ni siquiera han variado la estructura narrativa, limitándose a trasladar la acción de un acorazado, del que no debió quedar nada, a un tren del que ya pueden adivinar lo que va a quedar.

Y de nuevo es Steven Seagal el que acapara planos y planos y el único motor de arrastre de una locomotora imparable que irá deshaciéndose de todos los demás vagones una vez que hayan pasado a ser un mero peso muerto. No importa porque la próxima entrega tendrá lugar en otro escenario y con otros malos; de todos modos a estos no había forma de cogerlos un poco de cariño...



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y NATURALEZA

- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.15.- CINE DE TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.30.- ENCUENTROS
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.30.- SEGOVIA DEPORTIVA

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones: 7,30 tarde y 10,30 noche

CONTINUA EN SEGUNDA SEMANA
"UN PASEO POR LAS NUBES"

SALA 2

Sesiones: 7,30 tarde y 10,30 noche.

"ALERTA MAXIMA II"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

Sesiones: 7,30 tarde y 10,30 noche.

"ECLIPSE TOTAL"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde

"EL PRIMER CABALLERO"
Laborables: 10,45 noche
"WATERWORLD"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

HUDSON Y SU LUCHA CONTRA EL SIDA

En el décimo aniversario de su muerte, el actor Rock Hudson ha quedado grabado en la memoria del público no tanto por su carrera artística como su lucha contra el sida, enfermedad que le costó la vida. La sonrisa de este actor moreno y fornido, de cerca de 1,90 metros de altura, nacido en 1925 en Winnetka (EE.UU.) y sueño de todas las madres como el yerno perfecto, se hizo popular en filmes como "Adiós a las armas", "Pillow talk" o "Gigante". Sin embargo, cuando el 2 de octubre de 1985 falleció, su imagen demacrada, con 50 kilos menos y afectada por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, se convirtió en el estandarte de la lucha contra esta mortal enfermedad. Rock Hudson también se convirtió en un ejemplo para la comunidad "gay", al legitimizar ante el mundo la homosexualidad como una condición normal en la sociedad. El anuncio de su enfermedad, el 25 de julio de 1985, fue recibido con grandes muestras de afecto entre sus seguidores, que le enviaron 30.000 cartas de apoyo por su coraje al reconocer su estado. Rock Hudson fue la primera persona célebre de una larga lista de víctimas del sida en el mundo del espectáculo, como Freddy Mercury o Rudolf Nureyev.

MISCELANEA

La Habana acoge el encuentro cultural España-Cuba.

Alborch recibe la máxima distinción cultural del Gobierno cubano

La ministra española de Cultura, Carmen Alborch, ha recibido de manos de su homólogo cubano, Armando Hart, la medalla de Distinción Cultural Nacional, máximo galardón que entrega este Ministerio, en un acto celebrado en La Habana.

La Habana (Efe).— "Carmen se ganó nuestro corazón y con esta máxima distinción queremos expresar nuestra voluntad de diálogo y abrazarnos porque lo que Cuba necesita es también importante para España", dijo Hart durante la inauguración de la exposición de obra gráfica contemporánea española denominada "Claves, tendencias, propuestas", dentro de los actos organizados con motivo del Encuentro Cultural España-Cuba.

El ministro de Cultura cubano añadió que con este acto queremos simbolizar nuestro compromiso para superar las distintas contradicciones y problemas y hacer realidad el sueño de José Martí sobre la unidad de los pueblos. Hart le pidió a la ministra que transmitiera al pueblo español este mensaje de solidaridad y de unión a través de la cultura y la espiritualidad.

Por su parte Carmen Alborch, que manifestó estar emocionada por esta distinción, insistió, como ha dicho en varias ocasiones en Cuba, en que la intención del Gobierno español con este festival de las artes y las letras era mostrarse solidario, especialmente en estos momentos difíciles, con el pueblo cubano.



La ministra Alborch durante un visita a Segovia.

PEÑALOSA

Dijo también que el esfuerzo que se había realizado para organizar esta exposición era obra de muchos y "y no siempre rodeada de la comprensión necesaria" y destacó la acogida que había tenido en Cuba este gesto de España.

La exposición de obra gráfica contemporánea española, inaugurada en el centro Wilfredo Lam de La Habana, recoge obras de Amadeo Gabino, Genovés, Tápies, Antonio Clave, Palazuelo, Saura, Chillida, Lucio Muñoz, Gordillo, Isabel Uceda y Elena Blasco, entre otros. Previamente

a esta muestra, la ministra había dejado abierta en la Fototeca Nacional de Cuba una visión de la fotografía española contemporánea bajo la denominación "Entre la pasión y el silencio".

El eje central de este encuentro cultural España-Cuba es la exposición bibliográfica inaugurada el pasado jueves en el Capitolio de La Habana, que recoge más de 6.000 volúmenes y ha sido visitada en dos días por unas diez mil personas, según informaron a Alborch las autoridades cubanas.

● Adua Pavarotti, esposa del cantante de ópera Luciano Pavarotti, ha decidido divorciarse, según han anunciado sus abogados al cumplirse el 34 aniversario del matrimonio. Un portavoz del equipo legal de Adua Pavarotti dijo al diario dominical "The Mail on Sunday" que no es la "traición" lo que ha enfadado a la esposa del tenor, sino la actitud del "nuevo amor" del cantante, su asistente personal en los últimos dos años, Nicoletta Mantovani, quien "se comporta como si fuera la señora de la casa". Según han manifestado amigos de Adua Pavarotti, la esposa del tenor está dispuesta a desprenderse de su marido y a obtener gran parte de los 160 millones de dólares de su fortuna. Un amigo del tenor señaló al "The Mail on Sunday" que "él (Pavarotti) tiene 60 años y está enamorado de una chica 34 años más joven. ¿Para qué necesita el dinero?".

● El "Duce" de la Italia fascista Benito Mussolini era un apasionado de las películas de Walt Disney, capaz de emocionarse una y otra vez con las andanzas de "Blancanieves y los siete enanitos" y de cantar a sus hijos melodías de "Los tres cerditos". Mussolini llegó incluso a romper el embargo para proyectar "Fantasía" en su residencia de villa Torlonia e intervino para cancelar el nombre de Disney de las historietas extranjeras prohibidas en Italia durante el fascismo.

HOY NO ES FIESTA

Dos millones de habitantes de México DF van armados

México (Efe).— Al menos dos millones de habitantes de la capital mexicana están armados con pistolas de diversos calibres y esta ciudad se ha convertido en un gigantesco mercado ilegal de armas, informó ayer el diario vespertino "Ovaciones". En un reportaje especial, el rotativo señala que el mercado negro se asemeja a la Bolsa de Valores, donde las cotizaciones cambian de la noche a la mañana, y existe una gran inestabilidad de precios, aunque siempre hay una creciente demanda de armas.

En la capital se comercializan todo tipo de pistolas automáticas, revólveres, rifles automáticos, escopetas, metralleras, y se encuentran en cualquier lugar "a la luz del día" y en cualquier sitio, "en casas, comercios, antros de

vicio". Los vendedores consiguen cualquier arma solicitada con la advertencia obligada de no decir nada ni preguntar de dónde proceden, y advierten sobre el riesgo de ser detenido por las autoridades por carecer del permiso necesario. El reportaje señala que la moda es poseer un rifle automático "AK-47" o un "R-15", o al menos una escopeta recortada calibre 12, con un coste que fluctúa entre los 500 y 600 dólares.

Según el informe, muchos clientes "especialmente policías" buscan la adquisición de balas al no recibir la ayuda del Gobierno. Indican que la venta clandestina de armas no es nueva, aunque ahora se ha agudizado entre diversos sectores de la sociedad por la elevada criminalidad de la zona metropolitana.

VISTO Y NO VISTO



EL DIA INTERNACIONAL DE LOS MAYORES.— Con motivo de la celebración mundial de su festividad, la Residencia de la Tercera Edad de Segovia organizó ayer un acto de homenaje a su huésped más mayor, Eufemio Gilmartín Tardón, de 95 años, y a la socia del hogar anexo, Eulogia Manrique Marcos, de 97 años, en el transcurso del cual otros residentes recitaron poesías. Con su posterior actuación, la tuna universitaria de Segovia puso el broche de oro a la jornada. — (Foto: Juan Martín).